

REF | 16002-048-0007 (Rev13\Ver01)\07.2018



MANUAL DE USUARIO

DLE (Editor de farmacoteca)



QCORE
medical

PARA SU USO CON LA VERSIÓN R13 DEL
SOFTWARE DE LA BOMBA DE INFUSIÓN SAPPHIRE

Aviso importante

El Manual de usuario de Editor de farmacia está sujeto a las condiciones y restricciones enumeradas en esta sección. Con el objeto de comprender plenamente la funcionalidad y los procedimientos operativos de Editor de farmacia y sus accesorios, el personal cualificado y autorizado del hospital en un entorno no clínico deberá leer el manual de usuario en su totalidad antes de utilizar el software Editor de farmacia.

- **Los profesionales sanitarios (personal de salud) no pueden revelar al paciente los códigos de seguridad, los niveles de bloqueo ni ninguna otra información de la bomba que permita al paciente acceder a todas las funciones de programación y funcionamiento.**
- **En caso de programar incorrectamente la bomba, podrían causarse lesiones al paciente.**

Notificación de prescripción facultativa

La legislación federal de los Estados Unidos restringe la venta de este dispositivo únicamente a médicos o bajo la prescripción de estos {21 CFR 801.109(b) (1)}.

El software Editor de farmacia debe utilizarse bajo las indicaciones o la supervisión de un médico o profesional sanitario titulado que esté capacitado para el uso del software. Las instrucciones de uso proporcionadas en este manual no reemplazarán en modo alguno el protocolo médico establecido en cuanto a la asistencia del paciente.

Información sobre copyright, marcas comerciales y patentes

© 2015, Q Core Medical Ltd. Todos los derechos reservados.

El software Editor de farmacoteca y Q Core (con o sin logotipos) son marcas comerciales, marcas de servicios o propiedad intelectual de Q Core Medical Ltd.

El diseño y otras funciones de Editor de farmacoteca están protegidos por una o más patentes de EE. UU. y otros países.

Exención de responsabilidad

Este manual de usuario y su uso están sujetos a los términos y condiciones del Acuerdo de licencia de usuario final de Editor de farmacoteca de Q Core.

La información de este manual de usuario se ha sometido a una revisión exhaustiva y consideramos que su contenido es fiable. No se asume responsabilidad alguna derivada de imprecisiones desapercibidas.

Q Core Medical Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquiera de sus productos para mejorar la fiabilidad, el diseño y el rendimiento de estos. Las instrucciones proporcionadas en este manual no reemplazarán en modo alguno el protocolo médico establecido en cuanto a la asistencia del paciente. El texto y las ilustraciones del presente manual tienen únicamente fines explicativos y de consulta. Las especificaciones en las que se basan están sujetas a posibles cambios sin previo aviso.

Advertencia

Los accesorios de Q Core Medical Ltd. suministrados solo se deben utilizar con el software Editor de farmacoteca. El uso de accesorios que no sean los especificados puede degradar la compatibilidad electromagnética o la seguridad de este dispositivo.

La cobertura de garantía de Q Core Medical Ltd. de este dispositivo quedará anulada y Q Core Medical Ltd. no asumirá responsabilidad alguna con respecto a los incidentes que se produzcan como consecuencia del uso indebido del producto con relación a su etiquetado. Consulte [Advertencias y precauciones de seguridad](#) en la página 18 para obtener una lista completa de advertencias y precauciones.

Asistencia técnica

Si desea realizar alguna pregunta técnica, obtener ayuda para la solución de problemas o informar de eventos imprevistos, póngase en contacto con su agente o distribuidor local y consulte [Contactos de asistencia técnica](#) en la página 235.

También puede contactar por correo electrónico con el departamento de asistencia de Q Core Medical Ltd. a través de la siguiente dirección: support@Qcore.com.

Significado del símbolo de la marca CE

El símbolo  representa la conformidad con la directiva 93/42/CEE (14 de junio de 1993) del Consejo de la Unión Europea relativa a productos sanitarios.

Los requisitos de compatibilidad electromagnética (CEM) constituyen una parte de los requisitos esenciales de la directiva sobre dispositivos médicos.



Contenido

| | |
|--|-----------|
| 1. INTRODUCCIÓN | 11 |
| Descripción general e indicaciones del producto..... | 11 |
| Funciones | 12 |
| Términos y abreviaturas..... | 14 |
| Convenciones del documento | 16 |
| Información de seguridad y conformidad normativa..... | 16 |
| Símbolos y etiquetado | 17 |
| Conformidad con normativas vigentes..... | 17 |
| Advertencias y precauciones de seguridad | 18 |
| Advertencias y precauciones generales..... | 18 |
| | |
| 2. PREPARACIÓN DEL SISTEMA..... | 20 |
| Requisitos previos | 20 |
| Requisitos de hardware | 20 |
| Requisitos de software | 20 |
| Instalación del software DLE en su ordenador..... | 21 |
| Desinstalación del software DLE | 24 |
| Actualización del software DLE de Rev11 a Rev13 | 25 |
| Exportación de la lista de medicaciones desde el software DLE Rev11 | 26 |
| Exportación de farmacotecas (hojas de trabajo, farmacotecas archivadas o farmacotecas publicadas) desde el software DLE Rev11..... | 28 |
| Instalación del software DLE Rev13..... | 30 |
| Importación de la lista de medicaciones | 33 |
| Importación de farmacotecas | 35 |

3. INICIO Y CIERRE DE SESIÓN.....38

| | |
|--|----|
| Inicio de sesión en el software DLE | 38 |
| Cierre de sesión y salida del software DLE | 41 |

4. LISTA DE MEDICACIONES.....43

| | |
|---|----|
| Descripción general | 43 |
| Parámetros de la pestaña de medicaciones | 44 |
| Identificación de medicaciones de la lista de medicaciones..... | 45 |
| Trabajo con la lista de medicaciones | 46 |
| Adición de una medicación | 46 |
| Edición de una medicación..... | 48 |
| Eliminación de una medicación..... | 50 |
| Creación, importación y exportación de una lista de medicaciones | 51 |
| Opciones de búsqueda de medicaciones | 60 |
| Informe de lista de medicaciones | 62 |

5. DIRECTORIO DE FARMACOTECAS.....64

| | |
|---|----|
| Descripción general | 64 |
| Almacenamiento de opciones en la farmacoteca | 64 |
| Parámetros en la vista Directorio de farmacotecas..... | 66 |
| Convenciones del directorio de farmacotecas..... | 67 |
| Trabajo con el directorio de farmacotecas..... | 68 |
| Creación de una hoja de trabajo | 68 |
| Edición de una hoja de trabajo | 71 |
| Adición o edición de notas en una hoja de trabajo..... | 73 |
| Eliminación de una hoja de trabajo o de una farmacoteca archivada..... | 74 |
| Visualización de una farmacoteca | 76 |
| Copia de hojas de trabajo, farmacotecas archivadas o farmacotecas publicadas | 78 |

| | |
|---|----|
| Copia de seguridad y exportación de farmacotecas (hojas de trabajo, farmacotecas archivadas o farmacotecas publicadas)..... | 80 |
| Importación y restauración de una farmacoteca..... | 83 |
| Exportación de registro..... | 86 |

6. CONFIGURACIÓN DE ÁREAS CLÍNICAS89

| | |
|---|-----|
| Descripción general..... | 89 |
| Parámetros en la pestaña de configuración de áreas clínicas..... | 90 |
| Servicios..... | 91 |
| Trabajo con la configuración de áreas clínicas..... | 92 |
| Creación de un área clínica nueva..... | 92 |
| Edición de un área clínica..... | 95 |
| Visualización de un área clínica..... | 97 |
| Eliminación de un área clínica..... | 99 |
| Modificación del orden de visualización de los nombres de áreas clínicas..... | 101 |
| Configuración de áreas clínicas..... | 103 |
| Restauración de opciones..... | 106 |
| Config. sistema..... | 107 |
| Config. alarma..... | 113 |
| Opcs. modo..... | 115 |
| Config. MVA..... | 120 |
| Límites absolutos..... | 122 |
| Modos admin..... | 129 |
| Unidades de dosificación..... | 131 |

7. SEGURIDAD 132

| | |
|--|-----|
| Descripción general..... | 132 |
| Niveles de seguridad..... | 133 |
| Contraseña preprogramada..... | 134 |
| Gestión de las contraseñas de seguridad..... | 135 |

8. GESTIÓN DE FARMACOTECAS..... 136

| | |
|--|-----|
| Descripción general | 137 |
| Convenciones de la gestión de farmacotecas | 138 |
| Gestión de farmacotecas | 140 |
| Creación de entradas de medicaciones (configuraciones de reglas)..... | 141 |
| Edición de entradas de medicaciones (configuraciones de reglas)..... | 151 |
| Visualización de entradas de medicaciones (configuraciones de reglas)..... | 154 |
| Eliminación de entradas de medicaciones (configuraciones de reglas)..... | 157 |
| Eliminación de entradas de medicaciones (configuraciones de reglas) de un área clínica | 157 |
| Eliminación de entradas de medicaciones (configuraciones de reglas) del Formulario de fármacos maestro | 159 |
| Asignación de entradas de medicaciones de la lista de origen a un área clínica de destino | 162 |
| Finalización de una hoja de trabajo | 164 |
| Conflictos..... | 166 |
| Cierre de una farmacoteca..... | 167 |

9. ENTRADAS DE MEDICACIONES (CONFIGURACIONES DE REGLA)..... 168

| | |
|--|-----|
| Descripción general | 168 |
| Convenciones y reglas de entradas de medicaciones | 169 |
| Parámetros de configuraciones de reglas de medicaciones..... | 170 |
| Nombre genérico..... | 172 |
| Nombre mostrado | 172 |
| Tipos de configuraciones de regla..... | 173 |
| Notas..... | 176 |
| Modos de administración | 178 |

10. INFORMES.....201

| | |
|--|-----|
| Descripción general | 201 |
| Convenciones de informes | 202 |
| Estructura de informes | 202 |
| Trabajo con la pestaña Informes | 203 |
| Informe de farmacoteca | 204 |
| Informe de farmacoteca de áreas clínicas | 206 |
| Informe de configuración de áreas clínicas | 208 |
| Configuración de área clínica (en Sapphire)..... | 209 |
| Impresión de informes | 210 |
| Almacenamiento de informes | 211 |

11. CARGA DE UNA FARMACOTECA214

| | |
|---|-----|
| Descripción general | 214 |
| Requisitos previos | 215 |
| Requisitos de hardware | 215 |
| Requisitos de software | 216 |
| Conexión de las bombas al ordenador mediante los puertos COM | 216 |
| Carga de una farmacoteca publicada en la bomba Sapphire..... | 217 |

12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS223

APÉNDICE A: PRIVILEGIOS Y FUNCIONES DE LOS USUARIOS226

| | |
|---|-----|
| Privilegios y funciones de los usuarios | 226 |
| Modificación de contraseñas de usuarios | 227 |

APÉNDICE B: CONFIGURACIONES DE ÁREAS CLÍNICAS NUEVAS/NO ADMITIDAS228

| | |
|--------------------------------|-----|
| Configuración del sistema..... | 229 |
| Configuración de alarmas | 230 |
| Opciones de modo | 231 |
| Configuración de MVA..... | 232 |
| Límites absolutos | 232 |
| Modos admin. | 234 |
| Uds. dosis..... | 234 |

Capítulo 1: Introducción

En las siguientes secciones, se describen las funciones y características del software DLE y se proporciona un resumen de la información sobre seguridad y normativas:

| | |
|--|----|
| Descripción general e indicaciones del producto | 11 |
| Términos y abreviaturas | 14 |
| Convenciones del documento | 16 |
| Información de seguridad y conformidad normativa | 16 |
| Advertencias y precauciones de seguridad | 18 |

Descripción general e indicaciones del producto

El software DLE permite crear y editar la farmacoteca de la bomba Sapphire, lo que permite la manipulación de todas las medicaciones utilizadas en el hospital, además de especificar la configuración de la bomba y los parámetros de tratamiento predeterminados (reglas) para las bombas de tratamientos específicos y multiterapia Sapphire (excepto SapphirePlus).

Las medicaciones se clasifican según su ID, su área clínica, su dosis y sus límites absolutos/relativos. El software alberga hasta 40 áreas clínicas y hasta 8.500 configuraciones de regla de medicación únicas. Cada área clínica puede albergar hasta 1.000 configuraciones de regla de medicación, y cada configuración de regla de medicación única se puede asignar a más de un área clínica; esto es, hasta un total de 40.000 medicaciones. El software admite los idiomas inglés, francés y español.

El software DLE se ha concebido para su uso por parte de personal titulado en un entorno no clínico (como una consulta). El software no debe emplearse en áreas de pacientes ni durante una infusión.



El software DLE se ha concebido para su uso exclusivo con la versión R13 de la bomba de infusión Sapphire.

Funciones

Las funciones del software DLE se han diseñado para simplificar el uso de la bomba Sapphire por parte de sus usuarios y garantizar la seguridad del paciente.

Funciones de gestión y programación relacionadas

- Gestión de varias bibliotecas:
 - Puede acceder a las farmacotecas archivadas para visualizarlas y copiarlas como bases para crear nuevas farmacotecas.
 - Algunas hojas de trabajo se pueden gestionar y editar al mismo tiempo, con la consiguiente flexibilidad para el usuario.
 - Las listas de medicaciones y las farmacotecas se pueden importar desde la versión de software DLE anterior.
- El usuario puede realizar una copia de seguridad de las farmacotecas y restaurarlas.
- Ofrece 4 tipos diferentes de informes para cada farmacoteca, que permite la visualización, el almacenamiento y la impresión de información detallada sobre la configuración de las entradas de medicaciones y las áreas clínicas.
- Realiza un seguimiento de los cambios en una programación de farmacoteca exportando datos de registros de eventos de exportación.

- Programa 7 modos de administración diferentes para cada configuración de regla de medicación.
- Hasta 8.500 configuraciones de regla de medicación únicas por cada farmacoteca.
- El área clínica admite las siguientes características:
 - Hasta 40 áreas clínicas por cada farmacoteca.
 - Configuración de bomba única por cada área clínica.
 - Cada área clínica puede asignarse con hasta 1.000 configuraciones de regla de medicación.

Funciones relacionadas con la seguridad

- **Reducción del riesgo de sobredosis o de dosis deficiente:** reduce el riesgo de sobredosis o de dosis deficiente al establecer los valores de límites absolutos y relativos por medicación, para cada área clínica. Los límites absolutos son los valores máximos y mínimos que no se pueden exceder; mientras que los límites relativos son recomendaciones y pueden omitirse. Se mostrará una advertencia durante la configuración de la infusión y durante la infusión, cuando se haya excedido un límite relativo.
- **Reducción de los errores de programación:** selecciona unidades específicas por cada configuración de regla de medicación, con la consiguiente eliminación de los errores de conversión.
- **Generación de alertas relevantes para cada área clínica:** permite la configuración de diferentes parámetros de bomba para un área clínica específica, que redundan en alertas personalizadas según las necesidades de las áreas clínicas.
- **Selección de las unidades de velocidad de dosis adecuadas para cada área clínica:** las unidades de velocidad de dosis seleccionadas estarán disponibles para los fármacos generales específicos de cada área clínica.

- **Contraseñas de seguridad:** permiten la programación de 3 códigos de nivel de autorización diferentes para cada farmacoteca con el objeto de evitar un uso incorrecto de la bomba. Se ha establecido una contraseña adicional para permitir que los usuarios de bombas específicas creen, editen o eliminen programas preconfigurados en la bomba.

Términos y abreviaturas

En la tabla siguiente, se definen los términos y las abreviaturas más frecuentes utilizados en este manual.

| Término/abreviatura | Significado |
|---------------------|--------------------------|
| ACC | Área clínica |
| Cont. | Continuo |
| CSV | Valor separado por comas |
| DLE | Editor de farmacoteca |
| Epi. Int. | Epidural intermit. |
| h | Hora |
| ID | Identificador |
| kg | Kilogramo |
| MVA | Mantener vena abierta |
| LAI | Límite absoluto inferior |
| LRI | Límite relativo inferior |
| mcg | Microgramos |
| MDL | Lista de medicaciones |
| mEq | Milliequivalentes |
| mg | Miligramos |

| Término/abreviatura | Significado |
|---------------------|---|
| min | Minutos |
| ml | Mililitros |
| mmol | Milimoles |
| mU | Unidades de millar |
| M U | Unidades de millón |
| nanog | Nanogramos |
| CN | Código de fármaco nacional |
| PCA | Analgesia controlada por el paciente |
| PCEA | Analgesia epidural controlada por el paciente |
| PIEB | Bolo epidural intermitente programado |
| Q Core | Q Core Medical, Ltd. |
| Bomba Sapphire | Bomba de infusión Q Core Sapphire |
| SC | Subcutáneo |
| NPT | Nutrición parenteral total |
| LAS | Límite absoluto superior |
| LRS | Límite relativo superior |
| VI | Volumen infundido |
| VAI | Volumen a infundir |

Convenciones del documento

Los mensajes de este manual que se enumeran a continuación indican a los lectores la necesidad de prestar especial atención a ciertas cuestiones:



Las **advertencias** indican precauciones e instrucciones cuyo incumplimiento puede suponer lesiones personales.



Las **precauciones** indican instrucciones cuyo incumplimiento puede causar daños en el equipo o afectar a la calidad del tratamiento.



Las **notas** proporcionan información adicional para ayudar a obtener el rendimiento óptimo del equipo.

Los rangos de parámetros descritos en el manual reflejan la configuración predeterminada de fábrica. Un técnico autorizado puede configurar los rangos.

Información de seguridad y conformidad normativa

La sección siguiente ofrece información importante sobre el etiquetado, la seguridad y la conformidad normativa:

- [Símbolos y etiquetado](#) en la página 17
- [Conformidad con normativas vigentes](#) en la página 17

Símbolos y etiquetado

En la tabla siguiente, se describen las etiquetas y los símbolos que figuran en el manual y el CD del software DLE e identifica la ubicación de estos en el equipo.

| Símbolo | Descripción | Ubicación |
|---|------------------------------------|---|
|  | Marca de certificación CE | Portada del manual de usuario, cable de comunicación y adaptador RS232 a 4 puertos USB. |
|  | Representante autorizado | Portada del manual de usuario, cable de comunicación y adaptador RS232 a 4 puertos USB. |
|  | Consultar las instrucciones de uso | Cable de comunicación y adaptador RS232 a 4 puertos USB. |
|  | Nombre del fabricante | Portada del manual de usuario, cable de comunicación y adaptador RS232 a 4 puertos USB. |

Conformidad con normativas vigentes

Este software cumple los requisitos de la 1.^a edición de la norma internacional CEI 62304 B:2006 relativa a Software de dispositivos médicos: Procesos de ciclos de vida de software.

Advertencias y precauciones de seguridad

La siguiente sección contiene información importante sobre la seguridad.

Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad antes de poner en funcionamiento el software DLE.

En las secciones correspondientes de este manual, se proporciona información de seguridad relativa a las funciones específicas del software DLE.

Advertencias y precauciones generales

Para garantizar la seguridad y un funcionamiento correcto, lea el manual de usuario y todas las instrucciones proporcionadas con los accesorios antes de poner en funcionamiento este software.



Advertencias generales

- El software DLE incorpora límites de dosificación y parámetros de configuración de la bomba Sapphire basados en protocolos de hospitales. El software añade un carácter razonable a la programación de fármacos según los límites definidos por el hospital. El personal cualificado debe asegurarse de la adecuación de los límites de dosis de fármacos, de la compatibilidad de los fármacos y del rendimiento de cada bomba Sapphire como parte del proceso general de infusión. Entre los posibles peligros se incluyen interacciones farmacológicas, velocidades de administración imprecisas, alarmas de presión imprecisas y alarmas ruidosas.
- Las referencias en este documento a fármacos y dosis de fármacos específicos son solo con fines ilustrativos. Consulte el etiquetado de los productos farmacológicos en cuestión para obtener información sobre las pautas posológicas y las técnicas de administración correctas.

- Consulte el Manual del usuario de Sapphire para obtener información sobre las advertencias y precauciones antes de manipular la bomba Sapphire.
- Para evitar incoherencias entre las farmacotecas y los informes, asegúrese de que las bombas Sapphire utilizan la misma versión de farmacoteca.



Precauciones generales

- El uso de accesorios que no sean los especificados puede degradar la compatibilidad electromagnética o la seguridad de la bomba Sapphire.
- Se ha diseñado un conjunto de datos para incorporar las directrices de prácticas recomendadas del hospital. Como tal, los responsables de la toma de decisiones deben desarrollarlas y aprobarlas en el hospital.
- Los responsables de la toma de decisiones clínicas implicados en el desarrollo de conjuntos de datos para el software DLE deben estar familiarizados con el producto de software.
- Solo el personal cualificado, o las personas que actúen bajo la supervisión directa del personal cualificado, podrán tener acceso al software DLE.
- Los usuarios del software DLE deben leer todas las instrucciones antes de utilizar el producto de software.
- La eficacia del uso del software DLE como medio de protección de los pacientes y del personal clínico (personal de salud) frente a errores de programación depende en su totalidad de las políticas del hospital relativas al establecimiento, la implementación y la gestión de los conjuntos de datos transferidos a la bomba Sapphire. Los conjuntos de datos del hospital deben reflejar de manera precisa las directrices de prácticas recomendadas del hospital.

Capítulo 2: Preparación del sistema

Las siguientes secciones describen los requisitos del sistema, así como los procedimientos de instalación y eliminación del software Editor de farmacoteca:

| | |
|---|----|
| Requisitos previos | 20 |
| Instalación del software DLE en su ordenador | 21 |
| Desinstalación del software DLE | 24 |
| Actualización del software DLE de Rev11 a Rev13 | 25 |

Requisitos previos

Antes de instalar el software DLE, compruebe si se cumplen los siguientes requisitos:

Requisitos de hardware

- **Resolución de pantalla:** 1.280 X 1.024 (mínimo)
- **Monitor DPI:** 96

Requisitos de software

- **Sistema operativo:** Windows XP SP3 (32 o 64 bits), Windows 7 (32 o 64 bits) o Windows 8 (32 o 64 bits)
- MS Excel (2003 o superior)
- WinRar u otro software para la manipulación de archivos .zip

Instalación del software DLE en su ordenador

> Para instalar el software Editor de farmacia en su ordenador:

1. Una vez iniciado el instalador, en el menú Seleccione el idioma, seleccione el idioma que desee para la interfaz y, a continuación, haga clic en **Siguiente**: los idiomas disponibles son inglés, francés y español.



2. Haga clic en **Siguiente** para continuar con el asistente de instalación.



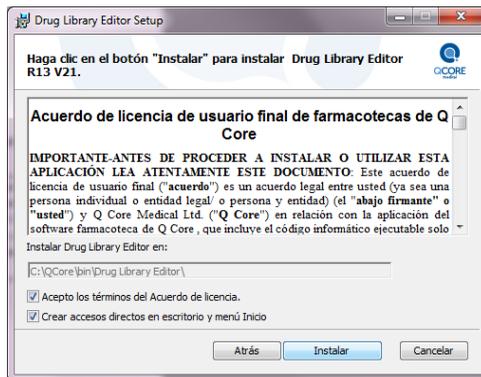
3. Lea el Acuerdo de licencia de usuario final de Editor de farmacoteca de Q core y seleccione la casilla de verificación si acepta los términos.



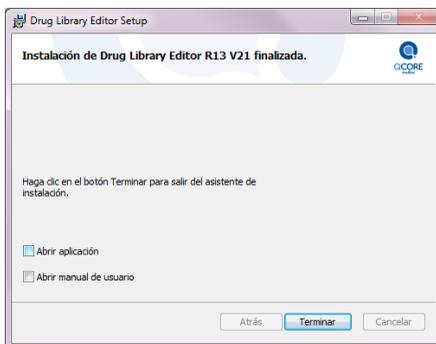
NOTA IMPORTANTE: Este producto está sujeto al Acuerdo de licencia de usuario final incluido en el mismo. Cuando instale el producto en su disco duro, se le solicitará que acepte los términos de dicho Acuerdo de licencia.

Si no acepta este Acuerdo de licencia, no podrá instalar ni utilizar el producto de ninguna manera.

4. Si desea crear un acceso directo en su Escritorio y en el menú Inicio, asegúrese de que selecciona la casilla de verificación correspondiente.
5. Haga clic en **Instalar** para continuar con el asistente de instalación.



- Si desea abrir la aplicación o el Manual del usuario, seleccione las casillas de verificación correspondientes.



- Haga clic en **Terminar**.

Se creará una carpeta con el software Editor de farmacoteca y el Manual del usuario.



Si el software DLE debe utilizarse en más de una estación de trabajo u ordenador, compruebe que todos los usuarios correspondientes tienen acceso a red (Lectura/Escritura) en la ubicación de la instalación de DLE.

De esta forma se garantizará la coherencia y la uniformidad de los datos en las farmacotecas. Asegúrese de utilizar solo una carpeta compartida, de forma que registre todos los datos correspondientes al software.

Desinstalación del software DLE

> Para desinstalar el software Editor de farmacoteca de su ordenador:

1. Abra el Panel de control de Windows.
2. En el Panel de control, haga doble clic en **Agregar o quitar programas / Desinstalar un programa**.
3. Seleccione el software Editor de farmacoteca y haga clic en **Quitar/ Desinstalar**.



Al desinstalar el software DLE no se elimina la carpeta de datos que contiene las farmacotecas y las listas de medicaciones.

Para eliminarlas por completo, vaya a la carpeta de software creada para la instalación y elimine la carpeta de su ordenador.

Actualización del software DLE de Rev11 a Rev13

Debido a las diferencias estructurales en la farmacoteca de la versión Rev13, se le solicitará que exporte las hojas de trabajo y las farmacotecas archivadas o publicadas de las versiones anteriores antes de importarlas al nuevo software DLE Rev13. Todas las entradas de medicaciones, parámetros de configuración de áreas clínicas y de configuración de seguridad se incluyen en el archivo exportado, que se puede guardar en una ubicación externa en el ordenador o en el disco duro en un formato de archivo .QCoreDL.

Para actualizar el software Editor de farmacoteca en su ordenador, lleve a cabo los pasos del siguiente procedimiento:

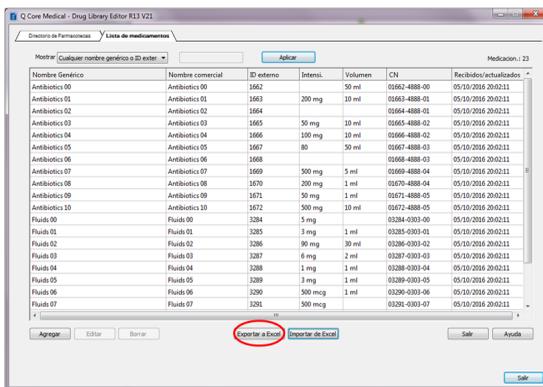
1. Inicie el software DLE Rev11 e inicie sesión como Editor.
2. Exporte la lista de medicaciones del software DLE Rev11 ([página 26](#)).
3. Exporte las farmacotecas (hojas de trabajo o farmacotecas archivadas o publicadas) del software DLE Rev11 ([página 28](#)).
4. Instale el software DLE Rev13 ([página 30](#)).
5. Inicie el software DLE Rev13 e inicie sesión como Editor.
6. Importe la lista de medicaciones ([página 33](#)).
7. Importe las farmacotecas ([página 35](#)).

Exportación de la lista de medicaciones desde el software DLE Rev11

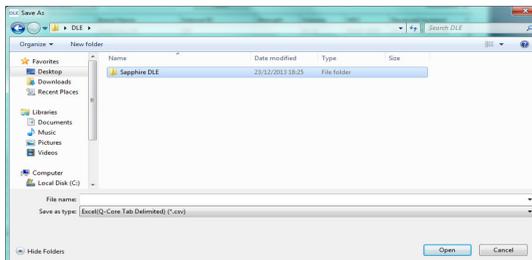
La exportación de la lista de medicaciones desde el software DLE Rev11 a un archivo externo con formato .csv o .QCoreMDL puede realizarse de la siguiente manera.

> Para exportar una lista de medicaciones:

1. Inicie la versión de DLE anterior e inicie sesión como Editor.
2. En la pestaña Lista de medicamentos, haga clic en **Exportar a Excel**.



Aparecerá la pantalla Guardar como.



Seleccione una ubicación para la exportación de la lista de medicaciones.

3. Introduzca un nombre de archivo.
4. Seleccione el formato `.csv` o `.QCoreMDL` (en el campo Tipo de Guardar como).
5. Haga clic en **Guardar**.
6. En la pantalla de confirmación, haga clic en **OK**.

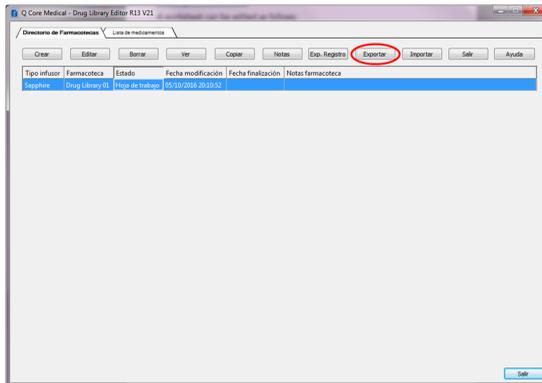


Se cerrará la pantalla Guardar como. La lista de medicaciones se habrá exportado correctamente en la ubicación seleccionada.

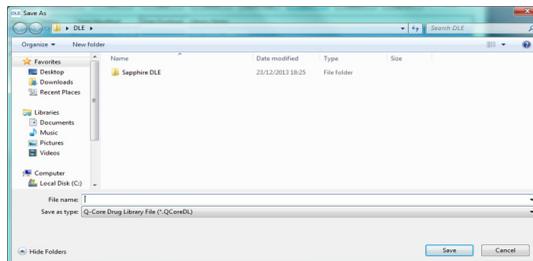
Exportación de farmacotecas (hojas de trabajo, farmacotecas archivadas o farmacotecas publicadas) desde el software DLE Rev11

> Para exportar una farmacoteca:

1. En la vista **Directorio de farmacotecas**, seleccione la farmacoteca correspondiente (hoja de trabajo, farmacoteca archivada o farmacoteca publicada) que desee exportar.
2. Haga clic en **Exportar**.



Aparecerá la pantalla Guardar como.



3. Seleccione una ubicación para la exportación de la farmacoteca.
4. Introduzca el nombre del archivo.
5. Haga clic en **Guardar**.
6. En la pantalla de confirmación, haga clic en **OK**.



Se cerrará la pantalla Guardar como. La farmacoteca se exportará a la ubicación seleccionada.

Instalación del software DLE Rev13

> Para instalar el software DLE Rev13:

1. Después de iniciar el instalador, haga clic en **Siguiente** para continuar con el asistente de instalación.



2. Lea el Acuerdo de licencia de usuario final de Editor de farmacia de Q core y seleccione la casilla de verificación si acepta los términos.

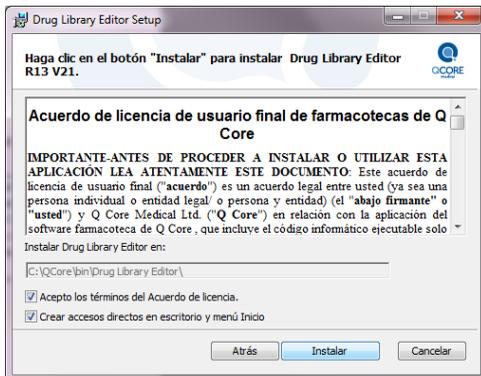


NOTA IMPORTANTE: Este producto está sujeto al Acuerdo de licencia de usuario final incluido en el mismo. Cuando instale el producto en su disco duro, se le solicitará que acepte los términos de dicho Acuerdo de licencia.

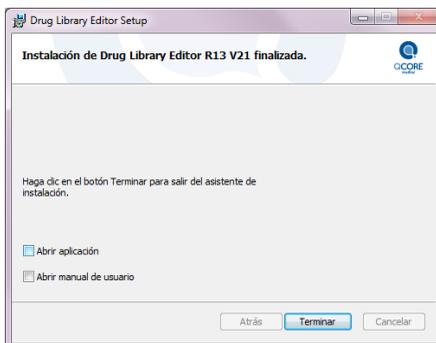
Si no acepta este Acuerdo de licencia, no podrá instalar ni utilizar el producto de ninguna manera.

3. Si desea crear un acceso directo en su Escritorio y en el menú Inicio, asegúrese de que selecciona la casilla de verificación correspondiente.

4. Haga clic en **Instalar** para continuar con el asistente de instalación.



5. Si desea abrir la aplicación o el Manual del usuario, seleccione las casillas de verificación correspondientes.



6. Haga clic en **Terminar**.

Se creará una carpeta con el software Editor de farmacoteca y el Manual del usuario.



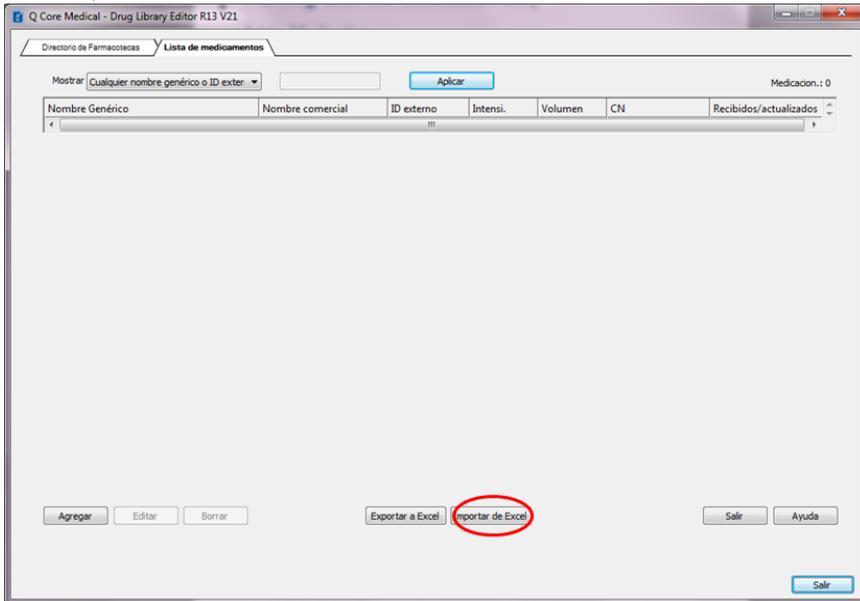
Si el software DLE debe utilizarse en más de una estación de trabajo u ordenador, compruebe que todos los usuarios correspondientes tienen acceso a red (Lectura/Escritura) en la ubicación de la instalación de DLE.

De esta forma se garantizará la coherencia y la uniformidad de los datos en las farmacotecas. Asegúrese de utilizar solo una carpeta compartida, de forma que registre todos los datos correspondientes al software.

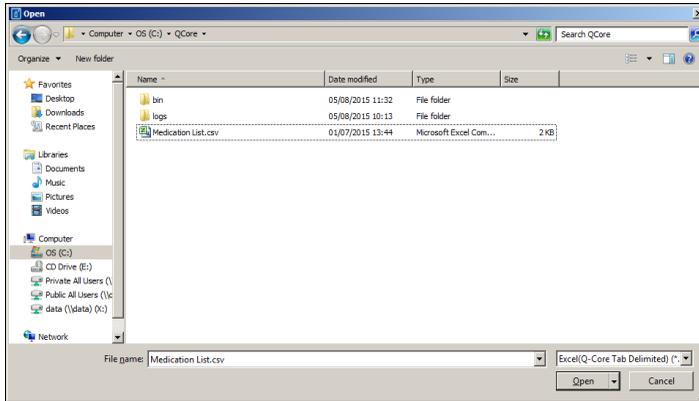
Importación de la lista de medicaciones

> Para importar una lista de medicaciones:

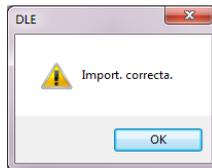
1. En la pestaña Lista de medicaciones, haga clic en **Importar de Excel**.



- Desplácese hasta la ubicación de la lista de medicaciones que desea importar y seleccione el archivo que desee.



- Haga clic en **Abrir**.
- Haga clic en **OK** en la pantalla de confirmación.

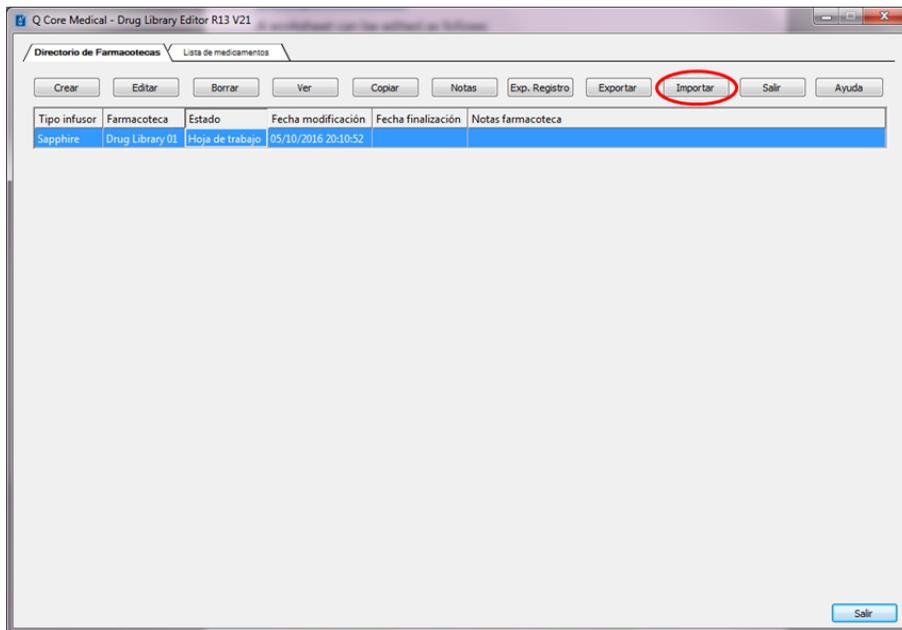


La pantalla Abrir se cerrará y la lista de medicaciones se importará correctamente al software DLE.

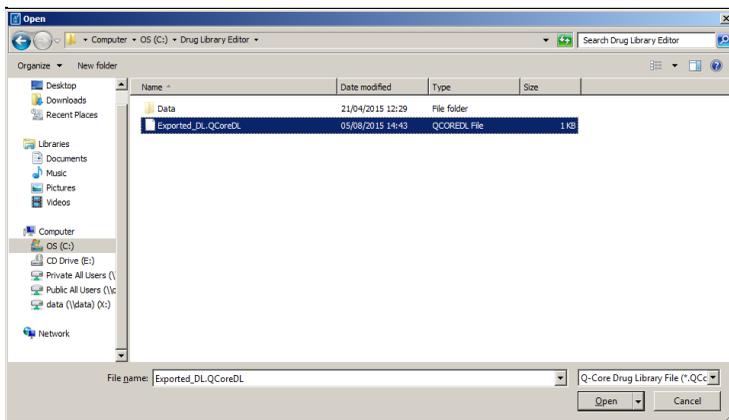
Importación de farmacotecas

> Para importar una farmacoteca:

1. En la pestaña Farmacotecas, haga clic en **Importar**.



Aparecerá la pantalla Abrir.



2. Desplácese hasta la ubicación de la farmacoteca que desea importar y seleccione el archivo que desee.
3. Haga clic en **Abrir**.
4. Haga clic en **OK** en la pantalla de confirmación.

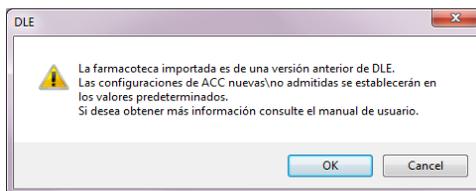


La pantalla Abrir se cerrará y aparecerá la hoja de trabajo recién importada en la vista Directorio de farmacotecas.

> **Cuando importe una farmacoteca del software DLE Rev11 al software DLE Rev13:**

1. Los parámetros de configuración de áreas clínicas y de entradas de medicaciones que no eran compatibles con el software DLE Rev11 se establecerán como valores predeterminados de DLE Rev13 cuando se importe la farmacoteca en el software DLE Rev13.

Aparecerá el siguiente mensaje:



2. Haga clic en **OK** para confirmar la importación o en **Cancelar** para interrumpirla.

Tenga en cuenta que el parámetro de bloqueo automático del paciente también volverá a su valor predeterminado (Off) cuando se importe en el software DLE Rev13.

Para obtener información detallada sobre la configuración de un área clínica nueva o no compatible y sus valores predeterminados, consulte el [Apéndice B: Configuraciones de áreas clínicas nuevas/no admitidas](#) en la página 228.



Cuando importe una biblioteca con más de 8.500 configuraciones de regla de medicación únicas, elimine las configuraciones de regla adicionales antes de finalizar la farmacoteca.

Capítulo 3: Inicio y cierre de sesión

La siguiente sección explica el procedimiento de inicio y cierre de sesión del software DLE:

| | |
|--|----|
| Inicio de sesión en el software DLE | 38 |
| Cierre de sesión y salida del software DLE | 41 |

Inicio de sesión en el software DLE

Esta sección explica cómo iniciar sesión en el software DLE.

> Para iniciar sesión en el software DLE:

1. Haga doble clic en el icono del software DLE en el directorio donde se instaló la aplicación o en el acceso directo del Escritorio. De manera alternativa, puede seleccionar el acceso directo del **software DLE** en el menú **Inicio**, si está disponible.



2. Introduzca uno de los siguientes ID de usuario y la contraseña correspondiente (la contraseña puede contener entre 8 y 20 caracteres).
 - **ID de usuario:** Editor

Contraseña: Póngase en contacto con el representante de servicio del distribuidor local para obtener la contraseña.

- **ID de usuario:** Loader
Contraseña: Póngase en contacto con el representante de servicio del distribuidor local para obtener la contraseña.
- **ID de usuario:** Admin
Contraseña: Póngase en contacto con el representante de servicio del distribuidor local para obtener la contraseña.



Si desea obtener información detallada acerca de los diferentes ID de usuario, consulte [Privilegios y funciones de los usuarios](#) en la página 226.



Los campos ID de usuario y Contraseña distinguen entre mayúsculas y minúsculas.



3. Haga clic en **Entrar**.

4. La pantalla mostrará una vista diferente de acuerdo con la autorización del usuario:
 - ID de usuario **Editor**: la pantalla principal muestra las dos pestañas principales: Farmacotecas y Lista de medicaciones. Consulte del [Capítulo 3: Inicio y cierre de sesión](#) en la página 38 al [Capítulo 10: Informes](#) en la página 201 para obtener información sobre las funciones del usuario Editor correspondientes.
 - ID de usuario **Loader**: aparece la pantalla principal Dispos. Consulte el [Capítulo 11: Carga de una farmacoteca](#) en la página 214 para obtener información sobre las funciones del usuario Loader correspondientes.
 - ID de usuario **Admin**: aparece la pantalla Con. contras. Consulte el [Apéndice A: Privilegios y funciones de los usuarios](#) en la página 226 para obtener información sobre las funciones del usuario Admin correspondientes.

Cierre de sesión y salida del software DLE

Esta sección explica cómo cerrar sesión y salir del software DLE.

Al cerrar sesión podrá iniciar sesión como un usuario diferente y al salir se cerrará el software y se guardarán todos los cambios.

> Para cerrar sesión en el software DLE.

1. Para cerrar sesión en la aplicación, haga clic en **Salir**.



2. En la pantalla de confirmación, haga clic en **OK**.

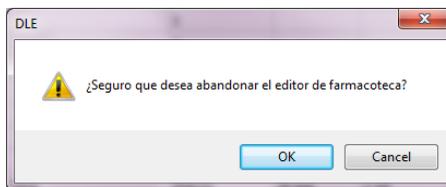


> **Para salir del software DLE.**

1. En cualquier pantalla, haga clic en **Salir**.



2. En la pantalla de confirmación, haga clic en **OK**.



La aplicación se cerrará.

Capítulo 4: Lista de medicaciones

La siguiente sección explica el procedimiento de creación, importación y gestión de una lista de medicaciones:

| | |
|--|----|
| Descripción general | 43 |
| Parámetros de la pestaña de medicaciones | 44 |
| Trabajo con la lista de medicaciones | 46 |
| Opciones de búsqueda de medicaciones | 60 |
| Informe de lista de medicaciones | 62 |

Descripción general

La pestaña **Lista de medicaciones** contiene una lista de las medicaciones utilizadas por el hospital, junto con información relativa a recomendaciones de intensidad y volumen. Estos elementos de datos se utilizan en las farmacotecas que definen las reglas para la bomba.

Parámetros de la pestaña de medicaciones

Los parámetros de la pestaña Lista de medicaciones se describen en la siguiente tabla.

| Parámetro | Descripción/notas | N. ° máximo de caracteres |
|------------------|--|---|
| Nombre genérico | Nombre de medicación (principio activo de la medicina) | 31 caracteres |
| Nombre comercial | Nombre comercial de la medicación (el nombre comercial que el fabricante le otorga a la medicina) | 31 caracteres |
| ID externo | Identificador externo (identificador del centro para una medicación) | 31 caracteres |
| Intensi. | Concentración y unidad | 10 caracteres numéricos + unidades (gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq) |
| Volumen | Volumen y unidad | 10 caracteres numéricos + unidades (ml) |
| CN | Código de fármaco nacional | 31 caracteres |
| Recib./actualiz. | Fecha y hora de adición de la medicación al software DLE (añadido automáticamente por el software) | |

Identificación de medicaciones de la lista de medicaciones

La lista de medicaciones requiere que cada medicación tenga un identificador externo (ID), el cual debe ser único.



Si intenta utilizar un ID externo que ya se está utilizando en el sistema, aparecerá un mensaje de error indicando que el ID externo lo está utilizando otra medicación y, además, le informará de la medicación que está utilizando.

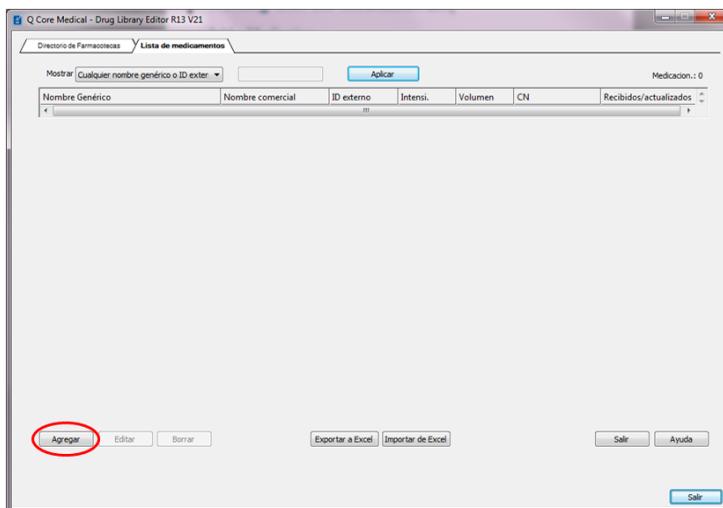
Trabajo con la lista de medicaciones

Adición de una medicación

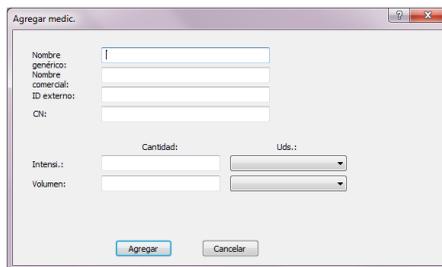
Puede añadir una sola medicación a la vista Lista de medicaciones de la siguiente manera:

> **Para añadir una nueva medicación a la lista de medicaciones:**

1. En la pestaña Lista de medicaciones, haga clic en **Agregar**.



Aparecerá la pantalla Añ. medicación.



2. Introduzca el nombre de la medicación en el campo **Nombre genérico**. El campo es obligatorio.
3. Introduzca el nombre comercial en el campo opcional **Nombre comercial**.
4. Introduzca el **ID externo**. El campo es obligatorio.
5. Introduzca el **CN** (campo opcional).
6. Introduzca la **cantidad de la intensidad** (campo opcional).
7. Seleccione la **unidad de la intensidad** correspondiente (campo opcional).
8. Introduzca la **cantidad del volumen** (campo opcional).
9. Seleccione la **unidad del volumen** (campo opcional).



Un nombre genérico puede ser idéntico para diferentes medicaciones, siempre que el ID externo sea único.

10. Haga clic en **Agregar** para confirmar.
La nueva medicación se añadirá a la vista Lista de medicaciones.



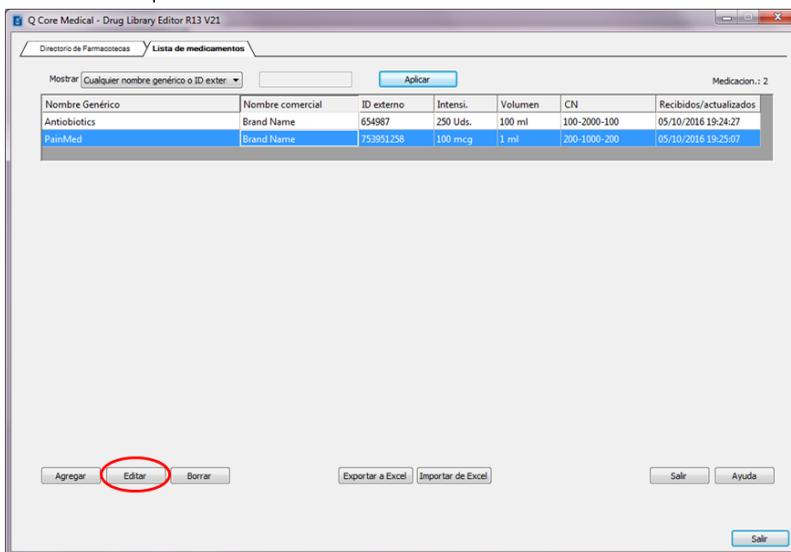
La columna Recib./actualiz. se actualizará automáticamente después de haber añadido la medicación.

Edición de una medicación

Puede editar una medicación desde la vista Lista de medicaciones de la siguiente manera:

> Para editar una medicación:

1. En la pestaña Lista de medicamentos, resalte la medicación que desee editar.
2. Haga clic en **Editar**. De manera alternativa, haga doble clic en la medicación que desee editar.



Aparecerá la pantalla Editar medicamento.

Editar medicamento

Nombre genérico: Pain Med

Nombre comercial: Brand Name

ID externo: 753951258

CN: 200-1000-200

Cantidad: 100 Uds.: mcg

Intensi.: 100

Volumen: 1 ml

Guardar Cancelar

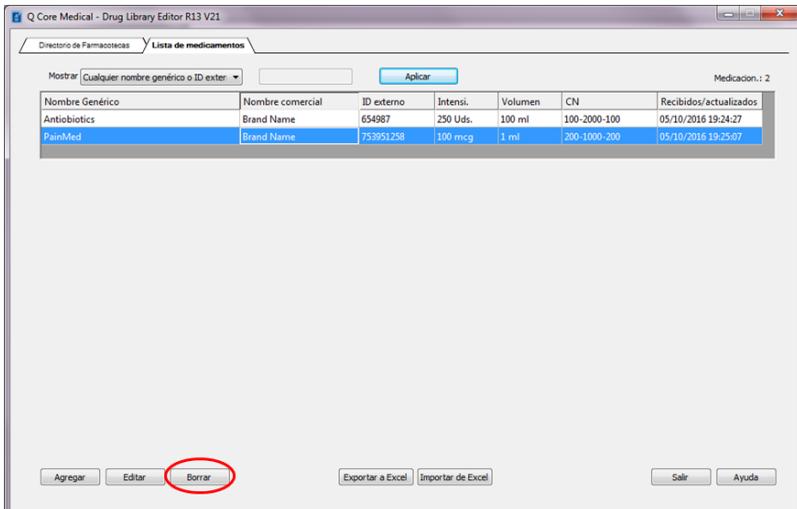
3. En la pantalla Editar medicamento, edite los detalles de la medicación.
 4. Haga clic en **Guardar** para confirmar los cambios.
- La información de la nueva medicación se actualizará en la vista Lista de medicaciones.

Eliminación de una medicación

Puede eliminar una medicación desde la vista Lista de medicaciones de la siguiente manera:

> Para eliminar una medicación:

1. En la pestaña Lista de medicamentos, resalte la medicación que desee eliminar.
2. Haga clic en **Borrar**.



3. Aparecerá la pantalla Borrar medicamento, en la que aparece la información de la medicación en formato de solo lectura.

Borrar medicamento

Nombre genérico: PaintMed

Nombre comercial: Brand Name

ID externo: 753951258

Clt: 200-1000-200

Cantidad: 100 Uds.: mcg

Volumen: 1 ml

Borrar Cancelar

4. En la pantalla Borrar medicamento, haga clic en **Borrar**.



La medicación se eliminará solo de la lista de medicaciones. Si la medicación la está utilizando la farmacia y debe eliminarse por completo, elimine también la entrada de medicación de la farmacia. Para obtener información detallada sobre cómo eliminar una entrada de medicación, consulte [Eliminación de entradas de medicaciones \(configuraciones de reglas\)](#) en la página 157.

Creación, importación y exportación de una lista de medicaciones

Esta sección explica cómo importar y exportar un archivo de lista de medicaciones. El archivo de lista de medicaciones contiene una lista completa de todas las medicaciones que se están utilizando en el hospital y que puede infundir la bomba Sapphire. Un archivo de lista de medicaciones puede importarse varias veces en el software DLE. Cada archivo importado debe contener todas las medicaciones aunque se hayan importado previamente.

Formato del archivo de lista de medicaciones

La importación de una lista de medicaciones implica la creación un archivo con valores separados por comas (.csv) que contiene la información de medicación. Su sistema farmacéutico debe admitir la creación de este archivo o de un archivo con un formato similar que se pueda importar en Excel. El archivo debe contener 6 columnas tal como se especifica a continuación.

- La primera línea del archivo contiene los nombres de campo como se describen en la siguiente tabla y la función de importación de lista de medicaciones la ignora.
- Cada línea posterior del archivo debe incluir una entrada de medicación.
- Cada línea posterior del archivo debe incluir los datos en los campos Nombre genérico e ID externo.



Los campos ID externo y Nombre genérico son los únicos campos obligatorios. Sin embargo, el archivo importado debe contener 6 columnas, independientemente de si se introdujeron datos en ellas o no.



La importación y exportación solo admite caracteres ingleses.

| Nombre genérico | Nombre comercial | ID externo | Intensi. | Volumen | CN |
|---------------------|---------------------|---------------------|---|---|---------------------|
| Hasta 31 caracteres | Hasta 31 caracteres | Hasta 31 caracteres | Hasta 10 caracteres numéricos + unidades (gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq) | 10 caracteres numéricos + unidades (ml) | Hasta 31 caracteres |

La lista de medicaciones puede crearse como una hoja de cálculo Excel y guardarse en formato .csv. A continuación, se muestra un ejemplo de una hoja de cálculo de 6 columnas que contiene la información de la lista de medicaciones:

| Generic Name | Brand Name | External ID | Strength | Volume | NDC |
|----------------|----------------|-------------|----------|--------|---------------|
| Pain med 00 | Pain med 00 | 1738 | 50 mg | 2 ml | 00173-0362-38 |
| Pain med 01 | Pain med 01 | 2823 | 10 units | 10 ml | 67286-0040-02 |
| Pain med 02 | Pain med 02 | 2790 | 1000 mcg | 4.4 ml | 00944-2967-05 |
| Pain med 03 | Pain med 03 | 2665 | 600 mg | 10 ml | 55390-0123-01 |
| Pain med 04 | Pain med 04 | 412 | 50 mg | 5 ml | 00052-0450-15 |
| Pain med 05 | Pain med 05 | 2412 | | 30 ml | 00186-0863-77 |
| Pain med 06 | Pain med 06 | 32 | 5 mcg | 10 ml | 00270-0556-15 |
| Pain med 07 | Pain med 07 | 610 | | | 00409-6609-02 |
| Pain med 08 | Pain med 08 | 1918 | 50 mg | 50 ml | 00409-6625-02 |
| Pain med 09 | Pain med 09 | 555 | | 30 ml | 00409-1966-14 |
| Pain med 10 | Pain med 10 | 579 | | 10 ml | 00409-4888-12 |
| Antibiotics 00 | Antibiotics 00 | 580 | | 50 ml | 00409-4888-50 |
| Antibiotics 01 | Antibiotics 01 | 612 | 200 mg | 10 ml | 00409-6629-02 |
| Antibiotics 02 | Antibiotics 02 | 1662 | | | 00703-9514-03 |
| Antibiotics 03 | Antibiotics 03 | 2329 | 50 mg | 10 ml | 00029-6571-26 |
| Antibiotics 04 | Antibiotics 04 | 10 | 100 mg | 10 ml | 63323-0303-55 |
| Antibiotics 05 | Antibiotics 05 | 1461 | 80 mg | 50 ml | 63323-0306-55 |
| Antibiotics 06 | Antibiotics 06 | 3468 | | | 00409-4888-16 |
| Antibiotics 07 | Antibiotics 07 | 1384 | 500 mg | 5 ml | 00409-4888-18 |
| Antibiotics 08 | Antibiotics 08 | 2708 | 200 mg | 1 ml | 00409-4888-20 |
| Antibiotics 09 | Antibiotics 09 | 2745 | 50 mg | 1 ml | 00409-4888-22 |
| Antibiotics 10 | Antibiotics 10 | 705 | 500 mg | 10 ml | 63323-0303-58 |
| Fluid 00 | Fluid 00 | 1701 | | | 63323-0303-59 |
| Fluid 01 | Fluid 01 | 3760 | 3 mg | 1 ml | 63323-0303-60 |
| Fluid 02 | Fluid 02 | 3284 | 90 mg | 30 ml | 63323-0303-61 |
| Fluid 03 | Fluid 03 | 1562 | 6 mg | 2 ml | 63323-0303-62 |
| Fluid 04 | Fluid 04 | 2411 | 1.1 mg | 1 ml | 00944-2967-06 |
| Fluid 05 | Fluid 05 | 424 | 30 mg | 1 ml | 00944-2967-07 |
| Fluid 06 | Fluid 06 | 421 | 500 mcg | 1 ml | 00944-2967-08 |
| Fluid 07 | Fluid 07 | 422 | 500 mcg | | 55390-0123-05 |
| Fluid 08 | Fluid 08 | 1060 | 1 mg | 1 ml | 55390-0123-06 |
| Fluid 09 | Fluid 09 | 2144 | 100 mg | | 55390-0123-07 |
| Fluid 10 | Fluid 10 | 3534 | 250 mg | 1 ml | 55390-0123-08 |

Consideraciones para el archivo de importación de la lista de medicaciones en formato .csv

> Para asegurarse de que un archivo de lista de medicaciones está listo para su importación:

1. Guarde el archivo en formato .csv. Los extractos de los sistemas de información suelen ser archivos de Excel, archivos separados por pestañas o separados por barra vertical. Todos estos archivos se pueden guardar como un archivo .csv con Excel.

2. Asegúrese de que las 6 columnas obligatorias del archivo se encuentran en el orden correcto.
3. Elimine cualquier otra fila o columna que no contenga los datos requeridos.
4. Asegúrese de que se cumplen las siguientes especificaciones de datos:
 - Se ha introducido un ID externo para cada fármaco.
 - El nombre genérico no contiene información de intensidad ni de volumen.
5. Se recomienda quitar medicaciones incompatibles que no puede infundir la bomba Sapphire.
6. Formatee las columnas del archivo para que coincidan con las especificaciones del archivo de importación:
 - Asegúrese de que todas las columnas estén presentes y de que se denominan exactamente como se definieron anteriormente (distingue entre mayúsculas y minúsculas), aunque no contengan ningún dato.
 - Asegúrese de que las columnas se encuentran en el orden adecuado.
7. Asegúrese de que solo se utilizan caracteres ingleses.

Comprobación final:

- a. Orden el archivo por ID externo.
- b. Un ID externo concreto debe aparecer solo en una fila del archivo.
- c. Asegúrese de que cada medicación contiene datos en las columnas ID externo y Nombre genérico.
- d. Un nombre genérico puede aparecer varias veces en el archivo con ID externos diferentes.

Importación de la lista de medicaciones

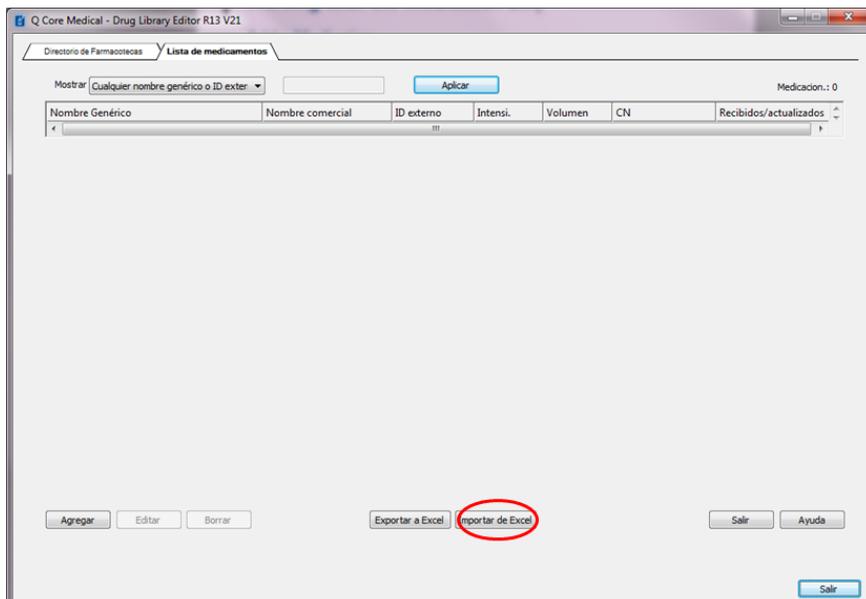
Una vez que el archivo se ha formateado como se ha descrito anteriormente, impórtelo en el software DLE.



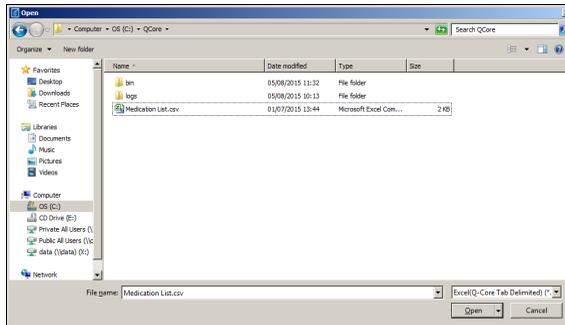
Las medicaciones con los nuevos ID se añadirán a la lista de medicaciones actual. Las medicaciones con ID que ya existan en la lista de medicaciones se actualizarán con las nuevas definiciones.

> Para importar una lista de medicaciones:

1. En la pestaña Lista de medicaciones, haga clic en **Importar de Excel**.



2. Desplácese hasta la ubicación de la lista de medicaciones que desea importar.



3. Haga clic en **Abrir**.
4. Haga clic en **OK** en la pantalla de confirmación.



La columna Recib./actualiz. se completará automáticamente después de haber añadido la lista de medicaciones.

La pantalla Abrir se cerrará y la lista de medicaciones se habrá importado correctamente en el software DLE.



Una vez finalizada, la importación de la lista de medicaciones no se puede deshacer.

Q Core Medical - Drug Library Editor R13 V21

Directorio de Farmacos > Lista de medicamentos

Mostrar: [Cualquier nombre genérico o ID externo] Aplicar Medicacion.: 23

| Nombre Genérico | Nombre comercial | ID externo | Intensi. | Volumen | CN | Recibidos/actualizados |
|-----------------|------------------|------------|----------|---------|---------------|------------------------|
| Antibióticos 00 | Antibióticos 00 | 1662 | | 50 ml | 01662-4888-00 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Antibióticos 01 | Antibióticos 01 | 1663 | 200 mg | 10 ml | 01663-4888-01 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Antibióticos 02 | Antibióticos 02 | 1664 | | | 01664-4888-01 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Antibióticos 03 | Antibióticos 03 | 1665 | 50 mg | 10 ml | 01665-4888-02 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Antibióticos 04 | Antibióticos 04 | 1666 | 100 mg | 10 ml | 01666-4888-02 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Antibióticos 05 | Antibióticos 05 | 1667 | 80 | 50 ml | 01667-4888-03 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Antibióticos 06 | Antibióticos 06 | 1668 | | | 01668-4888-03 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Antibióticos 07 | Antibióticos 07 | 1669 | 500 mg | 5 ml | 01669-4888-04 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Antibióticos 08 | Antibióticos 08 | 1670 | 200 mg | 1 ml | 01670-4888-04 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Antibióticos 09 | Antibióticos 09 | 1671 | 50 mg | 1 ml | 01671-4888-05 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Antibióticos 10 | Antibióticos 10 | 1672 | 500 mg | 10 ml | 01672-4888-05 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 00 | Fluids 00 | 3284 | 5 mg | | 03284-0303-00 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 01 | Fluids 01 | 3285 | 3 mg | 1 ml | 03285-0303-01 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 02 | Fluids 02 | 3286 | 90 mg | 30 ml | 03286-0303-02 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 03 | Fluids 03 | 3287 | 6 mg | 2 ml | 03287-0303-03 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 04 | Fluids 04 | 3288 | 1 mg | 1 ml | 03288-0303-04 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 05 | Fluids 05 | 3289 | 3 mg | 1 ml | 03289-0303-05 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 06 | Fluids 06 | 3290 | 500 mcg | 1 ml | 03290-0303-06 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 07 | Fluids 07 | 3291 | 500 mcg | | 03291-0303-07 | 05/10/2016 20:02:11 |

Agregar Editar Borrar Exportar a Excel Importar de Excel Salir Ayuda



Si la lista de medicaciones no se importó correctamente en el software DLE, consulte [Formato del archivo de lista de medicaciones](#) en la página 52 para corregir el archivo de lista de medicaciones de manera correspondiente.

La siguiente tabla resume el comportamiento del software DLE cuando se importa una nueva lista de medicaciones y la lista ya contiene medicaciones:

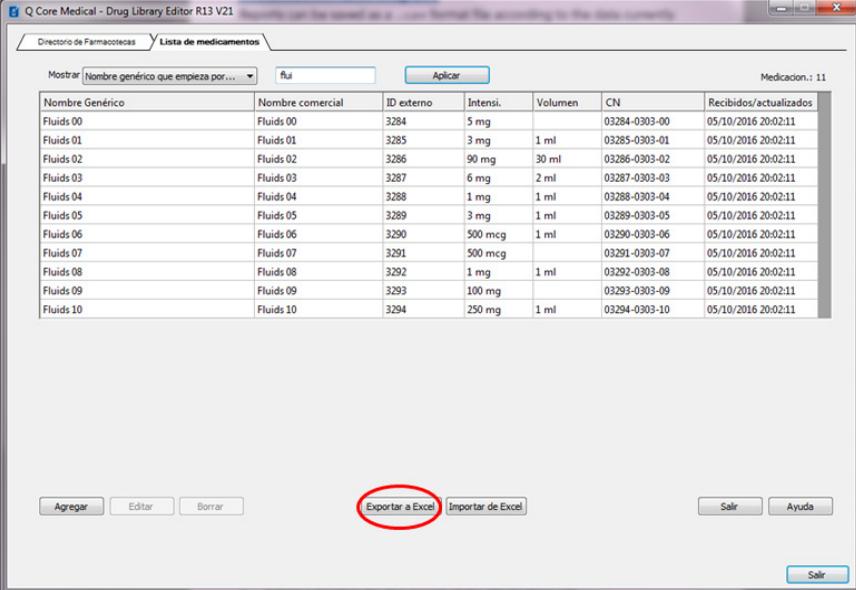
| ID de medicación presente en la lista de medicaciones | ID de medicación presente en el nuevo archivo de importación | Resultado |
|---|--|----------------|
| Sí | No | No se modifica |
| Sí | Sí | Se actualiza |
| No | Sí | Se añade |

Exportación de una lista de medicaciones

La exportación de la lista de medicaciones desde el software DLE a un archivo de formato .csv o .QCoreMDL externo se puede realizar de la siguiente manera:

> Para exportar una lista de medicaciones:

1. En la pestaña Lista de medicaciones, haga clic en **Exportar a Excel**.



Q Core Medical - Drug Library Editor R13 V21

Directorio de Farmacotecas / Lista de medicamentos

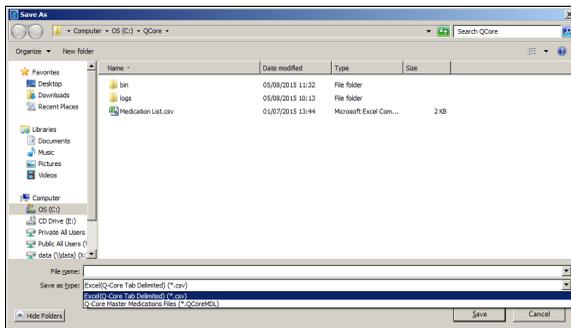
Mostrar: Nombre genérico que empieza por... flu Aplicar Medicación.: 11

| Nombre Genérico | Nombre comercial | ID externo | Intensi. | Volumen | CN | Recibidos/actualizados |
|-----------------|------------------|------------|----------|---------|---------------|------------------------|
| Fluids 00 | Fluids 00 | 3284 | 5 mg | | 03284-0303-00 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 01 | Fluids 01 | 3285 | 3 mg | 1 ml | 03285-0303-01 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 02 | Fluids 02 | 3286 | 90 mg | 30 ml | 03286-0303-02 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 03 | Fluids 03 | 3287 | 6 mg | 2 ml | 03287-0303-03 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 04 | Fluids 04 | 3288 | 1 mg | 1 ml | 03288-0303-04 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 05 | Fluids 05 | 3289 | 3 mg | 1 ml | 03289-0303-05 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 06 | Fluids 06 | 3290 | 500 mcg | 1 ml | 03290-0303-06 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 07 | Fluids 07 | 3291 | 500 mcg | | 03291-0303-07 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 08 | Fluids 08 | 3292 | 1 mg | 1 ml | 03292-0303-08 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 09 | Fluids 09 | 3293 | 100 mg | | 03293-0303-09 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 10 | Fluids 10 | 3294 | 250 mg | 1 ml | 03294-0303-10 | 05/10/2016 20:02:11 |

Agregar Editar Borrar **Exportar a Excel** Importar de Excel Salir Ayuda

Salir

Aparecerá la pantalla Guardar como.



2. Seleccione una ubicación para la exportación de la lista de medicaciones.
3. Introduzca el nombre del archivo.
4. Seleccione el formato `.csv` o `.QCoreMDL` (en el campo Tipo de Guardar como).



La lista de medicaciones solo se puede exportar a los formatos `.csv` y `.QCoreMDL`.

5. Haga clic en **Guardar**.
6. En la pantalla de confirmación, haga clic en **OK**.



Se cerrará la pantalla Guardar como. La lista de medicaciones se habrá exportado correctamente en la ubicación seleccionada.

Opciones de búsqueda de medicaciones

Las medicaciones mostradas se pueden filtrar de acuerdo con:

- Cualquier nombre genérico o ID externo: muestra la lista de medicaciones completa.
 - a. Seleccione **Cualquier nombre genérico o ID externo** de la lista desplegable.
 - b. Haga clic en **Aplicar**.
- Nomb. gené. que empiezan por... (cualquier carácter): muestra una lista filtrada de medicaciones que comienzan por el carácter introducido.
 - a. Seleccione **Nomb. gené. que empiezan por...** (cualquier carácter) de la lista desplegable.
 - b. Introduzca el carácter correspondiente en el cuadro de búsqueda.
 - c. Haga clic en **Aplicar**.
- ID ext. que empiezan por... (cualquier carácter): muestra una lista filtrada de medicaciones que comienzan por el carácter de ID externo introducido.
 - a. Seleccione **ID ext. que empiezan por...** (cualquier carácter) de la lista desplegable.
 - b. Introduzca el carácter correspondiente en el cuadro de búsqueda.

Informe de lista de medicaciones

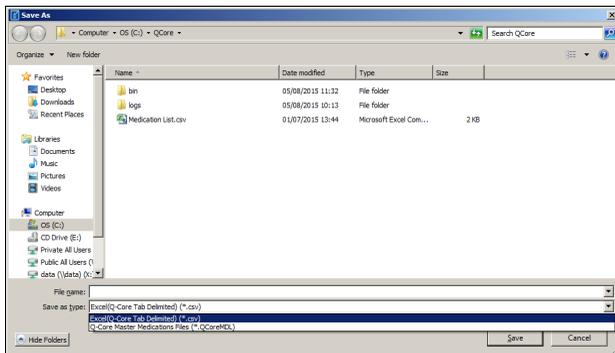
Los informes se pueden guardar como un archivo de formato .csv de acuerdo con los datos que se muestran actualmente en la pantalla.

> **Para guardar un informe en formato .csv:**

1. En la pestaña Lista de medicaciones, haga clic en **Exportar a Excel**.

| Nombre Genérico | Nombre comercial | ID externo | Intensi. | Volumen | CN | Recibidos/actualizados |
|-----------------|------------------|------------|----------|---------|---------------|------------------------|
| Fluids 00 | Fluids 00 | 3284 | 5 mg | | 03284-0303-00 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 01 | Fluids 01 | 3285 | 3 mg | 1 ml | 03285-0303-01 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 02 | Fluids 02 | 3286 | 90 mg | 30 ml | 03286-0303-02 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 03 | Fluids 03 | 3287 | 6 mg | 2 ml | 03287-0303-03 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 04 | Fluids 04 | 3288 | 1 mg | 1 ml | 03288-0303-04 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 05 | Fluids 05 | 3289 | 3 mg | 1 ml | 03289-0303-05 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 06 | Fluids 06 | 3290 | 500 mcg | 1 ml | 03290-0303-06 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 07 | Fluids 07 | 3291 | 500 mcg | | 03291-0303-07 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 08 | Fluids 08 | 3292 | 1 mg | 1 ml | 03292-0303-08 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 09 | Fluids 09 | 3293 | 100 mg | | 03293-0303-09 | 05/10/2016 20:02:11 |
| Fluids 10 | Fluids 10 | 3294 | 250 mg | 1 ml | 03294-0303-10 | 05/10/2016 20:02:11 |

Aparecerá la pantalla Guardar como.



2. Seleccione una ubicación para la exportación de la lista de medicaciones.
3. Introduzca un nombre de archivo.
4. Seleccione el formato `.csv` y haga clic en **Guardar**.
5. En la pantalla de confirmación, haga clic en **OK**.



Capítulo 5: Directorio de farmacotecas

En las siguientes secciones, se explica la estructura y el funcionamiento de la vista Directorio de farmacotecas:

| | |
|---|----|
| Descripción general | 64 |
| Almacenamiento de opciones en la farmacoteca | 64 |
| Parámetros en la vista Directorio de farmacotecas | 66 |
| Trabajo con el directorio de farmacotecas | 68 |

Descripción general

Una farmacoteca es una recopilación de nombres de medicaciones, configuraciones de reglas, Áreas clínicas y ajustes de configuración de la bomba Sapphire.

Almacenamiento de opciones en la farmacoteca

El software DLE puede almacenar las farmacotecas en tres estados:

1. **Hoja de trabajo:** una hoja de trabajo es una farmacoteca que aún no se ha aprobado (finalizado) para su transferencia a la bomba Sapphire. En el software DLE, se pueden almacenar varias hojas de trabajo; sin embargo, solo se puede editar una hoja de trabajo cada vez.

2. **Publicado:** una finalizada la hoja de trabajo, no se podrán realizar más cambios en ella. Solo se puede cargar una farmacoteca publicada en la bomba Sapphire y solo puede existir una farmacoteca publicada en el software DLE (la farmacoteca publicada anterior se archivará).



La finalización es el proceso de conversión de una hoja de trabajo en una farmacoteca. Si desea obtener información detallada sobre la finalización, consulte [Finalización de una hoja de trabajo](#) en la página 164.

3. **Archiva.:** una farmacoteca publicada anteriormente que se ha desactivado ya no puede estar cargada en la bomba Sapphire. Las farmacotecas archivadas se pueden copiar, pero no se pueden editar ni cargar en la bomba Sapphire.

Para crear una farmacoteca completa, la hoja de trabajo debe contener los nombres de áreas clínicas, los ajustes de configuración de la bomba y las entradas de medicaciones.

Las hojas de trabajo y las farmacotecas publicadas o archivadas se pueden crear de la siguiente manera:

- Creando una hoja de trabajo nueva en blanco.
- Copiando una hoja de trabajo o una farmacoteca publicada o archivada existente.
- Importando un archivo .QCoreDL, que el software DLE convertirá en una hoja de trabajo.

Parámetros en la vista Directorio de farmacotecas

La vista Directorio de farmacotecas contiene la farmacoteca publicada, así como todas las farmacotecas archivadas y las hojas de trabajo en el software DLE.

En la vista Directorio de farmacotecas, se muestran los siguientes parámetros:

| Parámetro | Descripción |
|----------------|---|
| Tipo infusor | Nombre de la bomba compatible con la farmacoteca. |
| Farmacoteca | Nombre de farmacoteca único. Nota: El número máximo de caracteres permitido es 15. El nombre de la farmacoteca se muestra en la bomba Sapphire. |
| Estado | Se clasifica de la siguiente forma: <ul style="list-style-type: none">• Hoja tra.• Publicado• Archiva. |
| Fecha modif. | Fecha y hora de la última modificación de la farmacoteca (creada automáticamente por el software). |
| Fecha finaliz. | Fecha y hora de finalización de la farmacoteca (creada automáticamente por el software). Nota: Este campo aparece en blanco si la farmacoteca es una hoja de trabajo. |
| Notas farmac. | Notas e información adicional sobre la farmacoteca que ha introducido el usuario. |



El nombre de la farmacoteca no se puede editar después de haberla creado.

Convenciones del directorio de farmacotecas

En la vista Directorio de farmacotecas, utilice las siguientes convenciones:

- Las columnas en la vista Directorio de farmacotecas se pueden visualizar en orden ascendente o descendente haciendo clic en su encabezado.
- Utilice las barras de desplazamiento vertical y horizontal para desplazarse a una entrada.
- Cuando resalte una entrada en la vista Directorio de farmacotecas, los botones o las funciones que no estén disponibles aparecerán desactivados.

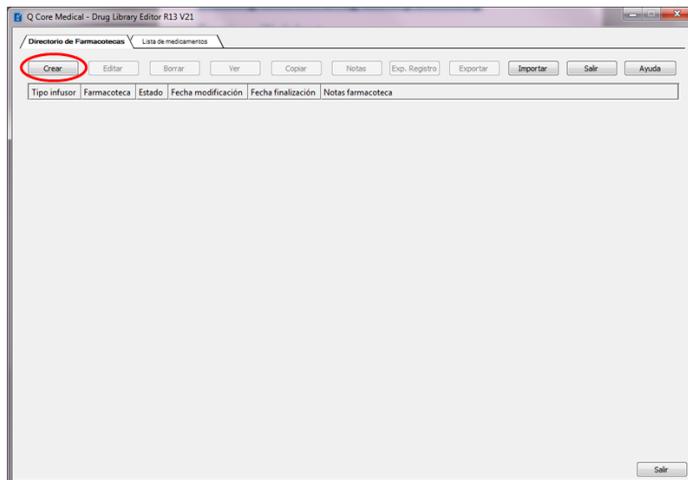
Trabajo con el directorio de farmacotecas

Creación de una hoja de trabajo

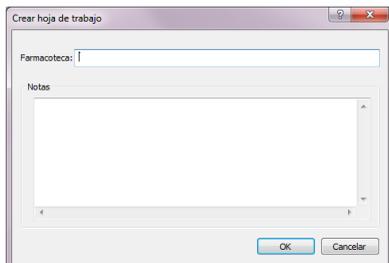
Se puede añadir una hoja de trabajo de la siguiente manera:

> **Para añadir una nueva hoja de trabajo a las farmacotecas:**

1. En la vista Directorio de farmacotecas, haga clic en **Crear**.



Aparecerá la pantalla Crear hoja de trabajo.



2. Introduzca el nombre de la farmacoteca.



Solo pueden utilizarse caracteres alfanuméricos ingleses (mayúsculas y minúsculas) y los siguientes símbolos en el campo de nombre de farmacoteca: (,), -, _, espacio.

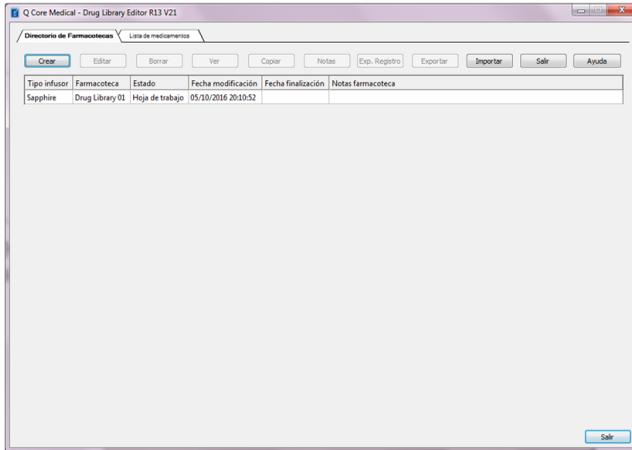
3. Introduzca notas y comentarios (opcional).



Las notas pueden contener consejos útiles para ayudarle en la creación de la farmacoteca.

4. Haga clic en **OK**.

La pantalla Crear hoja de trabajo se cerrará y la entrada aparecerá en la vista Directorio de farmacotecas.

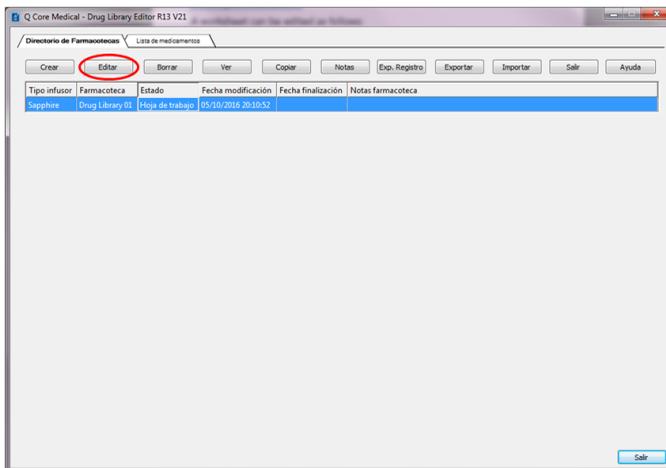


Edición de una hoja de trabajo

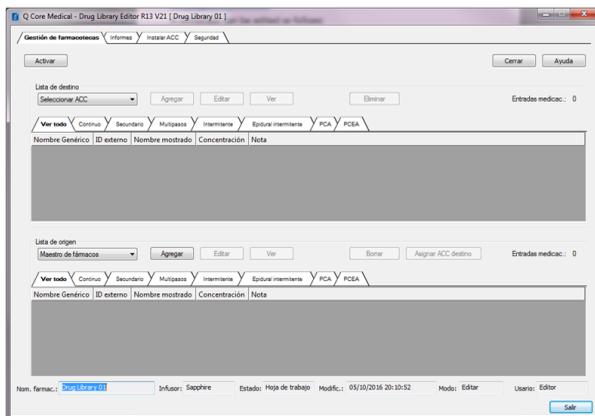
Se puede editar una hoja de trabajo de la siguiente manera:

> Para editar una hoja de trabajo:

1. En la vista Directorio de farmacotecas, resalte la hoja de trabajo pertinente que desee editar.
2. Haga clic en **Editar**. De manera alternativa, haga doble clic en el nombre de la hoja de trabajo.



Aparecerá la pantalla Gestión de farmacotecas.



3. Edite los parámetros correspondientes.
4. Haga clic en **Cerrar** para volver a la vista Directorio de farmacotecas.

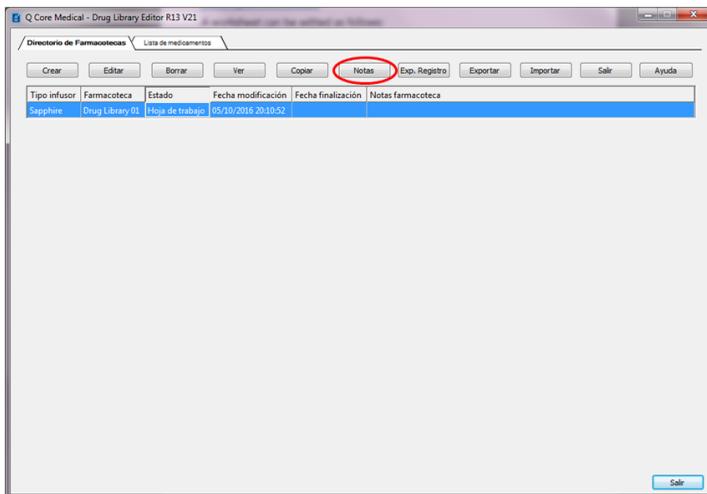
Se guardarán las modificaciones y se mostrará la vista Directorio de farmacotecas.

Para obtener información detallada sobre cómo editar hojas de trabajo, consulte el [Capítulo 8: Gestión de farmacotecas](#) en la página 136.

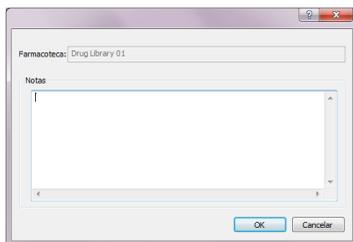
Adición o edición de notas en una hoja de trabajo

> Para añadir o editar notas en una hoja de trabajo:

1. En la vista Directorio de farmacotecas, resalte la hoja de trabajo pertinente.
2. Haga clic en **Notas**.



Aparecerá la pantalla Notas.



3. En el campo Notas, edite o añada comentarios.

4. Haga clic en **OK** para confirmar.

La nota se guardará y aparecerá en el campo Notas farmac. de la vista Directorio de farmacotecas.



El campo Notas solo se puede modificar en una hoja de trabajo.

Eliminación de una hoja de trabajo o de una farmacoteca archivada

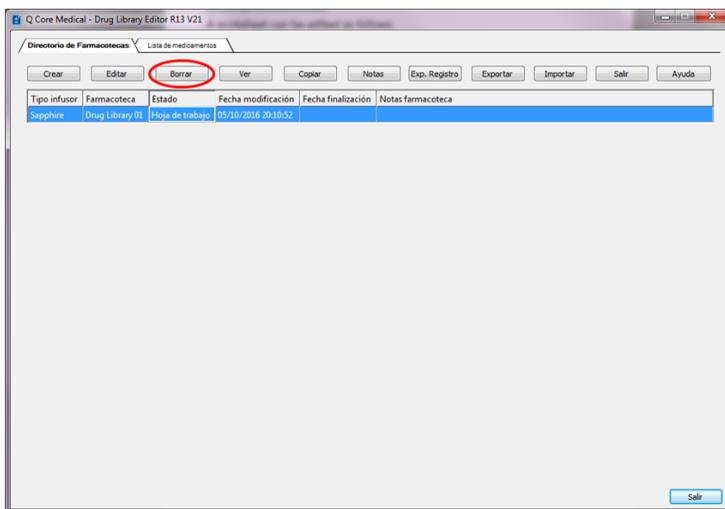
En la vista Directorio de farmacotecas, puede eliminar una hoja de trabajo o una farmacoteca archivada. Cuando elimine una farmacoteca, esta se eliminará permanentemente del software.

> Para eliminar una hoja de trabajo o una farmacoteca archivada:

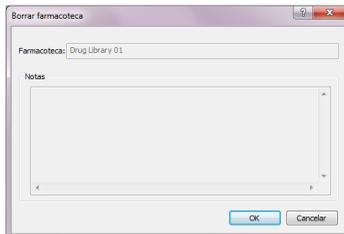
1. En la vista Directorio de farmacotecas, resalte la hoja de trabajo o la farmacoteca archivada correspondiente que desee eliminar.
2. Haga clic en **Borrar**.



Al eliminar una farmacoteca, esta se eliminará permanentemente del software DLE. Se recomienda exportar y guardar la farmacoteca antes de eliminarla.



Aparecerá la pantalla Borrar farmacoteca.



3. Haga clic en **OK** para confirmar.

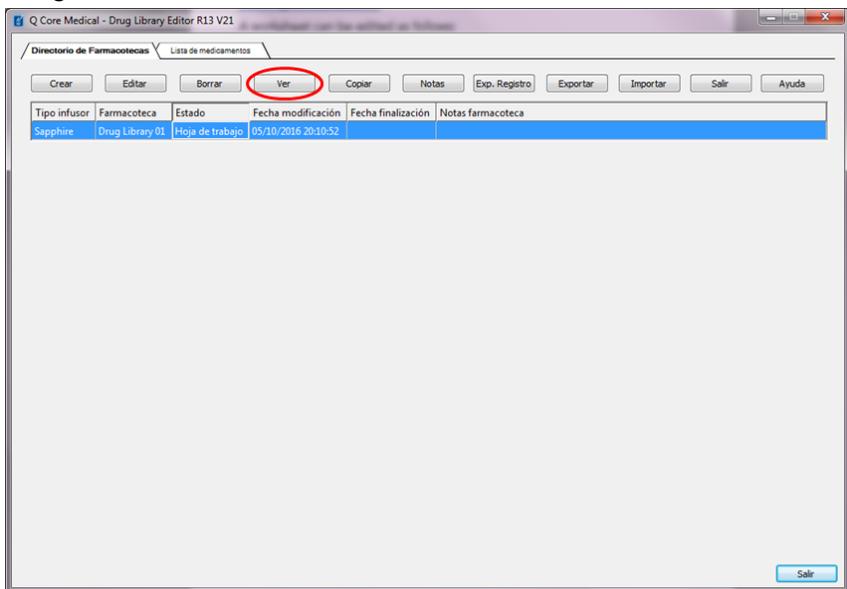
La hoja de trabajo o la farmacoteca archivada se eliminará de manera permanente y aparecerá la vista Directorio de farmacotecas.

Visualización de una farmacoteca

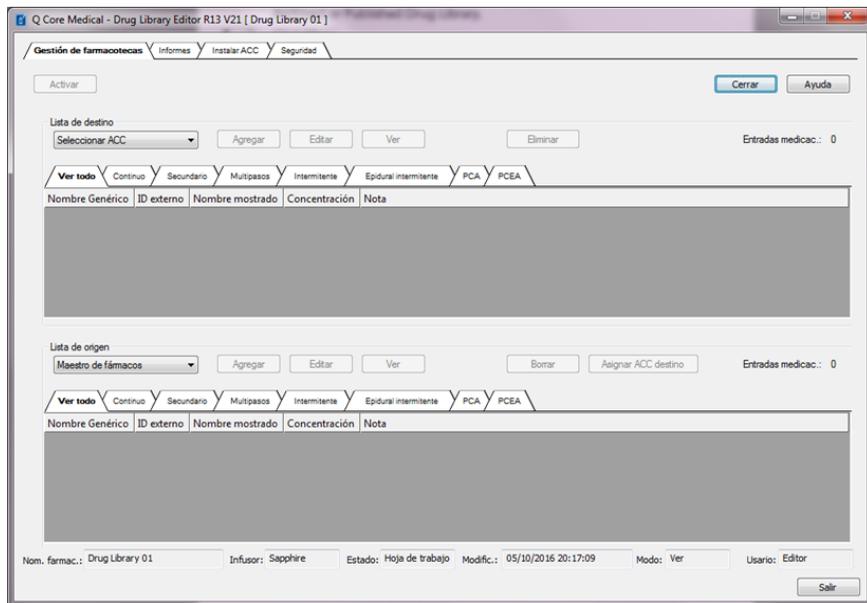
La opción Ver le permite ver los parámetros de la farmacoteca seleccionada. Cuando visualice la farmacoteca, no se podrán realizar cambios.

> Para ver una farmacoteca:

1. En la vista Directorio de farmacotecas, resalte la hoja de trabajo o la farmacoteca archivada o publicada correspondiente.
2. Haga clic en **Ver**.



Aparecerá la vista Gestión de farmacotecas.



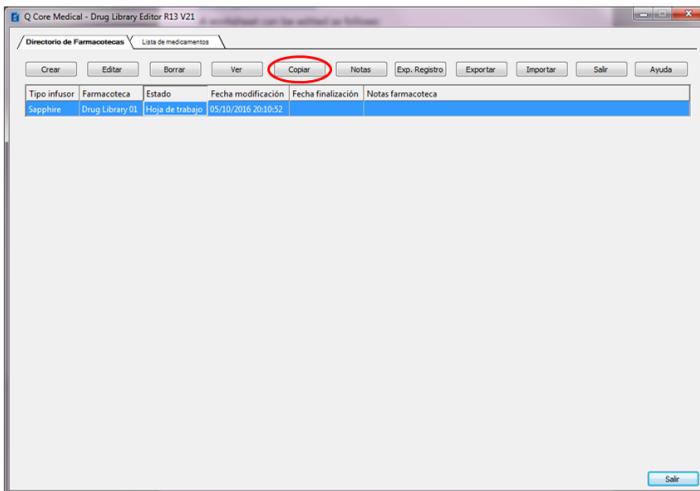
3. Haga clic en **Cerrar** para volver a la vista Directorio de farmacotecas.

Copia de hojas de trabajo, farmacotecas archivadas o farmacotecas publicadas

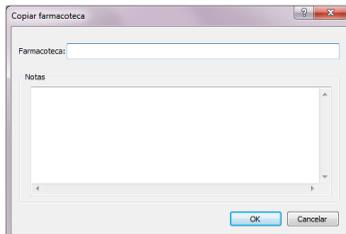
Para facilitar la creación o actualización de una farmacoteca, puede copiar farmacotecas publicadas o archivadas, así como hojas de trabajo. Cuando copia una farmacoteca, se incluyen todas las entradas de medicaciones y ajustes de configuración del área clínica. La farmacoteca copiada aparece como una nueva hoja de trabajo en la vista Directorio de farmacotecas y debe finalizarse para que esté disponible para su descarga en la bomba Sapphire.

> Para copiar una hoja de trabajo, una farmacoteca archivada o una farmacoteca publicada:

1. En la vista Directorio de farmacotecas, resalte la hoja de trabajo o la farmacoteca archivada o publicada correspondiente que desee copiar.
2. Haga clic en **Copiar**.



Aparecerá la pantalla Copiar farmacoteca.



3. En el campo Farmacoteca, introduzca el nombre de la nueva farmacoteca.



Solo pueden utilizarse caracteres alfanuméricos ingleses (mayúsculas y minúsculas) y los siguientes símbolos en el campo de nombre de farmacoteca: (,), -, _, espacio.

4. En el campo Notas, añada comentarios (opcional).
5. Haga clic en **OK** para confirmar.

La farmacoteca se copiará. En la vista Directorio de farmacotecas, aparecerá la nueva hoja de trabajo.

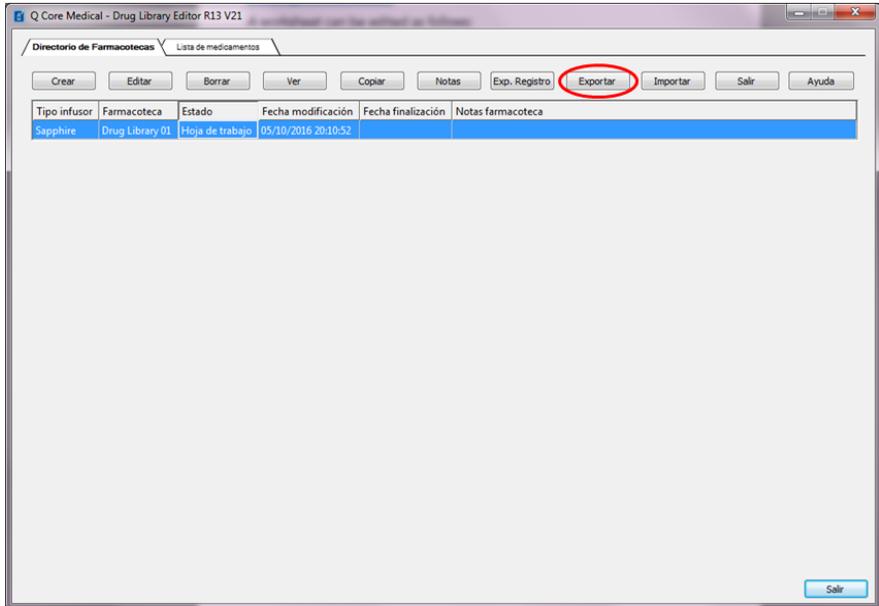
Copia de seguridad y exportación de farmacotecas (hojas de trabajo, farmacotecas archivadas o farmacotecas publicadas)

Exporte las farmacotecas (hojas de trabajo, farmacotecas archivadas o farmacotecas publicadas) para crear una copia de seguridad, o para compartirlas en otras estaciones de trabajo.

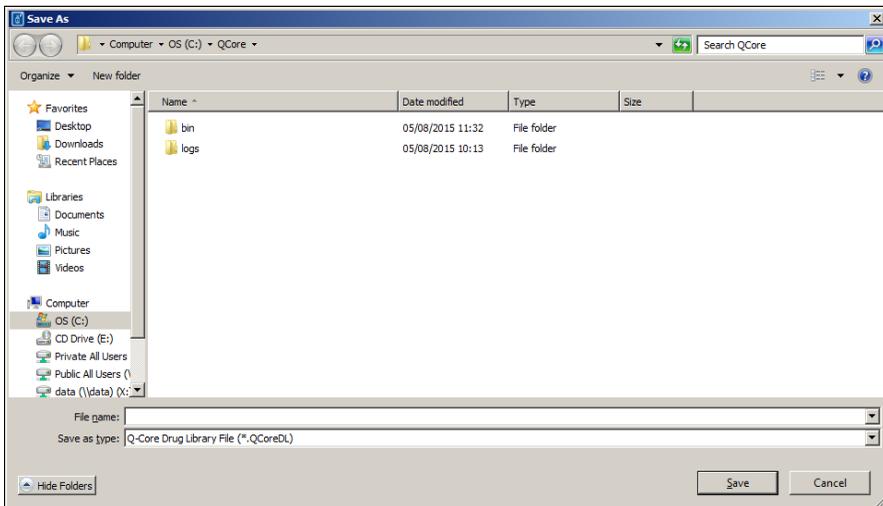
Todas las entradas de medicaciones, la configuración de áreas clínicas y la configuración de seguridad se incluye en el archivo exportado, que se puede guardar en una ubicación externa en el ordenador o en el disco duro en un formato de archivo .QCoreDL.

> **Para exportar una farmacoteca:**

1. En la vista Directorio de farmacotecas, resalte la hoja de trabajo o la farmacoteca archivada o publicada correspondiente que desee exportar.
2. Haga clic en **Exportar**.



Aparecerá la pantalla Guardar como.



3. Seleccione una ubicación para la exportación de la farmacoteca.
4. Introduzca el nombre del archivo.
5. Haga clic en **Guardar**.
6. En la pantalla de confirmación, haga clic en **OK**.



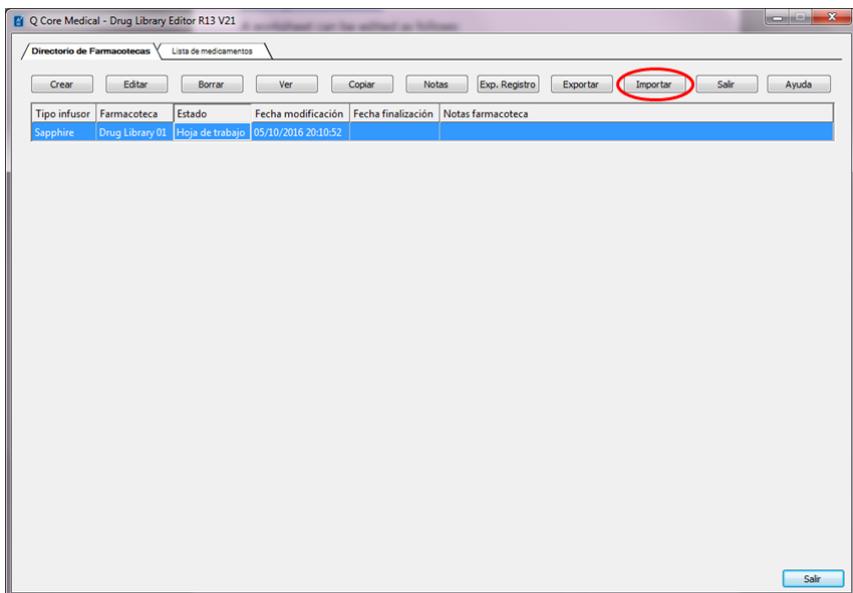
Se cerrará la pantalla Guardar como. La farmacoteca se exportará a la ubicación seleccionada.

Importación y restauración de una farmacoteca

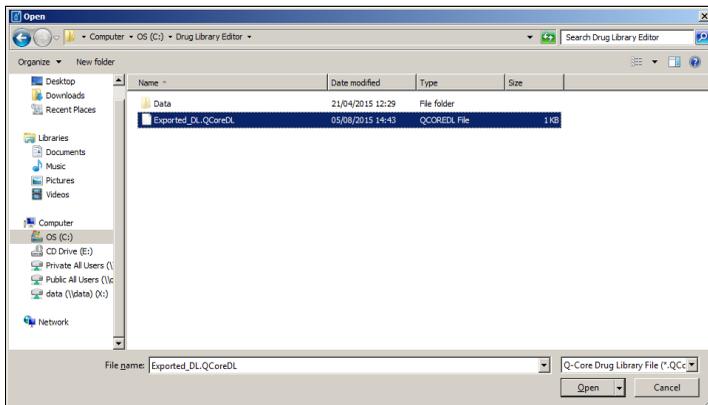
El software DLE permite al usuario restaurar una farmacoteca desde un archivo .QCoreDL que creó y exportó una estación de trabajo del software DLE, con el objeto de realizar una copia de seguridad, o para compartirla en otras estaciones de trabajo. El software actualiza la estructura de datos de la farmacoteca; a continuación, valida completamente los rangos de datos, la precisión y las relaciones antes de importar la farmacoteca. Cuando se importa una farmacoteca, esta se convierte en una hoja de trabajo y debe finalizarse para cargarse en la bomba Sapphire.

> Para importar una farmacoteca:

1. En la vista Directorio de farmacotecas, haga clic en **Importar**.



Aparecerá la pantalla Abrir.



2. Desplácese hasta la ubicación de la farmacoteca que desea importar. A continuación, haga clic en **Abrir**.



Introduzca la información en el campo Notas, si es necesario.

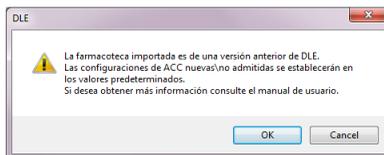
3. En la pantalla de confirmación, haga clic en **OK**.



La pantalla Abrir se cerrará y aparecerá la hoja de trabajo recién importada en la vista Directorio de farmacotecas.



Cuando importe una farmacoteca desde la versión Rev11 del software DLE a la versión Rev13 del software DLE, los ajustes de configuración del área clínica y los parámetros de las entradas de medicaciones que no se admitieron en el software DLE Rev11 se establecerán como valores predeterminados en la versión Rev13 del software DLE. Aparecerá el siguiente mensaje:



Haga clic en **OK** para confirmar la importación o en **Cancel** para interrumpirla.

Tenga en cuenta que el parámetro de bloqueo automático del paciente también volverá a su valor predeterminado (Off) cuando se importe en el software DLE Rev13. Para obtener información detallada sobre la configuración de un área clínica nueva o no compatible y sus valores predeterminados, consulte el [Apéndice B: Configuraciones de áreas clínicas nuevas/no admitidas](#) en la página 228.

Exportación de registro

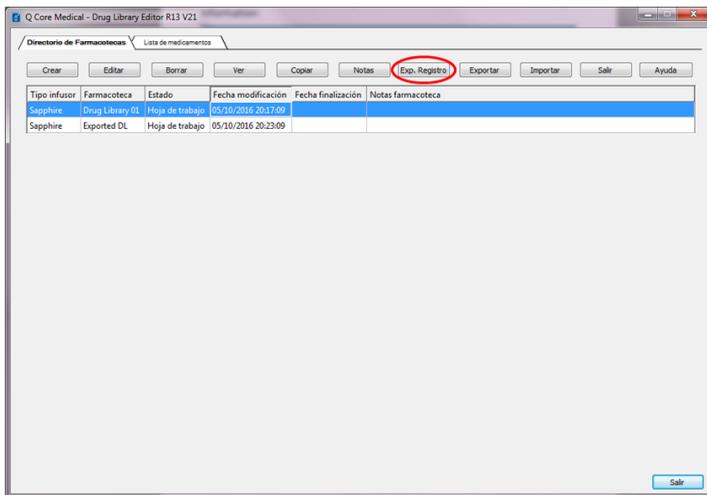
Exporte el registro del software DLE para ver los cambios que se realizaron en la farmacoteca.

El registro de exportación crea un archivo `.csv` que resume todos los cambios realizados en una hoja de trabajo, una farmacoteca archivada o una farmacoteca publicada específica en relación con el área clínica, las entradas de medicaciones y el estado de finalización. El archivo `.csv` contiene la siguiente información:

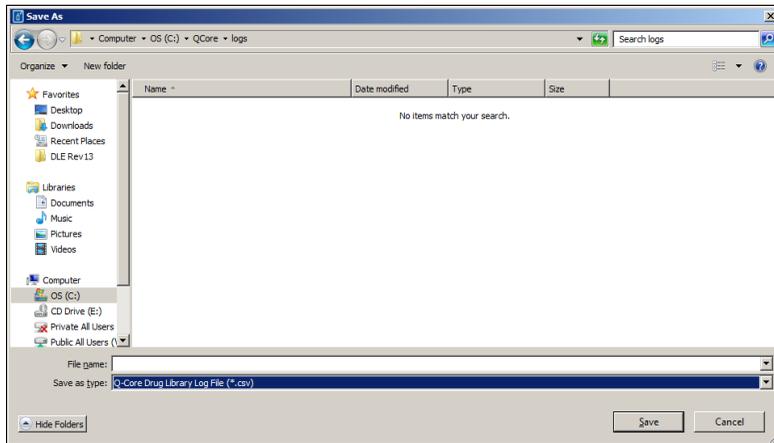
| Parámetros | Descripción/notas |
|-----------------|---|
| Hora del evento | Fecha y hora en que se realizó el cambio. |
| Evento | Cambio que se realizó. |
| Usuario | Usuario que realizó el cambio. |

> Para exportar un registro:

1. En la vista Directorio de farmacotecas, resalte la hoja de trabajo o la farmacoteca archivada o publicada correspondiente.
2. Haga clic en **Exp. Registro**.



Aparecerá la pantalla Guardar como.



3. Seleccione una ubicación para la exportación del registro de la farmacoteca.
4. Haga clic en **Guardar**.
5. En la pantalla de confirmación, haga clic en **OK**.



6. Se cerrará la pantalla Guardar como. El registro de la farmacoteca se exportará a la ubicación seleccionada.

Capítulo 6: Configuración de áreas clínicas

Las secciones siguientes explican el procedimiento de trabajo utilizado para la creación y configuración de áreas clínicas, la importación de los servicios, las funciones especiales de los modos de infusión que se pueden activar o desactivar y las definiciones de los límites absolutos de la bomba Sapphire según los requisitos del usuario:

| | |
|---|-----|
| Descripción general | 89 |
| Parámetros en la pestaña de configuración de áreas clínicas | 90 |
| Trabajo con la configuración de áreas clínicas | 92 |
| Configuración de áreas clínicas | 103 |

Descripción general

Inst. ACC define los ajustes de configuración de la bomba Sapphire según los requisitos del centro.

Antes de añadir entradas de medicaciones en un área clínica, debe añadirse un área clínica a la hoja de trabajo. Se pueden añadir hasta 40 áreas clínicas.

Parámetros en la pestaña de configuración de áreas clínicas

Los siguientes parámetros corresponden a la pestaña Inst. ACC:

| Parámetros | Descripción/notas |
|-------------|--|
| ACC | Nombre del área clínica. Nota: El número máximo de caracteres permitido es 15. El nombre del área clínica se muestra en la bomba Sapphire. |
| Línea serv. | Nombre de la línea de servicio seleccionada. |
| Notas | Notas e información adicional sobre el área clínica que ha introducido el usuario. |

Servicios

Cuando define un área clínica, debe seleccionar servicios. El servicio se mostrará en los informes del software DLE.

Las siguientes servicios están disponible para su uso:

- Ambulator.
- Anestesia
- Salud mental
- Trans. médula ósea
- Quemad.
- Otorrinolar.
- Urgencias
- Endocrinol.
- Oc.
- Geriatría
- Hematolog.
- UCI car.
- UCI gen.
- UCI médica
- UCI neon.
- UCI pediátrica
- UCI quirúr.
- Paritorios
- Medicina adu.
- Medicina neonat.
- Medicina pediát.
- Obstetricia y gynec.
- Oncología ad.
- Oncología pediá.
- Ortopedia
- Cirugía ambulat.
- Ud. de dolor
- Rehabilitación
- Renal
- Corta es.
- Enferm. espe.
- Proced. especial.
- Cirugía adul.
- Cirugía cardiovascular
- Cirugía pediátri.
- Telemetr.
- Centro transfus.
- Transplan.
- Traum.
- Urolog.
- Unidad multidisciplinar
- Otras especia.



El contenido de la lista de servicios no se puede modificar ni editar.

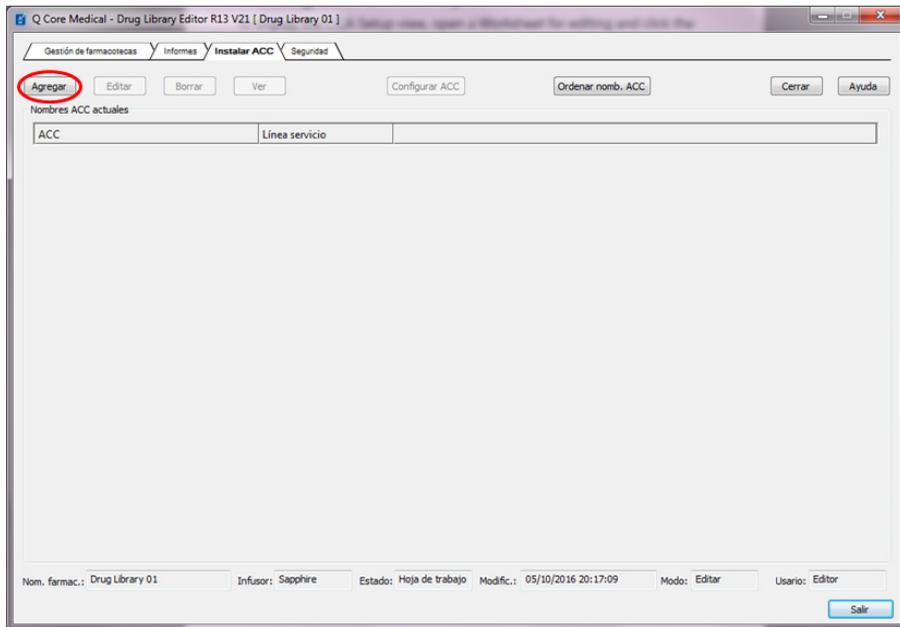
Trabajo con la configuración de áreas clínicas

Para mostrar la vista Inst. ACC, abra una hoja de trabajo para editar y haga clic en la pestaña Inst. ACC. Para obtener información detallada sobre cómo abrir una hoja de trabajo, consulte [Capítulo 5: Directorio de farmacotecas](#) en la página 64.

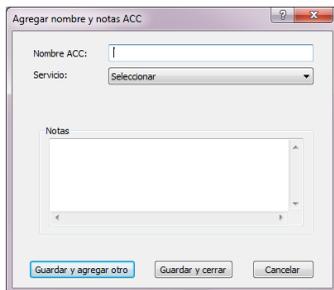
Creación de un área clínica nueva

> Para crear un área clínica nueva:

1. En la vista Inst. ACC, haga clic en **Agregar**.



Aparece la pantalla Agregar nom. y not. ACC.



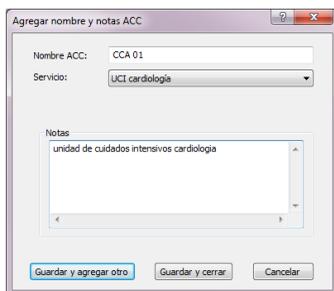
2. Introduzca un nombre de área clínica. El campo es obligatorio.



Solo pueden utilizarse caracteres alfanuméricos ingleses (mayúsculas y minúsculas) y los siguientes símbolos en el campo Nom. ACC: ., %, /, #, *, &, (,), +, -, _, espacio.

3. Seleccione una línea de servicio de la lista desplegable. El campo es obligatorio.
4. Introduzca notas y comentarios (opcional).
5. Para guardar y crear la siguiente área clínica, haga clic en **Guardar y agregar otro**. Repita los pasos 3-6 de este procedimiento.

6. Cuando finalice, haga clic en **Guardar y cerrar**.



Agregar nombre y notas ACC

Nombre ACC: CCA 01

Servicio: UCI cardiología

Notas

Unidad de cuidados intensivos cardiología

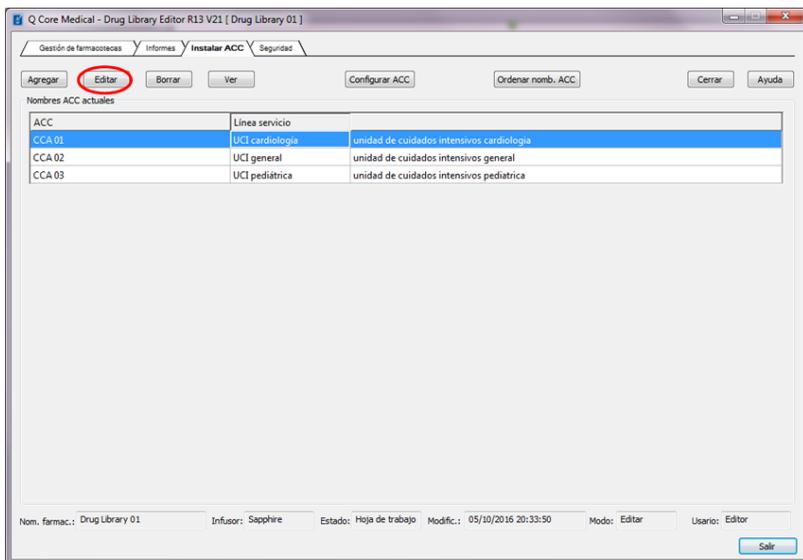
Guardar y agregar otro Guardar y cerrar Cancelar

La pantalla Agregar nom. y not. ACC se cerrará y la entrada aparecerá en la vista Inst. ACC.

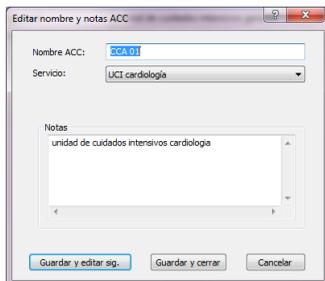
Edición de un área clínica

> Para editar un área clínica, servicios o una nota:

1. En la vista Inst. ACC, resalte el área clínica correspondiente que desea editar.
2. Haga clic en **Editor**. De manera alternativa, haga doble clic en el nombre del área clínica.



Aparece la pantalla Editar nom. y notas ACC.



Editar nombre y notas ACC

Nombre ACC: SCA.01

Servicio: UCI cardiología

Notas
unidad de cuidados intensivos cardiología

Guardar y editar sig. Guardar y cerrar Cancelar

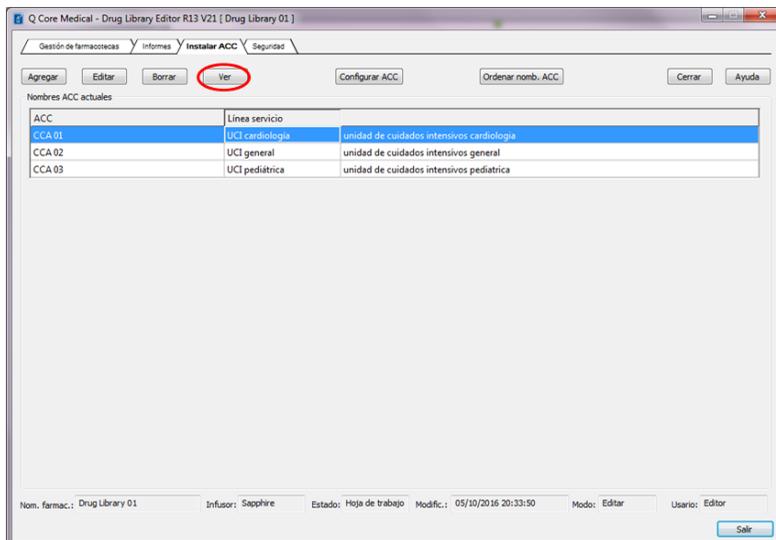
3. Edite los parámetros correspondientes, el nombre del área clínica, los servicios o la nota.
4. Para guardar y editar la siguiente área clínica, haga clic en **Guardar y editar sig.** Repita el paso 3 de este procedimiento.
5. Cuando finalice, haga clic en **Guardar y cerrar.**

La pantalla Editar nom. y notas ACC se cerrará y los cambios aparecerán en la vista Inst. ACC.

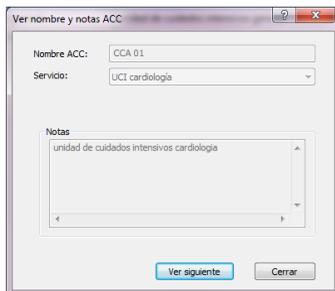
Visualización de un área clínica

> Para ver un área clínica:

1. En la vista Inst. ACC, resalte el área clínica correspondiente que desea ver.
2. Haga clic en **Ver**.



Aparece la pantalla Ver nombre y notas ACC.



Ver nombre y notas ACC

Nombre ACC: CCA 01

Servicio: UCI cardiologia

Notas

Unidad de cuidados intensivos cardiologia

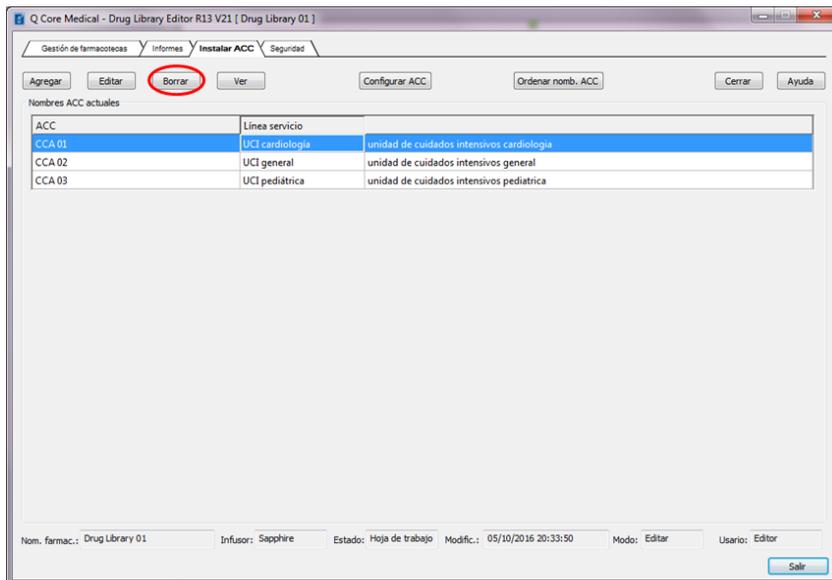
Ver siguiente Cerrar

3. Para ver la siguiente área clínica, haga clic en **Ver siguiente**.
4. Cuando finalice, haga clic en **Cerrar**.

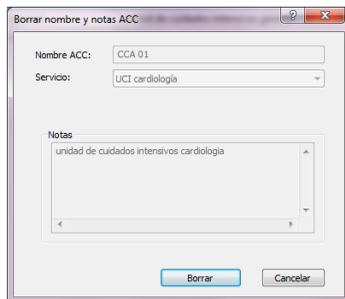
Eliminación de un área clínica

> Para eliminar un área clínica:

1. En la vista Inst. ACC, resalte el área clínica correspondiente que desea eliminar.
2. Haga clic en **Borrar**.



Aparece la pantalla Elimi. nombre y notas ACC.



Borrar nombre y notas ACC

Nombre ACC: CCA 01

Servicio: UCI cardiología

Notas

unidad de cuidados intensivos cardiología

Borrar Cancelar

3. Haga clic en **Borrar**.

El área clínica se eliminará de manera permanente de la hoja de trabajo.

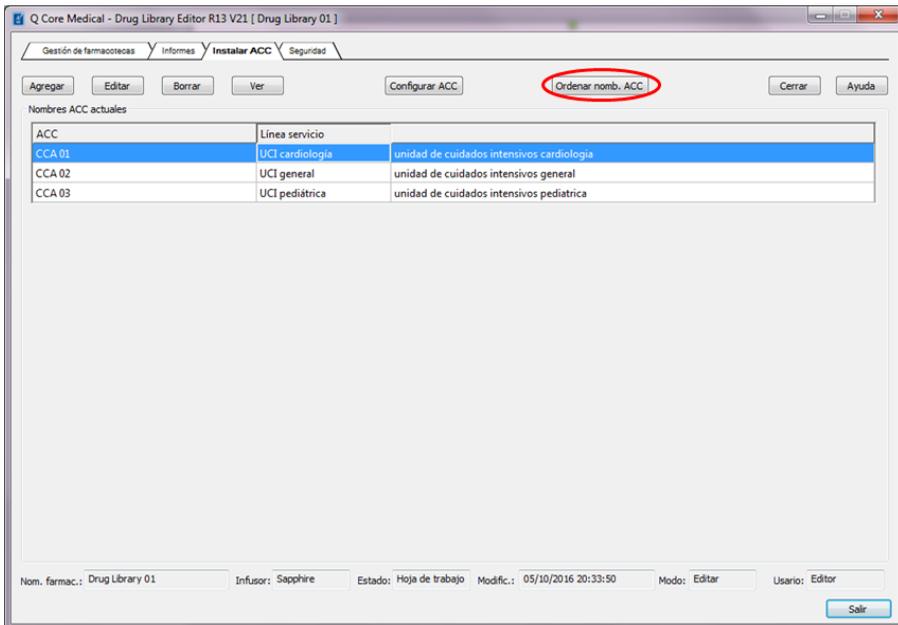


Las entradas de medicaciones asignadas al área clínica eliminada permanecerán en el Formulario maestro de fármacos y otras áreas clínicas a las que se asignaron.

Modificación del orden de visualización de los nombres de áreas clínicas

> Para cambiar el orden de visualización de los nombres de áreas clínicas:

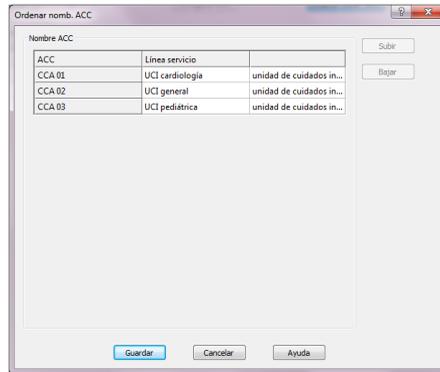
1. En la vista Inst. ACC, haga clic en **Ordenar nomb. ACC.**



Aparecerá la pantalla Ordenar nomb. ACC.

2. Resalte el área clínica correspondiente que desee mover.

3. Haga clic en **Subir** o **Bajar** para ordenar la lista según lo desee.



El cambio de nombres de las áreas clínicas solo afecta a su visualización en el software DLE.

4. Haga clic en **Guardar**.

La pantalla Ordenar nomb. ACC se cerrará y el nuevo orden de áreas clínicas se mostrará en la vista Inst. ACC.



Seleccione varias áreas clínicas seleccionando la primera área clínica que desea mover y, a continuación, manteniendo pulsada la tecla Mayús mientras hace clic en la última área clínica que desea mover.

Configuración de áreas clínicas

Cada área clínica puede tener una configuración específica para la bomba Sapphire según los requisitos del centro clínico. Esta configuración incluye las opciones Config. sistema, Config. alarma, Opcs. modo, Config. MVA, Lím. abs., activación de Modos admin, y Uds. dosis.



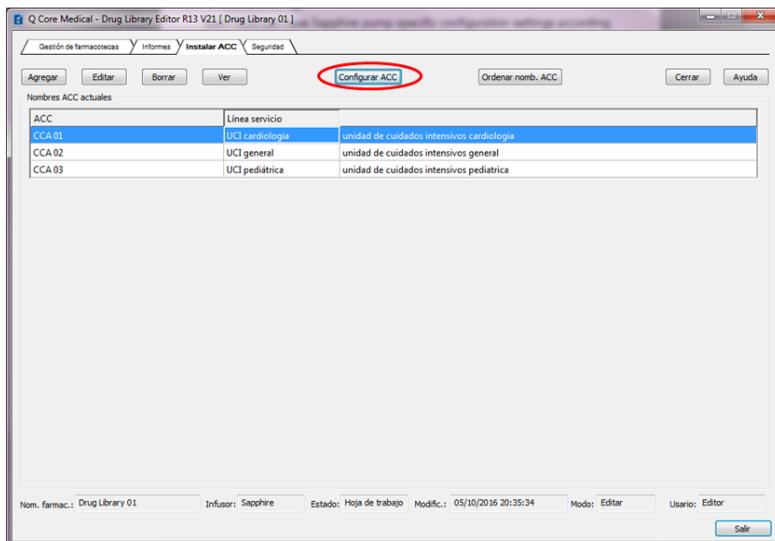
Una nueva área clínica contendrá la configuración predeterminada de la bomba Sapphire hasta que cambien.



La configuración del área clínica se aplicará a todas las medicaciones en el área clínica.

> Para definir la configuración del área clínica:

1. En la vista Inst. ACC, resalte el área clínica correspondiente.
2. Haga clic en **Configurar ACC**.



3. Aparecerá la pantalla Configurar ACC. La configuración se dispondrá en siete pestañas separadas:
 - Config. sistema
 - Config. alarma
 - Opcs. modo
 - Config. MVA
 - Límites absolutos
 - Modos admin.
 - Uds. dosis
4. Edite la información necesaria.

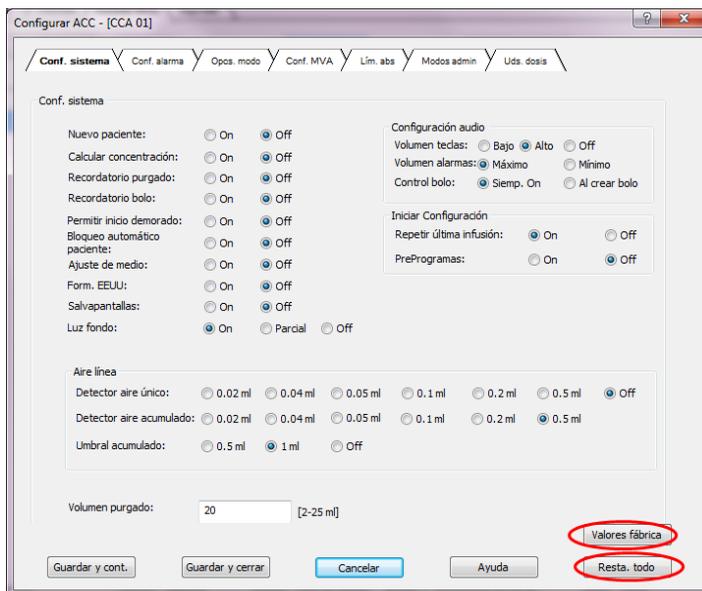


Cualquier valor introducido que se encuentre fuera del rango permitido aparecerá en color rojo.

5. Cuando finalice, haga clic en **Guardar y cerrar**.

Restauración de opciones

Los botones **Valores fábrica** y **Resta. todo** aparecen en todas las pestañas. Al hacer clic en el botón **Valores fábrica** se restauran los ajustes de la pestaña visualizada a sus valores predeterminados. Al hacer clic en el botón **Resta. todo** se restauran todos los ajustes de áreas clínicas (las siete pestañas) a sus valores predeterminados.



Config. sistema

La pestaña Config. sistema permite la visualización y la modificación de los ajustes básicos de la bomba. Estos ajustes se pueden modificar conforme a los requisitos clínicos.

Configurar ACC - [CCA 01]

Conf. sistema | Conf. alarma | Opos. modo | Conf. MVA | Lím. abs | Modos admn | Usá. dosis

Conf. sistema

Nuevo paciente: On Off

Calculador concentración: On Off

Recordatorio purgado: On Off

Recordatorio bolo: On Off

Permitir inicio demorado: On Off

Bloqueo automático paciente: On Off

Ajuste de medio: On Off

Form. EELUU: On Off

Salvapantallas: On Off

Luz fondo: On Parcial Off

Configuración audio

Volumen teclas: Bajo Alto Off

Volumen alarmas: Máximo Mínimo

Control bolo: Siemp. On Al crear bolo

Iniciar Configuración

Repetir última infusión: On Off

PreProgramas: On Off

Aire lines

Detector aire único: 0.02 ml 0.04 ml 0.05 ml 0.1 ml 0.2 ml 0.5 ml Off

Detector aire acumulado: 0.02 ml 0.04 ml 0.05 ml 0.1 ml 0.2 ml 0.5 ml

Umbral acumulado: 0.5 ml 1 ml Off

Volumen purgado: [2-25 ml]

Valores fábrica

Guardar y cont. | Guardar y cerrar | Cancelar | Ayuda | Resta. todo

Los siguientes parámetros aparecerán en la pestaña Config. sistema:

| Parámetro | Descripción/notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|------------------------|---|-------------------------------------|----------------------|
| Nuevo pcte. | Permite a los usuarios asociar una infusión con los parámetros de identificación de un paciente. | Seleccione On u Off . | Off |
| Calcular Concentración | Determina si el usuario introduce una concentración final o una cantidad de fármaco y un volumen de diluyente. | Seleccione On u Off . | Off |
| Recorda. purga | Activa un recordatorio para que el usuario de la bomba purgue antes de comenzar una infusión. | Seleccione On u Off . | Off |
| Recorda. bolo | Activa un recordatorio para que el usuario de la bomba conecte el cable de bolo antes de comenzar una infusión PCA, PCEA o PIEB que incluya bolos de pacientes. El recordatorio (i) le indica que conecte el cable de bolo directamente a la bomba. (ii) Comprueba la funcionalidad: la bomba reconoce la presión del bolo. | Seleccione On u Off . | Off |
| Permitido ini. dem. | Permite que el usuario inicie una infusión en un momento posterior. El usuario puede definir un tiempo de demora o establecer la bomba en modo en espera. | Seleccione On u Off . | Off |

| Parámetro | Descripción/notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|------------------|--|-------------------------------------|----------------------|
| Bloqueo auto. P. | Función de seguridad que permite el bloqueo automático de la pantalla. Se requiere una contraseña para desbloquear la pantalla para realizar los cambios de los parámetros de infusión o para iniciar una nueva infusión. Se activa primero durante una infusión en curso. | Seleccione On u Off . | Off |
| Ajuste de medio | Permite a un usuario con un nivel de autorización medio cambiar la velocidad durante una infusión en curso. | Seleccione On u Off . | Off |
| Formato EE. UU. | Establece la fecha y hora de la bomba en el formato de EE. UU. La fecha aparecerá como mes/día/año y la hora aparecerá en formato de 12 horas (am/pm). | Seleccione On u Off . | Off |
| Salvapant. | Ofrece una vista general de los principales parámetros durante una infusión en curso. | Seleccione On u Off . | Off |

| Parámetro | Descripción/notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|----------------|--|--|----------------------|
| Luz de fondo | Permite al usuario establecer el grado de brillo de la pantalla para una infusión en curso. Las opciones Off y Parcial de esta función ahorran energía y prolongan la vida de la batería. | Seleccione On , Off o Parcial . | On |
| Volumen teclas | Establece el volumen de altavoz para la señal auditiva que se genera, cuando el usuario selecciona las funciones y pulsa en las teclas de la bomba. | Seleccione Bajo , Alto u Off . | Alto |
| Vol. alarma | Establece el volumen del altavoz para la señal de alarma auditiva. | Seleccione Mínimo o Máximo . | Máximo |
| Control bolo | Establece la señal auditiva del bolo que se genera cuando se presiona el cable del bolo. Cuando la opción está establecida en Siemp. On, la señal auditiva del bolo se genera cada vez que se presiona el control del bolo. Cuando está establecida en Al crear bolo, la señal auditiva se genera cuando se presiona el cable del bolo y hay un bolo disponible. | Seleccione Siemp. On o Al crear bolo . | Siemp. On |

| Parámetro | Descripción/notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|-------------------------|--|--|----------------------|
| Repetir últ. infus. | Permite al usuario comenzar las infusiones, con los mismos parámetros de infusión y para el mismo paciente. Cuando la opción está habilitada, el botón Repetir últ. infus. aparece en la pantalla Comenzar de la bomba. | Seleccione On u Off . | On |
| PreProgr. | Permite al usuario comenzar una infusión, con los parámetros de infusión predefinidos. Cuando se activa esta opción, el botón Progr. preest. aparece en la pantalla Comenzar de la bomba. | Seleccione On u Off . | Off |
| Detector aire único* | Define el tamaño mínimo de una burbuja que activa la alarma "Aire línea". | Seleccione 0,02 ml, 0,04 ml, 0,05 ml, 0,1 ml, 0,2 ml, 0,5 ml u Off . | Off |
| Detector aire acumulado | Define el tamaño mínimo de una burbuja para que se la considere parte del volumen de umbral. | Seleccione 0,02 ml, 0,04 ml, 0,05 ml, 0,1 ml, 0,2 ml o 0,5 ml . | 0,5 ml |

| Parámetro | Descripción/notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|-------------------|--|---|----------------------|
| Umbral acumulado* | Define el volumen de umbral (en 15 minutos) que activará la alarma "Aire línea". | Seleccione 0,5 ml, 1 ml u Off . | 1 ml |
| Volumen purga | Cantidad de líquido que se utiliza para purgar el set de administración cuando se realiza el purgado automático. | Introduzca el valor correspondiente. 2-25 ml en incrementos de 1 ml. | 20 ml |

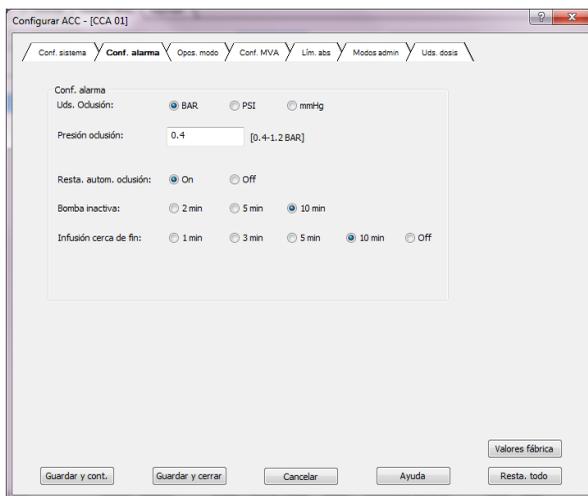
* Detector aire único y Umbral acumulado no se pueden establecer en Off a la vez, a menos que los únicos modos de administración disponibles sean epidurales.

Haga clic en **Guardar y cont.** para guardar la configuración y definir los ajustes de la próxima pestaña.

Haga clic en **Guardar y cerrar** para guardar la configuración y salir del menú Configurar ACC.

Config. alarma

La pestaña Config. alarma le permite visualizar y modificar opciones relacionadas con la alarma. Solo los técnicos pueden modificar conforme a los requisitos clínicos.



Los siguientes ajustes aparecen en la pestaña Config. alarma:

| Parámetro | Descripción/notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|-----------------|--|--|-----------------------------------|
| Uds. ocusión | Formato de las unidades de ocusión. | Seleccione BAR , PSI o mmHg . | BAR |
| Presión ocusión | Presión mínima que activa una alarma de ocusión. | Introduzca el valor correspondiente. | 5,8 PSI, 0,4 BAR o 300 mmHg |

| Parámetro | Descripción/notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|------------------------|--|--|----------------------|
| Resta. autom. oclusión | Permite que la bomba reinicie automáticamente una infusión, hasta 5 veces en una hora, si se ha detectado una oclusión distal y se ha resuelto el 40 segundos. | Seleccione On u Off . | On |
| Bomba inactiva | Número de minutos consecutivos sin interacción con la bomba tras los cuales se activa la alarma Bomba inactiva. | Seleccione 2 min , 5 min o 10 min . | 10 min |
| Infus. cerca fin | Número de minutos antes de finalizar una infusión a partir del cual se activa una alarma Infus. cerca fin. | Seleccione 1 min , 3 min , 5 min , 10 min u Off . | 10 min |

Haga clic en **Guardar y cont.** para guardar la configuración y definir los ajustes de la próxima pestaña.

Haga clic en **Guardar y cerrar** para guardar la configuración y salir del menú Configurar ACC.

Opcs. modo

La pestaña Opcs. modo permite visualizar y modificar las opciones específicas de modos. Estos ajustes se pueden modificar conforme a los requisitos clínicos.

Configurar ACC - [CCA 01]

Conf. sistema | Conf. alarma | **Opcs. modo** | Conf. MVA | Lim. abs | Modos admin | Uds. dosis

Opcs. modo

Continuo

Bolo: On Off

Bolo avanzado: On Off

Primario:

Vel. bolo: [1-999 ml/h]

Secundario:

Configuración secundario: On Off

Vel. bolo secundario: [1-500 ml/h]

PCA

Vel. bolo: [1-600 ml/h]

Permitir dosis de carga: On Off

Tipo infusión: Bolo Cont. Cont.+bolo

Periodo límite: 4 horas 1 hora

PCEA

Vel. bolo: 125 ml/h 200 ml/h

Petición contraseña: No Sí

Permitir dosis de carga: On Off

Tipo infusión: Bolo Cont. Cont.+bolo

Periodo límite: 4 horas 1 hora

Epidural intermitente

Vel. dosis: 125 ml/h 200 ml/h

Petición contraseña: No Sí

Periodo límite: 4 horas 1 hora

PIEB: On Off

Valores fábrica

Guardar y cont. | Guardar y cerrar | Cancelar | Ayuda | Restar todo

Los siguientes ajustes aparecen en la pestaña Opcs. modo:

| Modos admin. | Parámetro | Descripción/notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|--------------|---------------|---|-------------------------------------|----------------------|
| Continuo | Perm. bolo | Permite al usuario programar un bolo durante una infusión continua. Cuando esta función está activada, el botón Bolo aparece en la barra de herramientas de la bomba durante una infusión en curso. | Seleccione On u Off . | Off |
| Continuo | Bolo avanzado | Permite al usuario programar un bolo introduciendo una velocidad, una cantidad y un tiempo. Cuando esta opción está desactivada, el bolo se programa solo por cantidad y la velocidad es la velocidad del bolo predeterminada. Esta opción solo se encuentra disponible cuando la opción Perm. bolo está activada. Aplicable solo para el modo de administración Continuo. | Seleccione On u Off . | Off |

| Modos admin. | Parámetro | Descripción/notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|--------------|-----------------------------|---|---|----------------------|
| Continuo | Velocidad de bolo principal | Velocidad de administración de una dosis rápida para una infusión principal. | Introduzca el valor correspondiente. 1-99,9 ml/h en incrementos de 0,1 ml/h 100-999 ml/h en incrementos de 1 ml/h | 125 ml/h |
| Continuo | Config. secu. | Permite al usuario programar una infusión secundaria. | Seleccione On u Off . | Off |
| Continuo | Vel. bolo secundario | Velocidad de administración de una dosis rápida para una infusión secundaria. | Introduzca el valor correspondiente. 1-99,9 ml/h en incrementos de 0,1 ml/h 100-500 ml/h en incrementos de 1 ml/h | 125 ml/h |
| PCA | Vel. bolo | Velocidad a la que se administra un bolo (Bolo paciente, Bolo clínico y Dosis carga). | Introduzca el valor correspondiente. 0,1-99,9 ml/h en incrementos de 0,1 ml/h 100-600 ml/h en incrementos de 1 ml/h | 125 ml/h |
| PCA | Perm.dosis carga | Permite al usuario programar una dosis de carga (comenzando la infusión con un bolo clínico). | Seleccione On u Off . | On |

| Modos admin. | Parámetro | Descripción/notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|--------------|------------------|---|---|----------------------|
| PCA | Tipo infusión | Define el tipo de infusión PCA que está disponible para el usuario. | Selec. Cont.+ bolo, Cont. o Bolo. | Cont.+ bolo |
| PCA | Periodo límite | Especifica el periodo de tiempo en el que se aplica el tipo de límite de dosis. | Seleccione 1 hora o 4 horas. | 1 hora |
| PCEA | Vel. bolo | Velocidad a la que se administra un bolo (Bolo paciente, Bolo clínico y Dosis carga). | Selec. 125 ml/h o 200 ml/h | 125 ml/h |
| PCEA | Pet. contraseña | Activa una función de seguridad que requiere la introducción de una contraseña de nivel de autorización alto para las acciones de programación y edición. | Seleccione Sí o No. | No |
| PCEA | Perm.dosis carga | Permite al usuario programar una dosis de carga (comenzando la infusión con un bolo clínico). | Seleccione On u Off. | On |
| PCEA | Tipo infusión | Define el tipo de infusión PCEA que está disponible para el usuario. | Selec. Cont.+ bolo, Cont. o Bolo. | Cont.+ bolo |
| PCEA | Periodo límite | Especifica el periodo de tiempo en el que se aplica el tipo de límite de dosis. | Seleccione 1 hora o 4 horas. | 1 hora |

| Modos admin. | Parámetro | Descripción/notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|--------------------|-----------------|---|--|----------------------|
| Epidural intermit. | Vel. dosis | Define la velocidad de administración de una dosis durante una infusión epidural intermitente. | Selec. 125 ml/h o 200 ml/h | 125 ml/h |
| Epidural intermit. | Pet. contraseña | Activa una función de seguridad que requiere la introducción de una contraseña de nivel de autorización alto para las acciones de programación y edición. | Seleccione Sí o No . | No |
| Epidural intermit. | Periodo límite | Especifica el periodo de tiempo en el que se aplica el tipo de límite de dosis durante una infusión PIEB. | Seleccione 1 hora o 4 horas . | 1 hora |
| Epidural intermit. | PIEB | Permite al usuario programar una infusión de PIEB. | Seleccione On u Off . | Off |

Haga clic en **Guardar y cont.** para guardar la configuración y definir los ajustes de la próxima pestaña.

Haga clic en **Guardar y cerrar** para guardar la configuración y salir del menú Configurar ACC.

Config. MVA

La pestaña Config. MVA permite visualizar y modificar la velocidad predeterminada del líquido que se administra cuando la programación de la infusión ha finalizado con el objeto de evitar la formación de coágulos en la cánula de infusión.

Configurar ACC - [CCA 01]

Conf. sistema / Conf. alarma / Oper. modo / **Conf. MVA** / Lim. alta / Modo admin / Uta dosis

Conf. MVA

MVA modo Continuo: [0, 0.1 - 20 ml/h]

MVA modo Multipasos: [0, 0.1 - 20 ml/h]

MVA modo PCA: [0, 0.1 - 20 ml/h]

MVA modo PCEA: [0, 0.1 - 20 ml/h]

Guardar y cont. / Guardar y cerrar / Cancelar / Ayuda / Valores fábrica / Restar todo

Los siguientes ajustes aparecen en la pestaña Config. MVA:

| Parámetro | Descripción/notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|---------------------|--|--|----------------------|
| MVA modo continuo | Determina la velocidad de MVA al final de una infusión continua. | Introduzca el valor correspondiente. 0, 0,1-20 ml/h en incrementos de 0,1 ml/h | 3 ml/h |
| MVA modo multipasos | Determina la velocidad de MVA al final de una infusión multipasos. | Introduzca el valor correspondiente. 0, 0,1-20 ml/h en incrementos de 0,1 ml/h | 3 ml/h |
| MVA modo PCA | Determina la velocidad de MVA al final de una infusión PCA. | Introduzca el valor correspondiente. 0, 0,1-20 ml/h en incrementos de 0,1 ml/h | 0 ml/h |
| MVA modo PCEA | Determina la velocidad de MVA al final de una infusión PCEA. | Introduzca el valor correspondiente. 0, 0,1-20 ml/h en incrementos de 0,1 ml/h | 0 ml/h |

Haga clic en **Guardar y cont.** para guardar la configuración y definir los ajustes de la próxima pestaña.

Haga clic en **Guardar y cerrar** para guardar la configuración y salir del menú Configurar ACC.

Límites absolutos

Los límites absolutos conforman el rango aceptable de un parámetro determinado. La pestaña Lím. abs. permite visualizar y modificar el límite superior de cada parámetro, a excepción del bloqueo de bolo (en el que se pueden editar los límites superior e inferior).

Configurar ACC - [CCA 01]

Conf. sistema / Conf. alarma / Opc. modo / Conf. MVA / **Lím. abs.** / Modos admin / Uds. dosis

Lím. abs.

| Continuo | Intermitente | PCEA |
|----------------------------------|--|---|
| VAI: 9999 [1-9999 ml] | VAI: 9999 [1-9999 ml] | VAI: 9999 [1-9999 ml] |
| Vel.: 999 [0.1-999 ml/h] | Tiempo máximo dosis: 96:00 [00:01-96:00 h:min] | Vel. continua: 99.9 [0.1-99.9 ml/h] |
| Secundario | Dosis intermitente: 999 [0.1-999 ml] | Bolo demanda: 20 [0.1-30 ml] |
| VAI: 9999 [1-9999 ml] | Epidural intermitente | Dosis carga: 20 [0.1-30 ml] |
| Vel.: 500 [0.1-500 ml/h] | VAI: 9999 [1-9999 ml] | Vel. bolo: 600 [0.1-600 ml/h] |
| Multipasos | Dosis intermitente: 20 [0.1-30 ml] | Bloqueo bolo: 00:01 24:00 [00:01-24:00 h:min] |
| VAI: 9999 [1-9999 ml] | PIEB: | PCEA |
| Vel.: 999 [0.1-999 ml/h] | Bolo demanda: 20 [0.1-30 ml] | VAI: 9999 [1-9999 ml] |
| Tiempo 24:00 [00:01-24:00 h:min] | Bloqueo bolo: 00:01 24:00 [00:01-24:00 h:min] | Vel. continua: 25 [0.1-25 ml/h] |
| | | Bolo demanda: 20 [0.1-30 ml] |
| | | Dosis carga: 20 [0.1-30 ml] |
| | | Bloqueo bolo: 00:01 24:00 [00:01-24:00 h:min] |

Valores fábrica

Guardar y cont. / Guardar y cerrar / Cancelar / Ayuda / Resta. todo

Los límites absolutos y los rangos permitidos de un parámetro son específicos de cada modo. Los parámetros de límites absolutos para los modos de administración Continuo (incluido Secundario), Multipasos, Intermit., Epidural intermit., PCA y PCEA figuran en la siguiente tabla:

| Modos admin. | Parámetro | Descripción/ notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|--------------|-----------|---|---|----------------------|
| Continuo | VAI | Cantidad total de líquido que se va a infundir. | Introduzca el valor correspondiente. 1-9.999 ml en incrementos de 1 ml | 9.999 ml |
| Continuo | Vel. | Velocidad a la que se infunde el líquido. | Introduzca el valor correspondiente. 0,1-99,9 ml/h en incrementos de 0,1 ml/h 100-999 ml/h en incrementos de 1 ml/h | 999 ml/h |
| Secundario | VAI | Cantidad total de líquido que se va a infundir. | Introduzca el valor correspondiente. 1-9.999 ml en incrementos de 1 ml | 9.999 ml |

| Modos admin. | Parámetro | Descripción/ notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|--------------|-----------|--|---|----------------------|
| Secundario | Vel. | Velocidad a la que se infunde el líquido. | Introduzca el valor correspondiente. 0,1-99,9 ml/h en incrementos de 0,1 ml/h 100-500 ml/h en incrementos de 1 ml/h | 500 ml/h |
| Multipasos | VAI | Cantidad total de líquido que se va a infundir. | Introduzca el valor correspondiente. 1-9.999 ml en incrementos de 1 ml | 9.999 ml |
| Multipasos | Vel. | Velocidad a la que se infunde el líquido. | Introduzca el valor correspondiente. 0,1-99,9 ml/h en incrementos de 0,1 ml/h 100-999 ml/h en incrementos de 1 ml/h | 999 ml/h |
| Multipasos | Tiemp | Periodo de tiempo en el que se infunde el líquido. | Introduzca el valor correspondiente. 00:01-24:00 h:min en incrementos de 00:01 min | 24:00 [h:min] |
| Intermit. | VAI | Cantidad total de líquido que se va a infundir. | Introduzca el valor correspondiente. 1-9.999 ml en incrementos de 1 ml | 9.999 ml |

| Modos admin. | Parámetro | Descripción/ notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|--------------------|------------------------|--|---|----------------------|
| Intermit. | Tiempo máximo de dosis | Tiempo en el que se administra la dosis. | Introduzca el valor correspondiente. 00:01-96:00 h:min en incrementos de 00:01 min | 96:00 [h:min] |
| Intermit. | Dosis intermit. | Volumen de cada dosis. | Introduzca el valor correspondiente. 0,1-99,9 ml en incrementos de 0,1 ml 100-999 ml en incrementos de 1 ml | 999 ml |
| Epidural intermit. | VAI | Cantidad total de líquido que se va a infundir. | Introduzca el valor correspondiente. 1-9.999 ml en incrementos de 1 ml | 9.999 ml |
| Epidural intermit. | Dosis intermit. | Volumen de cada dosis. | Introduzca el valor correspondiente. 0,1-30 ml en incrementos de 0,1 ml | 20 ml |
| Epidural intermit. | Bolo demanda (PIEB) | Cantidad de líquido infundido en un solo bolo. Se aplica también a Bolo clínico. | Introduzca el valor correspondiente. 0,1-30 ml en incrementos de 0,1 ml | 20 ml |

| Modos admin. | Parámetro | Descripción/ notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|--------------------|----------------------|---|--|--|
| Epidural intermit. | Bloqueo bolo* (PIEB) | Tiempo máximo y mínimo que debe transcurrir entre el final de un bolo y el inicio del siguiente bolo. | Introduzca el valor correspondiente. 00:01-24:00 h:min en incrementos de 00:01 min | Mínimo 00:01 [h:min] Máximo 24:00 [h:min] |
| PCA | VAI | Cantidad total de líquido que se va a infundir. | Introduzca el valor correspondiente. 1-9.999 ml en incrementos de 1 ml | 9.999 ml |
| PCA | Vel. Continua | Velocidad basal de la infusión. | Introduzca el valor correspondiente. 0,1-99,9 ml/h en incrementos de 0,1 ml/h | 99,9 ml/h |
| PCA | Bolo demanda | Cantidad de líquido infundido en un solo bolo. Se aplica también a Bolo clínico. | Introduzca el valor correspondiente. 0,1-30 ml en incrementos de 0,1 ml | 20 ml |
| PCA | Dosis carga | Función opcional que inicia la infusión con un bolo clínico. | Introduzca el valor correspondiente. 0,1-30 ml en incrementos de 0,1 ml | 20 ml |

| Modos admin. | Parámetro | Descripción/ notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|--------------|---------------|---|---|--|
| PCA | Vel. bolo | Determina la velocidad de todos los bolos aplicables durante una infusión PCA (a demanda o clínico): | Introduzca el valor correspondiente. 0,1-99,9 ml/h en incrementos de 0,1 ml/h 100-600 ml/h en incrementos de 1 ml/h | 125 ml/h |
| PCA | Bloqueo bolo* | Tiempo máximo y mínimo que debe transcurrir entre el final de un bolo y el inicio del siguiente bolo. | Introduzca el valor correspondiente. 00:01-24:00 h:min en incrementos de 00:01 min | Mínimo 00:01 [h:min] Máximo 24:00 [h:min] |
| PCEA | VAI | Cantidad total de líquido que se va a infundir. | Introduzca el valor correspondiente. 1-9.999 ml en incrementos de 1 ml | 9.999 ml |
| PCEA | Vel. Continua | Velocidad basal de la infusión. | Introduzca el valor correspondiente. 0,1-25 ml/h en incrementos de 0,1 ml/h | 25 ml/h |
| PCEA | Bolo demanda | Cantidad de líquido infundido en un solo bolo. Se aplica también a Bolo clínico. | Introduzca el valor correspondiente. 0,1-30 ml en incrementos de 0,1 ml | 20 ml |

| Modos admin. | Parámetro | Descripción/ notas | Para modificar un parámetro | Valor predeterminado |
|--------------|---------------|---|--|--|
| PCEA | Dosis carga | Función opcional que inicia la infusión con un bolo clínico. | Introduzca el valor correspondiente. 0,1-30 ml en incrementos de 0,1 ml | 20 ml |
| PCEA | Bloqueo bolo* | Tiempo máximo y mínimo que debe transcurrir entre el final de un bolo y el inicio del siguiente bolo. | Introduzca el valor correspondiente. 00:01-24:00 h:min en incrementos de 00:01 min | Mínimo 00:01 [h:min] Máximo 24:00 [h:min] |

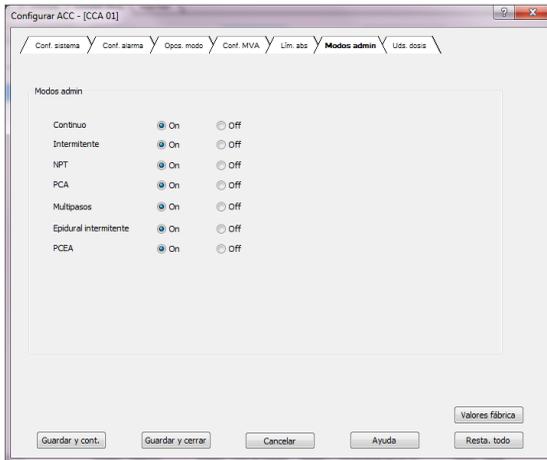
*. Si el valor introducido en el campo de bloqueo mínimo es mayor que el valor introducido en el campo de bloqueo máximo, aparecerá un mensaje de error.

Haga clic en **Guardar y cont.** para guardar la configuración y definir los ajustes de la próxima pestaña.

Haga clic en **Guardar y cerrar** para guardar la configuración y salir del menú Configurar ACC.

Modos admin.

El software DLE contiene ajustes que controlan los modos de administración que están disponibles en la bomba Sapphire según el área clínica seleccionada.



En la vista de pestaña Modos admin., las casillas de verificación se utilizan para activar cada uno de los siguientes modos de administración:

| Parámetro | Descripción/notas | Parámetros a modificar | Valor predefinido |
|-----------|--|-------------------------------------|-------------------|
| Continuo | Activa/desactiva el modo de administración Continuo. | Seleccione On u Off . | On |
| Intermit. | Activa/desactiva el modo de administración Intermit. | Seleccione On u Off . | On |
| NPT | Activa/desactiva el modo de administración NPT. | Seleccione On u Off . | On |

| Parámetro | Descripción/notas | Parámetros a modificar | Valor predefinido |
|--------------------|--|-------------------------------------|-------------------|
| PCA | Activa/desactiva el modo de administración PCA. | Seleccione On u Off . | On |
| Multipasos | Activa/desactiva el modo de administración Multipasos. | Seleccione On u Off . | On |
| Epidural intermit. | Activa/desactiva el modo de administración Epidural. | Seleccione On u Off . | On |
| PCEA | Activa/desactiva el modo de administración PCEA. | Seleccione On u Off . | On |



Debe haber al menos un modo de administración activado. Si se desactivan todos los modos de administración, el área clínica seleccionada no se mostrará en la bomba Sapphire. Asegúrese de que la configuración del área clínica es compatible con las aplicaciones utilizadas con las bombas Sapphire de sus instalaciones.

Haga clic en **Guardar y cont.** para guardar la configuración y definir los ajustes de la próxima pestaña.

Haga clic en **Guardar y cerrar** para guardar la configuración y salir del menú Configurar ACC.

Unidades de dosificación

La pestaña Uds. dosis define las unidades de dosis disponibles según el área clínica seleccionada, cuando el usuario descarte la farmacoteca, después de seleccionar **Elija General** en la bomba Saphire.

| Categor. uds. Vel. dosis | Uds. Vel. dosis no basadas peso | Uds. Vel. dosis basadas peso |
|---|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> ml | <input checked="" type="checkbox"/> ml/h <input checked="" type="checkbox"/> ml/min | <input checked="" type="checkbox"/> ml/kg/h <input checked="" type="checkbox"/> ml/kg/min |
| <input checked="" type="checkbox"/> gr | <input checked="" type="checkbox"/> gr/h <input checked="" type="checkbox"/> gr/min | <input checked="" type="checkbox"/> gr/kg/h <input checked="" type="checkbox"/> gr/kg/min |
| <input checked="" type="checkbox"/> mg | <input checked="" type="checkbox"/> mg/h <input checked="" type="checkbox"/> mg/min | <input checked="" type="checkbox"/> mg/kg/h <input checked="" type="checkbox"/> mg/kg/min |
| <input checked="" type="checkbox"/> mcg | <input checked="" type="checkbox"/> mcg/h <input checked="" type="checkbox"/> mcg/min | <input checked="" type="checkbox"/> mcg/kg/h <input checked="" type="checkbox"/> mcg/kg/min |
| <input checked="" type="checkbox"/> ng | <input checked="" type="checkbox"/> ng/h <input checked="" type="checkbox"/> ng/min | <input checked="" type="checkbox"/> ng/kg/h <input checked="" type="checkbox"/> ng/kg/min |
| <input checked="" type="checkbox"/> mmol | <input checked="" type="checkbox"/> mmol/h <input checked="" type="checkbox"/> mmol/min | <input checked="" type="checkbox"/> mmol/kg/h <input checked="" type="checkbox"/> mmol/kg/min |
| <input checked="" type="checkbox"/> Millón Uds. | <input checked="" type="checkbox"/> Millón Uds./h | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Uds. | <input checked="" type="checkbox"/> Uds./h <input checked="" type="checkbox"/> Uds./min | <input checked="" type="checkbox"/> Uds./kg/h <input checked="" type="checkbox"/> Uds./kg/min |
| <input checked="" type="checkbox"/> Mil uds. | <input checked="" type="checkbox"/> Mil uds./h <input checked="" type="checkbox"/> Mil uds./min | <input checked="" type="checkbox"/> Mil uds./kg/h <input checked="" type="checkbox"/> Mil uds./kg/min |
| <input checked="" type="checkbox"/> mEq. | <input checked="" type="checkbox"/> mEq./h <input checked="" type="checkbox"/> mEq./min | <input checked="" type="checkbox"/> mEq./kg/h <input checked="" type="checkbox"/> mEq./kg/min |

En la pestaña Uds. dosis, las casillas de verificación se utilizan para activar y desactivar cada unidad de velocidad de dosis particular.

También es posible activar y desactivar las unidades de velocidad de dosis por categoría, o por categorías basadas en peso o no basadas en peso.

Haga clic en **Guardar y cont.** para guardar la configuración y definir los ajustes de la próxima pestaña.

Haga clic en **Guardar y cerrar** para guardar la configuración y salir del menú Configurar ACC.

Capítulo 7: Seguridad

Este capítulo revisa los niveles de autorización de las contraseñas de seguridad y explica cómo definir los diferentes niveles de seguridad de las contraseñas:

| | |
|---|-----|
| Descripción general | 132 |
| Niveles de seguridad | 133 |
| Contraseña preprogramada | 134 |
| Gestión de las contraseñas de seguridad | 135 |

Descripción general

Los niveles de las contraseñas de seguridad controlan el acceso del usuario a las opciones y acciones de programación disponibles en la bomba Sapphire. Estas contraseñas se incluyen en la configuración de la farmacoteca que se carga en la bomba Sapphire.

Dado que los niveles de autorización de seguridad son modulares, los usuarios de las bombas pueden acceder a las funciones conforme a su nivel de autorización, así como a todas las funciones disponibles en los niveles de autorización inferiores.

Niveles de seguridad

Para garantizar la seguridad del paciente mientras utiliza la bomba Sapphire, el software DLE puede establecer los siguientes niveles de seguridad:

- **Contraseña de nivel bajo:** todas las opciones de programación están desactivadas y la configuración no se puede modificar.
- **Contraseña de nivel medio:** están desactivadas todas las opciones de programación, el uso de accesos directos para activar los programas de infusión introducidos anteriormente está activado.
- **Contraseña de nivel alto:** todas las funciones y todos los ajustes de configuración están activados, excepto las opciones limitadas a los técnicos.



El nivel de seguridad del técnico también está disponible en la bomba Sapphire. La contraseña del técnico no se puede modificar en el software DLE.

En la siguiente tabla, se muestran las acciones específicas permitidas en cada nivel de seguridad.

| Nivel de autorización | Acciones permitidas |
|-----------------------|--|
| Bajo | Detener la bomba y, a continuación, reanudar la infusión Encender y apagar la bomba Administrar bolos de paciente (opciones de PCA) Utilizar el menú Ver |
| Medio | Detener la bomba y, a continuación, reanudar una infusión Iniciar infusiones mediante la función de programas preestablecidos Iniciar infusiones mediante la función Repetir última infusión |

| Nivel de autorización | Acciones permitidas |
|-----------------------|--|
| Alto | <ul style="list-style-type: none"> Purgar con la bomba Disminuir inmediatamente durante una infusión de NPT (no programable en DLE) Modificar la velocidad durante una infusión en curso (si está activada la opción Ajuste de medio) Ver la velocidad de bolo (opciones PCA) Iniciar infusiones mediante la función Nueva infusión Ver/editar parámetros Utilizar el menú Configuración bomba Crear/editar programas preestablecidos (puede requerirse una contraseña única) Utilizar todas las opciones de PCA Cambiar el modo de infusión (es necesario volver a introducir la contraseña) Bolo clínico (es necesario volver a introducir la contraseña) |



No revele códigos a personas no autorizadas. No conceda acceso a esta publicación a los usuarios fuera del entorno clínico.

Contraseña preprogramada

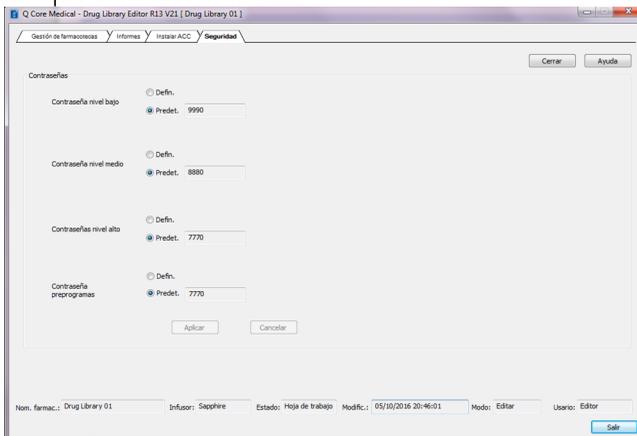
La contraseña preprogramada se limita a crear, editar o eliminar programas preestablecidos. La contraseña preprogramada no forma parte de la jerarquía del nivel de autorización de seguridad. Solo los usuarios con un nivel de autorización alto pueden crear, editar o eliminar los programas preestablecidos que pueden requerir una contraseña preprogramada única.

Gestión de las contraseñas de seguridad

Para mostrar la vista Segur., abra una hoja de trabajo para editar y haga clic en la pestaña Segur. Para obtener información detallada sobre cómo abrir una hoja de trabajo, consulte el [Capítulo 5: Directorio de farmacotecas](#) en la página 64.

> Para modificar las contraseñas de seguridad:

6. En la vista de la pestaña Segur., seleccione **Defin.** para el nivel de seguridad que se debe editar.



7. Introduzca una contraseña de 4 dígitos en el rango especificado [1.000 - 7.000].

El rango de la contraseña preprogramada es [1.000 - 9.999].



Las contraseñas para cada nivel de seguridad deben ser únicas. Si utiliza la misma contraseña para más de un nivel de seguridad aparecerá un mensaje de error. Sin embargo, una contraseña preprogramada puede ser idéntica a cualquier contraseña de nivel de autorización.

8. Cuando finalice, haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.

Capítulo 8: Gestión de farmacotecas

La siguiente sección describe cómo crear y configurar una farmacoteca:

| | |
|--|-----|
| Descripción general | 137 |
| Gestión de farmacotecas | 140 |
| Creación de entradas de medicaciones (configuraciones de reglas) | 141 |
| Edición de entradas de medicaciones (configuraciones de reglas) | 151 |
| Visualización de entradas de medicaciones (configuraciones de reglas) | 154 |
| Eliminación de entradas de medicaciones (configuraciones de reglas) | 157 |
| Asignación de entradas de medicaciones de la lista de origen a un área clínica de destino | 162 |
| Finalización de una hoja de trabajo | 164 |
| Cierre de una farmacoteca | 167 |

Descripción general

La vista Gestión de farmacotecas le permite crear, editar y eliminar entradas de medicaciones para la bomba Sapphire. La vista Gestión de farmacotecas aparece al abrir una hoja de trabajo o una farmacoteca archivada o publicada.

Esta vista se compone de dos paneles:

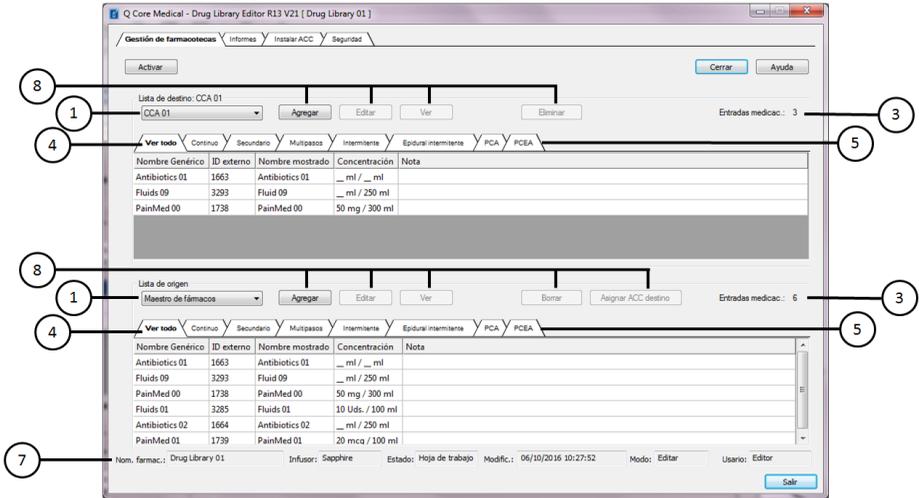
- Lista dest.: la lista de destino se muestra en la parte superior del panel Gestión de farmacotecas y contiene:
 - Las áreas clínicas configuradas en la farmacoteca y las entradas de medicaciones que se les han asignado.
- Lista orig.: la lista de origen se muestra en la parte inferior del panel Gestión de farmacotecas y contiene:
 - Las áreas clínicas configuradas en la farmacoteca y las entradas de medicaciones que se les han asignado.
 - Formulario de fármacos maestro: una lista compilada de todas las entradas de medicaciones de la farmacoteca (creada en un área clínica específica o en la lista de origen).



Para añadir entradas de medicaciones a áreas clínicas, debe definir primero las áreas clínicas en la farmacoteca (para obtener información detallada, consulte: [Creación de un área clínica nueva](#) en la página 92). Solo estarán disponibles las entradas de medicaciones en la lista de destino de la bomba Sapphire.

Convenciones de la gestión de farmacotecas

Figura 8.1. Gestión de farmacotecas



En la vista Gestión de farmacotecas, utilice las siguientes convenciones:

1. La lista desplegable de cada panel muestra las áreas clínicas definidas en la farmacoteca (n.º 1 en la [Figura 8.1](#)).
2. Los campos en las listas de destino y origen son idénticos (n.º 1, n.º 3, n.º 4 y n.º 5 en la [Figura 8.1](#)).
3. El número total de medicaciones de la lista seleccionada se muestra a la derecha de la lista (solo lectura, n.º 3 en la [Figura 8.1](#)).

4. La pestaña Ver todo muestra la lista completa de las medicaciones disponibles para el área clínica seleccionada o el Formulario de fármacos maestro, así como la nota asociada a cada medicación (n. ° 4 en la [Figura 8.1](#)).
5. Las pestañas de modos de administración muestran las medicaciones disponibles en el modo de administración seleccionado (a la izquierda), así como los límites específicos que se han asignado a cada parámetro de infusión (a la derecha) (n. ° 5 en la [Figura 8.1](#)).
6. Las columnas pueden cambiarse de tamaño, además de visualizarse en orden ascendente o descendente haciendo clic en su encabezado.
7. La información de la farmacoteca (nombre, tipo de infusor, estado, fecha y hora de modificación, modo y usuario) se muestra en la parte inferior de la vista Gestión de farmacotecas (solo lectura, n. ° 7 en la [Figura 8.1](#)).
8. Las funciones disponibles en la vista Gestión de farmacotecas varían en función del estado de la farmacoteca (Hoja de trabajo, Archiva. o Publicado) y de la selección actual en la pantalla. Las funciones que no estén disponibles para esta vista se desactivarán (n. ° 8 en la [Figura 8.1](#)).

Gestión de farmacotecas

En la siguiente sección, se explica cómo gestionar las farmacotecas para la bomba Sapphire:

Acciones comunes

- Añadir, editar y ver las entradas de medicaciones
- Finalizar hojas de trabajo
- Cerrar farmacotecas (hojas de trabajo, farmacotecas archivadas o farmacotecas publicadas)

Opciones de la lista de destino

- Editar una medicación de un área clínica específica
- Eliminar entradas de medicaciones de un área clínica

Opciones de la lista de origen

- Asignar entradas de medicaciones de la lista de origen a la lista de destino
- Editar una medicación que afecta a todas las áreas clínicas asignadas
- Eliminar entradas de medicaciones desde el Formulario de fármacos maestro

Creación de entradas de medicaciones (configuraciones de reglas)

Puede crear entradas de medicaciones en la farmacoteca de la siguiente manera:

- Añadiendo una entrada de medicación a la lista de destino.
- Añadiendo una entrada de medicación al Formulario de fármacos maestro y asignándola a las áreas clínicas correspondientes de la lista de destino.

El software alberga hasta 40 áreas clínicas y hasta 8.500 configuraciones de regla de medicación únicas. Cada área clínica puede albergar hasta 1.000 configuraciones de regla de medicación y cada configuración de regla de medicación única se puede asignar a más de un área clínica; esto es, hasta un total de 40.000 medicaciones.

Cuando añada una entrada de medicación a la lista de destino, se añadirá al área clínica seleccionada (configuración de regla asignada) y al Formulario de fármacos maestro (configuración de regla única).

Cuando añada una entrada de medicación al Formulario de fármacos maestro en la lista de origen, solo se añadirá al Formulario de fármacos maestro (configuración de regla única).

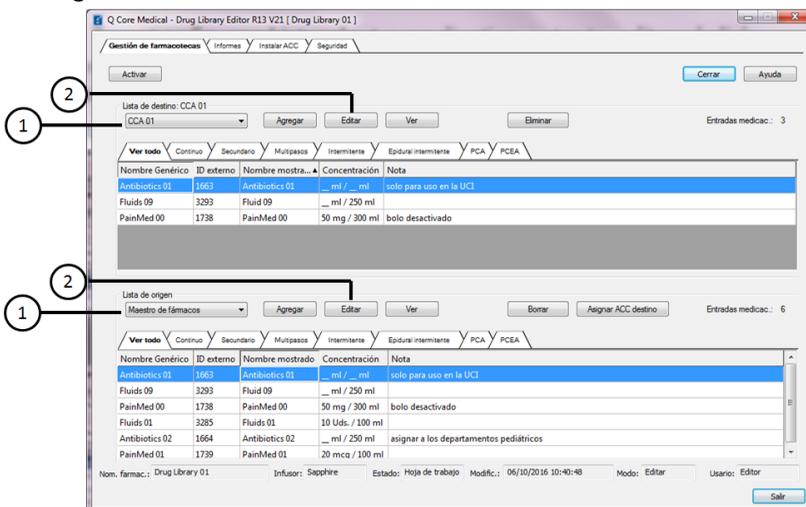


Solo las entradas de medicaciones asignadas a la lista de destino están disponibles para su uso con la bomba Sapphire.

El siguiente proceso de creación de una entrada de medicación es similar tanto para la lista de destino como para el Formulario de fármacos maestro:

> **Para añadir una entrada de medicación a un área clínica o al Formulario de fármacos maestro:**

1. Seleccione el área clínica pertinente de la lista de destino o del Formulario de fármacos maestro de la lista de origen. (Consulte el n. ° 1 en la imagen a continuación)
2. En la lista de destino o de origen, haga en **Agregar**. (Consulte el n. ° 2 en la imagen a continuación)



Aparecerá la pantalla de medicación de configuración de regla (el nombre de la lista seleccionada se mostrará en el título de la pantalla).

Lista de origen: Editar Configuraciones de reglas

Nombre genérico (D ext.) (Interna./volumen):

Seleccionar

Nombre mostrado nº 1:

Nombre mostrado nº 2:

De concentración

Solo Diázen

Cantidad medicac: Uds. medicación: Cant. Diázen: ml

Mostrar abstr

Continuo

Secundario

Múltiple

Intermitente

Especial intermitente

PCA

PCA

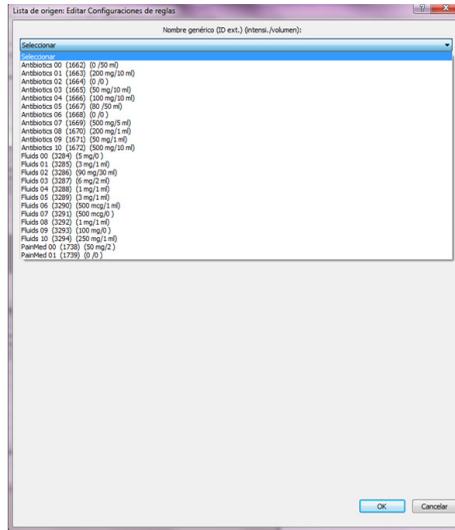
Nota:

OK Cancelar



Si desea obtener información detallada acerca de los parámetros de la configuración de reglas, consulte [Parámetros de configuraciones de reglas de medicaciones](#) en la página 170.

3. Seleccione el **nombre genérico** de la entrada de medicación de la lista desplegable.



Si el nombre genérico no aparece en la lista Nombre genérico (o si no aparece ningún nombre genérico en la lista), la medicación no se encuentra en la lista de medicaciones, pero se puede añadir a esta. Si desea obtener información detallada acerca de cómo importar una lista de medicaciones y añadir una medicación, consulte: [Trabajo con la lista de medicaciones](#) en la página 46.

4. Introduzca un **nombre mostrado** para la entrada de medicación en los campos Nombre mostrado. Cada campo puede contener hasta 20 caracteres.

Solo es obligatorio utilizar el primer campo, el segundo es opcional (se recomienda su uso cuando la medicación es una mezcla de dos sustancias o cuando el nombre es largo y contiene más de 20 caracteres).



Para obtener información detallada sobre el parámetro Nombre mostrado, consulte [Nombre mostrado](#) en la página 172.



Solo pueden utilizarse caracteres alfanuméricos ingleses (mayúsculas y minúsculas) y los siguientes símbolos en los campos Nombre mostrado: ., %, /, #, *, &, (,), +, -, _, espacio.

5. Configure la concentración correspondiente seleccionando una de las siguientes opciones (para obtener información detallada sobre las opciones de los tipos de configuración de reglas, consulte [Tipos de configuraciones de regla](#) en la página 173):
- **Sin concentración:** seleccione esta casilla cuando no sea necesaria la información de la concentración.
Cuando se selecciona "Sin concentración", desaparecen los campos Cantidad medicac., Uds. medicación y Cant. diluyen. y las unidades de velocidad de dosis disponibles son: ml/h, ml/min, ml/kg/h y ml/kg/min.
 - **Solo diluyen:** seleccione la casilla de verificación para crear una entrada para medicaciones con solo el diluyente e introduzca una cantidad de diluyente específica.
Cuando se selecciona "Solo Diluyen", desaparecen los campos Cantidad medicac. y Ud. medicación y las unidades de velocidad de dosis disponibles son: ml/h, ml/min, ml/kg/h y ml/kg/min.



El parámetro Solo Diluyen no se utiliza para ningún cálculo.

- Concentración completa y parcial:
 - a. Seleccione la **unidad de medicación** de la lista desplegable.
 - En el caso de una concentración completa, introduzca la **cantidad de medicación** y la **cantidad de diluyente**. La concentración se calculará conforme a estos valores. Cuando la concentración calculada se encuentre fuera del rango permitido de 0,01 a 9.999, el sistema mostrará un mensaje de advertencia.
 - En el caso de una concentración parcial, introduzca la **cantidad de medicación** o la **cantidad de diluyente**. El valor que falte lo introducirá el usuario en la bomba Sapphire.
 - b. Introduzca la **cantidad de medicación** de acuerdo con la unidad seleccionada (gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq):
 - De 0,01 a 99,9, en incrementos de 0,01
 - De 100 a 9.999.999, en incrementos de 1
 - En blanco
 - c. Introduzca la **cantidad de diluyente** en ml:
 - De 0,1 a 99,9, en incrementos de 0,1
 - De 100 a 9.999, en incrementos de 1
 - En blanco



Debe introducirse al menos uno de los parámetros para crear y guardar una entrada de medicación. Si faltan los dos parámetros, el software DLE mostrará un mensaje de advertencia.

6. Si es necesario, introduzca una nota.

Las notas son una forma de definir las observaciones específicas de las medicaciones que pueden contener información como un área clínica designada para una configuración de regla, un límite distintivo que debe conocer el usuario, advertencias de interacciones entre medicaciones, información de compatibilidad o sugerencias de catéteres para la medicación.

Las notas tienen un límite de 256 caracteres.

Q Core Medical - Drug Library Editor R13 V21 [Drug Library 01]

Gestión de farmacotecas | Informes | Instalar ACC | Seguridad

Activar | Cerrar | Ayuda

Lista de destino: CCA 01

CCCA 01 | Agregar | Editar | Ver | Eliminar | Entradas medicac.: 3

Ver todo | Continuo | Secundario | Multipasos | Intermitente | Epidural intermitente | PCA | PCEA

| Nombre Genérico | ID externo | Nombre mostrado | Concentración | Nota |
|-----------------|------------|-----------------|----------------|-------------------------|
| Antibiotics 01 | 1663 | Antibiotics 01 | _ ml / _ ml | solo para uso en la UCI |
| Fluids 09 | 3293 | Fluid 09 | _ ml / 250 ml | |
| PainMed 00 | 1738 | PainMed 00 | 50 mg / 300 ml | bolo desactivado |

Lista de origen

Maestro de fármacos | Agregar | Editar | Ver | Borrar | Asignar ACC destino | Entradas medicac.: 6

Ver todo | Continuo | Secundario | Multipasos | Intermitente | Epidural intermitente | PCA | PCEA

| Nombre Genérico | ID externo | Nombre mostrado | Concentración | Nota |
|-----------------|------------|-----------------|------------------|---|
| Antibiotics 01 | 1663 | Antibiotics 01 | _ ml / _ ml | solo para uso en la UCI |
| Fluids 09 | 3293 | Fluid 09 | _ ml / 250 ml | |
| PainMed 00 | 1738 | PainMed 00 | 50 mg / 300 ml | bolo desactivado |
| Fluids 01 | 3285 | Fluids 01 | 10 Uds. / 100 ml | |
| Antibiotics 02 | 1664 | Antibiotics 02 | _ ml / 250 ml | asignar a los departamentos pediátricos |
| PainMed 01 | 1739 | PainMed 01 | 20 mcg / 100 ml | |

Nom. farmac.: Drug Library 01 | Infusor: Sapphire | Estado: Hoja de trabajo | Modific.: 06/10/2016 10:40:17 | Modo: Editor | Usuario: Editor

Salir



- Las notas están disponibles y pueden visualizarse solo en el software DLE y no aparecen en la bomba Sapphire.
 - Las notas pueden ayudar a distinguir entre las configuraciones de regla que parecen idénticas en el Formulario de fármacos maestro.
 - Cuando se crea una entrada de medicación con un nombre mostrado y una concentración idénticas, se aconseja añadir una Nota para facilitar su diferenciación.
-

7. Para determinar en qué modos de administración está disponible esta medicación, seleccione las casillas de verificación Modos admin. correspondientes.



Una entrada de medicación debe estar disponible en al menos un modo de administración.

8. Seleccione las **unidades de velocidad de dosis** de la lista desplegable.

Lista de origen: Editar Configuraciones de reglas

Nombre genérico (ID ext.): (intens./volumen):

Nombre mostrado nº 1: PainMed 01 (1739) (D, D)

Nombre mostrado nº 2:

Sin concentración

Solo Diluyen.

Cantidad medicac.: 20 Unid. medicación: mgp Cant. Diluyen.: ml 100

Nota:

Continuo PCA PCEA

Opca. de bolo: Desactivado

Límite: [0,001, 3,33] Unid.: mgp/min

Vel. dosis:

LIA: LIR: LSR: LSA:

OK Cancelar



Después de que se seleccionen las unidades de velocidad de dosis, el límite se mostrará junto a los mismos.

9. Introduzca los valores para los límites absolutos y relativos de acuerdo con el modo de administración seleccionado (opcional).
Si desea obtener información detallada sobre los parámetros específicos de cada modo de administración, consulte [Modos de administración](#) en la página 178.
10. Revise los parámetros de la entrada de medicación.

11. Haga clic en **OK** para añadir la entrada de medicación a la lista seleccionada (lista de destino o de origen).

Si se añade una entrada de medicación al Formulario de fármacos maestro, debe asignarse a las áreas clínicas correspondientes para que estén disponibles en la bomba Sapphire (si desea obtener información detallada sobre la asignación de entradas de medicación a la lista de destino, consulte [Asignación de entradas de medicaciones de la lista de origen a un área clínica de destino](#) en la página 162).



Al añadir una medicación a un área clínica que ya tiene el número de entradas de medicaciones máximo permitido, se mostrará un mensaje de error. Elimine primero las medicaciones del área clínica en la lista de destino y, a continuación, asigne una nueva medicación.

Edición de entradas de medicaciones (configuraciones de reglas)

La edición de las entradas de medicaciones es posible solo en las farmacotecas en hojas de trabajo (en las farmacotecas publicadas o archivadas solo es posible su visualización).

> **Para editar una entrada de medicación en un área clínica o en el Formulario de fármacos maestro:**

1. Seleccione el área clínica pertinente de la lista de destino o del Formulario de fármacos maestro de la lista de origen. (Consulte el n. ° 1 en la imagen a continuación).



Las entradas de medicaciones se pueden clasificar según su nombre genérico, ID externo, nombre mostrado, concentración o nota; para ello, haga clic en el título de columna correspondiente.

2. En la lista de destino o de origen, seleccione una entrada de medicación para editarla o haga clic en **Editar**. De manera alternativa, puede hacer doble clic en una entrada de medicación para que se abra la pantalla de edición de configuración de reglas. (Consulte el n. ° 2 en la imagen a continuación).

1 2

1 2

| Nombre Genérico | ID externo | Nombre mostrado | Concentración | Nota |
|-----------------|------------|-----------------|----------------|-------------------------|
| Antibiotics 01 | 1663 | Antibiotics 01 | _ ml / _ ml | solo para uso en la UCI |
| Fluids 09 | 3293 | Fluid 09 | _ ml / 250 ml | |
| PainMed 00 | 1738 | PainMed 00 | 50 mg / 300 ml | bolo desactivado |

| Nombre Genérico | ID externo | Nombre mostrado | Concentración | Nota |
|-----------------|------------|-----------------|------------------|---|
| Antibiotics 01 | 1663 | Antibiotics 01 | _ ml / _ ml | solo para uso en la UCI |
| Fluids 09 | 3293 | Fluid 09 | _ ml / 250 ml | |
| PainMed 00 | 1738 | PainMed 00 | 50 mg / 300 ml | bolo desactivado |
| Fluids 01 | 3285 | Fluids 01 | 10 Uds. / 100 ml | |
| Antibiotics 02 | 1664 | Antibiotics 02 | _ ml / 250 ml | asignar a los departamentos pediátricos |
| PainMed 01 | 1739 | PainMed 01 | 20 mcg / 100 ml | |

Nom. farmac.: Drug Library 01 Infusor: Sapphire Estado: Hoja de trabajo Modific.: 06/10/2016 10:40:48 Modo: Editar Usuario: Editor Salir

Aparecerá la pantalla de edición de configuración de regla (el nombre de la lista seleccionada se mostrará en el título de la pantalla).

Lista de destino: Editar Configuraciones de reglas

Nombre genérico (ID ext.) (intens./volumen):
Antibiotica 01 (1663) (200 mg/10 ml)

Nombre mostrado nº 1:
Antibiotica 01

Nombre mostrado nº 2:

Sin concentración

Nota:
solo para uso en la UCI

Modos admin
 Continuo
 Secundario
 Multipasos
 Intermitente
 Espidual intermitente
 PCA
 PCEA

Opc. de bolo: Desactivado

Lims:
Vel. dosis: [0., 999]

| Lids: | LIA: | LIR: | LSR: | LSA: |
|-------|------|------|------|------|
| ml/h | | | | |

OK Cancelar

3. Edite los parámetros de la configuración de reglas, según sea necesario.

4. Haga clic en **OK** para guardar y cerrar la pantalla.



Cuando edite una entrada de medicación en el Formulario de fármacos maestro, los cambios se actualizarán en el Formulario de fármacos maestro y en todas las áreas clínicas que contienen dicha entrada de medicación. Cuando edite una entrada de medicación asociada a una sola área clínica, la entrada de medicación también se actualizará en el Formulario de fármacos maestro. Si la entrada de medicación editada se ha asignado a más de un área clínica, se creará una copia de la nueva entrada de medicación en el Formulario de fármacos maestro.

Visualización de entradas de medicaciones (configuraciones de reglas)

> **Para ver una entrada de medicación en un área clínica o en el Formulario de fármacos maestro:**

1. Seleccione el área clínica pertinente de la lista de destino o del Formulario de fármacos maestro de la lista de origen. (Consulte el n. ° 1 en la imagen a continuación).



Las entradas de medicaciones se pueden clasificar según su nombre genérico, ID externo, nombre mostrado, concentración o nota; para ello, haga clic en el título de columna correspondiente.

- En la lista de destino o de origen, seleccione una entrada de medicación para visualizarla o haga clic en **Ver**. (Consulte el n.º 2 en la imagen a continuación).

En las farmacotecas publicadas o archivadas, también puede hacer doble clic en una entrada de medicación para verla.

Q Core Medical - Drug Library Editor R13 V21 [Drug Library 01]

Gestión de farmacotecas / Informes / Instalar ACC / Seguridad

Activar Cerrar Ayuda

Lista de destino: CCA 01
CCA 01 Agregar Editar Ver Eliminar Entradas medicac.: 3

Ver todo Continuo Secundario Multipaso Intermitente Epidural/intermitente PCA PCEA

| Nombre Genérico | ID externo | Nombre mostrado | Concentración | Nota |
|-----------------|------------|-----------------|----------------|-------------------------|
| Antibiotics 01 | 1663 | Antibiotics 01 | _ ml / _ ml | solo para uso en la UCI |
| Fluids 09 | 3293 | Fluid 09 | _ ml / 250 ml | |
| PainMed 00 | 1738 | PainMed 00 | 50 mg / 300 ml | bolo desactivado |

Lista de origen
Maestro de fármacos Agregar Editar Ver Borrar Asignar ACC destino Entradas medicac.: 6

Ver todo Continuo Secundario Multipaso Intermitente Epidural/intermitente PCA PCEA

| Nombre Genérico | ID externo | Nombre mostrado | Concentración | Nota |
|-----------------|------------|-----------------|------------------|---|
| Antibiotics 01 | 1663 | Antibiotics 01 | _ ml / _ ml | solo para uso en la UCI |
| Fluids 09 | 3293 | Fluid 09 | _ ml / 250 ml | |
| PainMed 00 | 1738 | PainMed 00 | 50 mg / 300 ml | bolo desactivado |
| Fluids 01 | 3285 | Fluids 01 | 10 Uds. / 100 ml | |
| Antibiotics 02 | 1664 | Antibiotics 02 | _ ml / 250 ml | asignar a los departamentos pediátricos |
| PainMed 01 | 1739 | PainMed 01 | 20 mcg / 100 ml | |

Nom. farmac.: Drug Library 01 Influsor: Sapphire Estado: Hoja de trabajo Modific.: 06/10/2016 10:40:48 Modo: Editar Usuario: Editor Salir

Aparecerá la pantalla de visualización de configuración de regla (el nombre de la lista seleccionada se mostrará en el título de la pantalla).

Lista de destino: Ver Configuraciones de reglas

Nombre genérico (ID ext.) (Intensi./volumen):

Antibiótico D3 (5663) (300 mg/10 ml)

Nombre mostrado nº 1:

Nombre mostrado nº 2:

Sin concentración

Nota:

solo para uso en la UCI

Modos admin:

Continuo

Secundario

Multipasos

Intermitente

Epidural intermitente

PCA

PCSA

Continuo

Opc. de bolo: Desactivado

Vel. dosis: Límite: Uds.: LIA: LSR: LSR: LSA:

[0.1, 999] ml/h

OK Cancelar

3. Cuando finalice la visualización de la entrada de medicación, haga clic en **OK** para cerrar la pantalla.

Eliminación de entradas de medicaciones (configuraciones de reglas)

Una entrada de medicación se puede quitar de un área clínica o se puede eliminar por completo de la farmacoteca.

- Para quitar una entrada de medicación de un área clínica específica, quítela de la lista de destino.
- Para eliminar una entrada de medicación de la farmacoteca completa, elimínela del Formulario de fármacos maestro. La entrada de medicación se eliminará de todas las áreas clínicas a las que se haya asignado la medicación.

Eliminación de entradas de medicaciones (configuraciones de reglas) de un área clínica

> Para quitar una entrada de medicación de un área clínica:

1. Seleccione el área clínica correspondiente de la lista de destino. (Consulte el n.º 1 en la imagen a continuación)



Las entradas de medicaciones se pueden clasificar según su nombre genérico, ID externo, nombre mostrado, concentración o nota; para ello, haga clic en el título de columna correspondiente.

2. En la lista de destino, seleccione la entrada de medicación que desee quitar y haga clic en **Eliminar** (consulte el n. ° 2 en la imagen a continuación).

1

2

Lista de destino: CCA 01

CCA 01 Agregar Editar Ver Eliminar Entradas medicac.: 3

| Nombre Genérico | ID externo | Nombre mostr... | Concentración | Nota |
|-----------------|------------|-----------------|----------------|-------------------------|
| Antibiotics 01 | 1663 | Antibiotics 01 | _ ml / _ ml | solo para uso en la UCI |
| Fluids 09 | 3293 | Fluid 09 | _ ml / 250 ml | |
| PainMed 00 | 1738 | PainMed 00 | 50 mg / 300 ml | bolo desactivado |

Lista de origen

Maestro de fármacos Agregar Editar Ver Borrar Asignar ACC destino Entradas medicac.: 6

| Nombre Genérico | ID externo | Nombre mostrado | Concentración | Nota |
|-----------------|------------|-----------------|------------------|---|
| Antibiotics 01 | 1663 | Antibiotics 01 | _ ml / _ ml | solo para uso en la UCI |
| Fluids 09 | 3293 | Fluid 09 | _ ml / 250 ml | |
| PainMed 00 | 1738 | PainMed 00 | 50 mg / 300 ml | bolo desactivado |
| Fluids 01 | 3285 | Fluids 01 | 10 Uds. / 100 ml | |
| Antibiotics 02 | 1664 | Antibiotics 02 | _ ml / 250 ml | asignar a los departamentos pediátricos |
| PainMed 01 | 1739 | PainMed 01 | 20 mcg / 100 ml | |

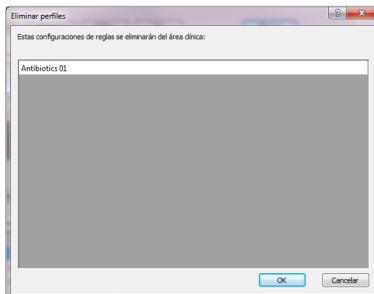
Nom. farmac.: Drug Library 01 Influsor: Sapphire Estado: Hoja de trabajo Modific.: 06/10/2016 10:40:48 Modo: Editor Usuario: Editor

Salir



Para quitar varias entradas, haga clic en la primera entrada de medicación, mantenga pulsada la tecla Mayús, y, a continuación, haga clic en la última entrada de medicación que desee quitar.

Aparecerá la pantalla para quitar perfiles.



3. Haga clic en **OK** para quitar la medicación del área clínica actual.



La entrada de medicación no se quitará del Formulario de fármacos maestro ni de cualquier otra área clínica en la que figure.

Eliminación de entradas de medicaciones (configuraciones de reglas) del Formulario de fármacos maestro



Una entrada de medicación eliminada del Formulario de fármacos maestro se eliminará de todas las áreas clínicas a las que se haya asignado.

> Para eliminar una entrada de medicación del Formulario de fármacos maestro:

1. Seleccione el Formulario de fármacos maestro de la lista de origen (consulte el n. ° 1 en la imagen a continuación).



Las entradas de medicaciones se pueden clasificar según su nombre genérico, ID externo, nombre mostrado, concentración o nota; para ello, haga clic en el título de columna correspondiente.

2. En la lista de origen, seleccione la entrada de medicación que desee eliminar y haga clic en **Borrar** (consulte el n. ° 2 en la imagen a continuación).

Q Core Medical - Drug Library Editor R13 V21 [Drug Library 01]

Gestión de farmacotecas | Informes | Instalar ACC | Seguridad

Activar | Cerrar | Ayuda

Lista de destino: CCA 01
CCA 01 | Agregar | Editar | Ver | Eliminar | Entradas medicac.: 3

Ver todo | Continuo | Secundario | Multipasos | Intermitente | Epidural intermitente | PCA | PCEA

| Nombre Genérico | ID externo | Nombre mostrado | Concentración | Nota |
|-----------------|------------|-----------------|----------------|-------------------------|
| Antibiotics 01 | 1663 | Antibiotics 01 | _ ml / _ ml | solo para uso en la UCI |
| Fluids 09 | 3293 | Fluid 09 | _ ml / 250 ml | |
| PainMed 00 | 1738 | PainMed 00 | 50 mg / 300 ml | bolo desactivado |

Lista de origen
Maestro de fármacos | Agregar | Editar | Ver | Borrar | Asignar ACC destino | Entradas medicac.: 6

Ver todo | Continuo | Secundario | Multipasos | Intermitente | Epidural intermitente | PCA | PCEA

| Nombre Genérico | ID externo | Nombre mostrado | Concentración | Nota |
|-----------------|------------|-----------------|------------------|---|
| Antibiotics 01 | 1663 | Antibiotics 01 | _ ml / _ ml | solo para uso en la UCI |
| Fluids 09 | 3293 | Fluid 09 | _ ml / 250 ml | |
| PainMed 00 | 1738 | PainMed 00 | 50 mg / 300 ml | bolo desactivado |
| Fluids 01 | 3285 | Fluids 01 | 10 Uds. / 100 ml | |
| Antibiotics 02 | 1664 | Antibiotics 02 | _ ml / 250 ml | asignar a los departamentos pediátricos |
| PainMed 01 | 1739 | PainMed 01 | 20 mcg / 100 ml | |

Nom. farmac.: Drug Library 01 | Infusor: Sapphire | Estado: Hoja de trabajo | Modific.: 06/10/2016 10:40:48 | Modo: Editor | Usuario: Editor | Salir

Aparecerá la pantalla de eliminación de configuración de regla de la lista de origen.

Lista de origen: Borrar Configuraciones de reglas

Nombre genérico (ID ext.) (interns./volumen): Acetilsalic. O1 (3663) (320 mg/10 ml)

Nombre mostrado nº 1:

Nombre mostrado nº 2:

Sin concentración

Nota:
solo para uso en la LCCI

Modos admin
 Continuo
 Secundario
 Multipasos
 Intermitente
 Epidural intermitente
 PCA
 PCEA

Opc. de bolo:

Vel. dosis: Límite: [0., 999] Uds.:

Borrar Cancelar



Elimine una medicación cada vez.

3. Revise los parámetros de la entrada de medicación y haga clic en **Borrar**.

- Si la entrada de medicación eliminada se ha asignado a varias áreas clínicas, aparecerá una ventana emergente con todas las áreas clínicas afectadas.



- Haga clic en **OK** para confirmar y eliminar permanentemente la entrada de medicación seleccionada del Formulario de fármacos maestro y de todas las áreas clínicas en las que figura.

Asignación de entradas de medicaciones de la lista de origen a un área clínica de destino

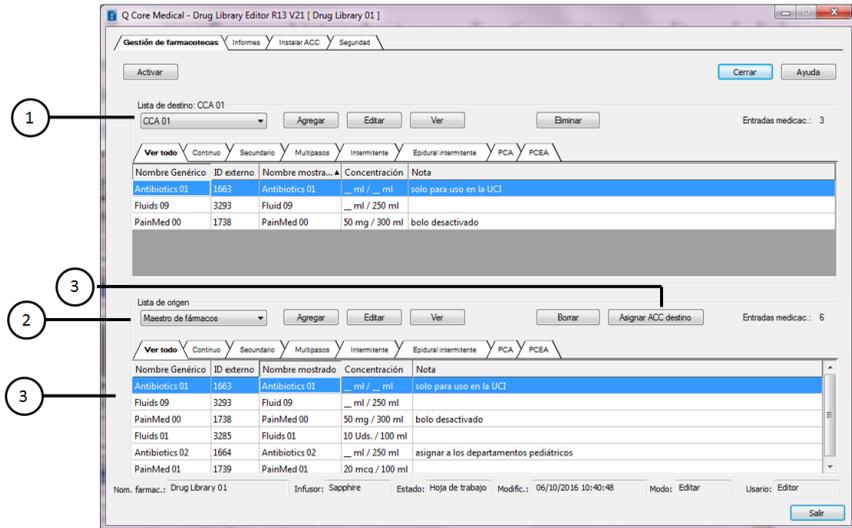
> Para asignar una entrada de medicación desde la lista de origen a un área clínica de destino:

- Seleccione el área clínica correspondiente de la lista de destino (consulte el n.º 1 en la imagen a continuación).
- Seleccione el área clínica correspondiente del Formulario de fármacos maestro de la lista de origen (consulte el n.º 2 en la imagen a continuación).



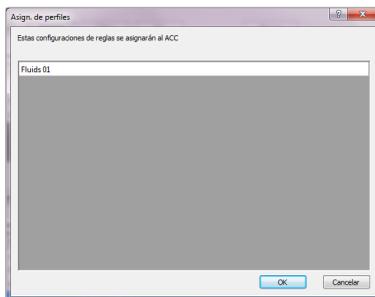
Las entradas de medicaciones se pueden clasificar según su nombre genérico, ID externo, nombre mostrado, concentración o nota; para ello, haga clic en el título de columna correspondiente.

3. De la lista de origen, seleccione la entrada de medicación para asignar un área clínica de destino y haga clic en **Asignar ACC destino** (consulte el n.º 3 en la imagen a continuación).



Seleccione todas las entradas de medicaciones en la columna haciendo clic en el encabezado Nombre genérico. Para seleccionar varias entradas, haga clic en la primera entrada de medicación, mantenga pulsada la tecla **Mayús** y, a continuación, haga clic en la última entrada de medicación que desea seleccionar. Añada o elimine medicaciones del grupo seleccionado con la tecla **Ctrl**.

Aparecerá la pantalla Asign. de perfiles.



4. Haga clic en **OK** para confirmar y asignar la entrada de medicación seleccionada al área clínica de destino.



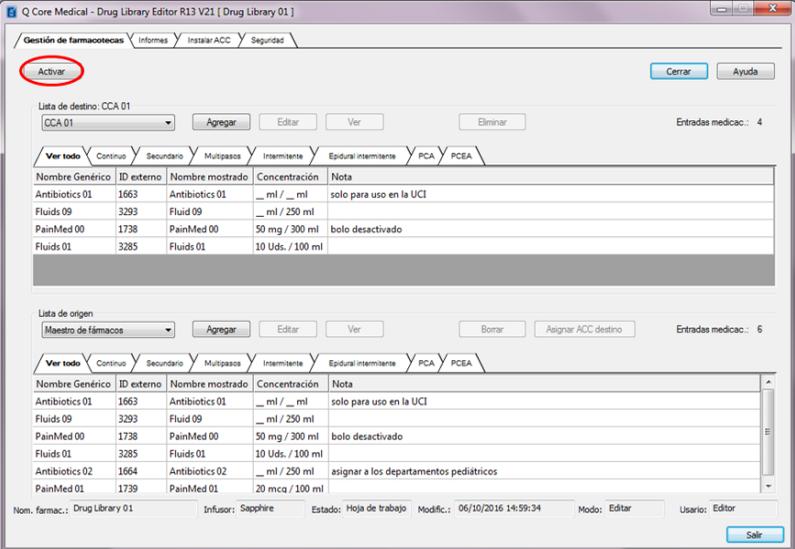
Las entradas de medicación que ya existen en el área clínica de destino, no se pueden volver a asignar. Tampoco se permite la asignación de entradas de medicaciones a un área clínica de destino con un nombre mostrado y una concentración idénticas.

Finalización de una hoja de trabajo

La finalización es el proceso de convertir una hoja de trabajo en una farmacoteca publicada que se puede cargar en la bomba Sapphire. Antes de finalizar una hoja de trabajo, se recomienda que una persona cualificada como un farmacéutico del hospital o un comité multidisciplinario de revisores clínicos revise la farmacoteca para comprobar su precisión conforme a las políticas del centro. Cuando se finaliza una hoja de trabajo, se archiva la farmacoteca publicada anterior.

> Para finalizar una hoja de trabajo:

1. En la vista Gestión de farmacotecas, haga clic en **Activar**.



Q Core Medical - Drug Library Editor R13 V21 [Drug Library 01]

Gestión de farmacotecas | Informes | Instalar ACC | Seguridad

Activar | Cerrar | Ayuda

Lista de destino: CCA 01
CCA 01 | Agregar | Editar | Ver | Eliminar | Entradas medicac.: 4

Ver todo | Continuo | Secundario | Multipasos | Intermitente | Epidural intermitente | PCA | PCEA

| Nombre Genérico | ID externo | Nombre mostrado | Concentración | Nota |
|-----------------|------------|-----------------|------------------|-------------------------|
| Antibiotics 01 | 1663 | Antibiotics 01 | _ ml / _ ml | solo para uso en la UCI |
| Fluids 09 | 3293 | Fluid 09 | _ ml / 250 ml | |
| PainMed 00 | 1738 | PainMed 00 | 50 mg / 300 ml | bolo desactivado |
| Fluids 01 | 3285 | Fluids 01 | 10 Uds. / 100 ml | |

Lista de origen
Maestro de fármacos | Agregar | Editar | Ver | Borrar | Asignar ACC destino | Entradas medicac.: 6

Ver todo | Continuo | Secundario | Multipasos | Intermitente | Epidural intermitente | PCA | PCEA

| Nombre Genérico | ID externo | Nombre mostrado | Concentración | Nota |
|-----------------|------------|-----------------|------------------|---|
| Antibiotics 01 | 1663 | Antibiotics 01 | _ ml / _ ml | solo para uso en la UCI |
| Fluids 09 | 3293 | Fluid 09 | _ ml / 250 ml | |
| PainMed 00 | 1738 | PainMed 00 | 50 mg / 300 ml | bolo desactivado |
| Fluids 01 | 3285 | Fluids 01 | 10 Uds. / 100 ml | |
| Antibiotics 02 | 1664 | Antibiotics 02 | _ ml / 250 ml | asignar a los departamentos pediátricos |
| PainMed 01 | 1739 | PainMed 01 | 20 mcg / 100 ml | |

Nom. farmaci.: Drug Library 01 | Infulsor: Sapphire | Estado: Hoja de trabajo | Modific.: 06/10/2016 14:59:34 | Modo: Editor | Usuario: Editor | Salir



Una vez que comience el proceso de finalización, este no se puede detener ni invertir.



Si el software DLE muestra una ventana de Conflicto, consulte [Conflictos](#) en la página 166.

2. En la pantalla de confirmación, haga clic en **OK** para finalizar la hoja de trabajo.

La pestaña Gestión de farmacotecas se cerrará y aparecerá la fecha de finalización en la vista Directorio de farmacotecas.



Antes de finalizar una hoja de trabajo, asegúrese de que la configuración de áreas clínicas es compatible con las aplicaciones de la bomba Sapphire de sus instalaciones.

Conflictos

La ventana conflict. le proporciona una descripción detallada de los parámetros en conflicto. Un conflicto puede ser un resultado de una contradicción entre los límites absolutos del área clínica y los límites de las configuraciones de reglas, o la configuración de áreas clínicas y los límites absolutos del área clínica. Para finalizar la farmacoteca, debe resolver el conflicto.



Si los dos detectores de aire están desactivados y los modos de administración incluyen modos no epidurales, aparecerá la ventana de conflicto.

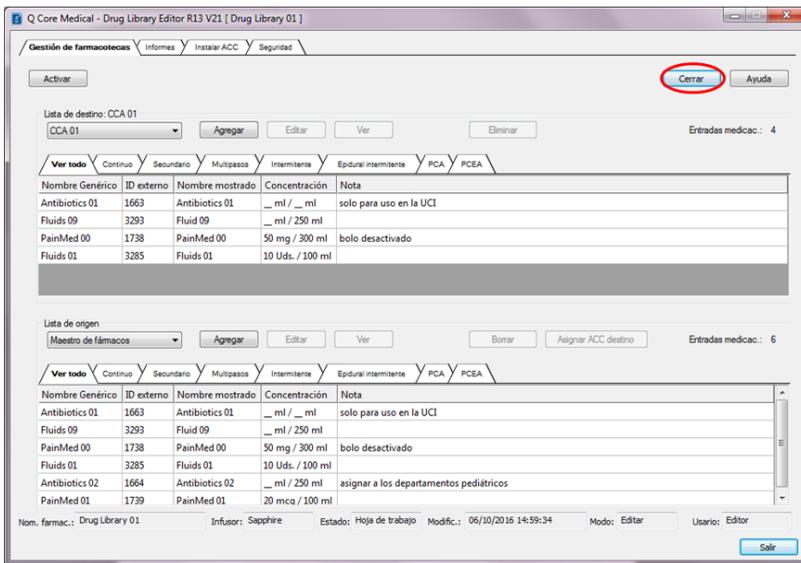
La siguiente tabla describe los parámetros en la ventana de conflictos:

| Campo | Descripción |
|-----------------|---|
| ACC | Área clínica en conflicto |
| Descripción | Descripción del conflicto (límites absolutos del área clínica y límites de configuraciones de reglas, o configuración de áreas clínicas y límites absolutos del área clínica) |
| Nom. valor | Nombre del parámetro en conflicto |
| Valor original | Valor en conflicto con los límites absolutos |
| Valor lím. abs. | Límite absoluto del parámetro |
| Uds. | Unidades en ml, ml/h u h:min |

Cierre de una farmacoteca

> Para cerrar una farmacoteca:

En la vista Gestión de farmacotecas, haga clic en **Cerrar**.



La pestaña Gestión de farmacotecas se cerrará y aparecerá la vista Directorio de farmacotecas.



La farmacoteca se puede cerrar también desde otras pestañas: Inform., Inst. ACC y Segur.

Capítulo 9: Entradas de medicaciones (configuraciones de regla)

Las siguientes secciones explican el procedimiento de trabajo para configurar las configuraciones de regla, revisan los parámetros de configuraciones de regla y el significado y uso de los diferentes modos de administración:

| | |
|---|-----|
| Descripción general | 168 |
| Convenciones y reglas de entradas de medicaciones | 169 |
| Parámetros de configuraciones de reglas de medicaciones | 170 |

Descripción general

Tras crear una lista de medicaciones en la pestaña Lista de medicaciones, se pueden establecer configuraciones de reglas clínicas para cada medicación. Cada configuración de regla incluye la concentración de la medicación y los límites específicos en los ajustes de la infusión.

Este capítulo revisa los parámetros de las configuraciones de regla y sus implicaciones. Para obtener instrucciones específicas sobre la creación de una entrada de medicación, consulte [Creación de entradas de medicaciones \(configuraciones de reglas\)](#) en la página 141.

Convenciones y reglas de entradas de medicaciones

El software DLE utiliza las siguientes convenciones para las entradas de medicaciones:

1. La entrada de límites específicos de fármacos (absolutos y relativos) es opcional; no es obligatorio.
2. Los límites de las configuraciones de regla deben ser coherentes con la configuración de áreas clínicas (límites absolutos).
3. Cuando introduce un valor que no está permitido, el valor puede aparecer en rojo y aparece un mensaje de validez. El mensaje especifica el rango del campo o el motivo por el que no se permite el valor.
4. Si no se selecciona ni completa un **campo obligatorio**, aparecerá un mensaje de error.
5. Solo pueden utilizarse caracteres alfanuméricos ingleses (mayúsculas y minúsculas) y los siguientes símbolos en los campos Nombre mostrado: ., %, /, #, *, &, (,), +, -, _, espacio.
6. Después de seleccionar la unidad de medicación, el campo de unidades de velocidad de dosis muestra el tipo de unidad seleccionada y el tipo de unidad aplicable con el cambio de magnitud.
7. Cuando selecciona una nueva medicación en el campo Nombre genérico de la ventana de configuración de regla, escriba la primera letra de la medicación en la lista desplegable y desplácese hasta la entrada de medicación obligatoria.
8. En el Formulario de fármacos maestro, dos entradas de medicación no pueden tener el mismo nombre de visualización, los mismos parámetros de concentración, los mismos modos de administración ni los mismos límites.
9. En un área clínica, dos entradas de medicación no pueden tener el mismo nombre de visualización ni los mismos parámetros de concentración. Sin embargo, es posible que tengan la misma concentración calculada (por ejemplo, 10 mg en 100 ml y 25 mg en 250 ml).

Parámetros de configuraciones de reglas de medicaciones

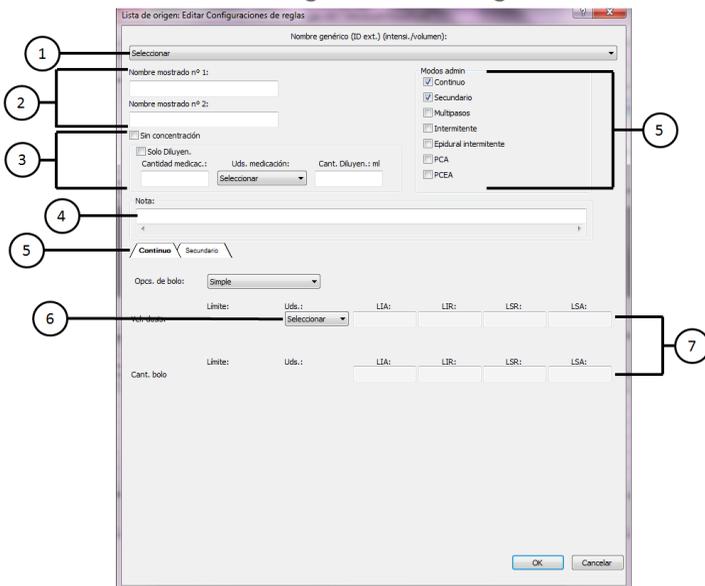
Campos obligatorios: una configuración de regla de una medicación debe incluir el nombre genérico de la medicación, el nombre de visualización, la concentración, las unidades de velocidad de dosis y los modos de administración a los que se ha asignado la medicación.

Las medicaciones mostradas en la bomba Sapphire y la secuencia de programación clínica dependen del tipo de configuración de regla de medicación, según se haya definido en el software DLE.

El usuario puede programar una infusión sin un fármaco definido mediante la tecla "Elegir General" de la bomba Sapphire. Se advierte al usuario que "Elegir General" omitirá los límites específicos del fármaco y la infusión se programará sin límites de farmacoteca.

La siguiente imagen muestra la ventana de configuración de regla y sus parámetros.

Figura 9.1. Ventana de configuración de regla



En la siguiente sección se enumeran los campos de configuración de reglas de medicaciones, junto con una descripción detallada y el rango permitido para cada parámetro:

Nombre genérico

El nombre genérico es el nombre de la medicación en la lista de medicaciones (consulte el n.º 1 en la [Figura 9.1](#)).

Cada entrada de medicación debe tener un nombre genérico, que se selecciona de la lista desplegable y que muestra el ID externo (el identificador del centro para una medicación). La intensidad dividida entre el volumen se muestra solo cuando forma parte de la lista de medicaciones.

Nombre mostrado

El nombre mostrado es el nombre de la medicación que aparecerá en la bomba Sapphire. El nombre de visualización contiene dos campos. Cada campo puede contener hasta 20 caracteres (consulte el n.º 2 en la [Figura 9.1](#)).

Solo es obligatorio utilizar el primer campo, el segundo es opcional (se recomienda su uso cuando una medicación es una mezcla de dos sustancias o cuando el nombre es largo y contiene más de 20 caracteres). Al utilizar dos campos, el usuario decide cómo se mostrará en la bomba Sapphire.

En la bomba Sapphire, un nombre de visualización que utilice ambos campos se mostrará en dos filas en la lista. Aparecerá una flecha deslizante (barra deslizante lateral) en el campo Nombre mostr. durante una infusión. En el software DLE Rev13, un espacio separará los campos en la ventana de pestaña Gestión de farmacotecas.

Cada entrada de medicación debe tener un nombre de visualización. Para evitar posibles confusiones al crear entradas de medicaciones, utilice solo el nombre de la medicación en los campos Nombre mostrado y asegúrese de que el ID externo es idéntico al ID externo utilizado en el formulario de su centro. No incluya el diluyente como parte del nombre de la medicación.



Para evitar confusiones, no asigne nombres similares a entradas de medicaciones diferentes de la misma medicación.



Solo pueden utilizarse caracteres alfanuméricos ingleses (mayúsculas y minúsculas) y los siguientes símbolos en el campo de nombre mostrado: ., %, /, #, *, &, (,), +, -, _, espacio.

Tipos de configuraciones de regla

Sin concentración

Utilice este tipo de entrada de medicación (configuración de regla) cuando se requiere solo un nombre de medicación para la bomba Sapphire y la concentración o el volumen de diluyente no son necesarios (consulte el n.º 3 en la [Figura 9.1](#)).

Una entrada de medicación definida como “Sin concentración” se mostrará sin ninguna cantidad de medicación ni concentración en la bomba Sapphire, y las unidades disponibles serán: ml/h, ml/min, ml/kg/h y ml/kg/min. El personal clínico (personal de salud) no podrá introducir un valor de concentración cuando programe la bomba Sapphire.

Solo diluyen

Utilice este tipo de entrada de medicación (configuración de regla) para las soluciones en las que la cantidad de medicación no es obligatoria (consulte el n.º 3 en la [Figura 9.1](#)).

Una entrada de medicación definida como “Solo diluyen” se mostrará sin ninguna cantidad de medicación ni concentración en la bomba Sapphire, y las unidades disponibles serán: ml/h, ml/min, ml/kg/h y ml/kg/min.

Concentración completa y parcial

Utilice este tipo de entrada de medicación (configuración de regla) cuando la concentración de medicación sea obligatoria para la programación de una infusión. El rango de concentración permitido es 0,01-9.999.

La concentración completa se compone de la cantidad del fármaco y de la cantidad del diluyente, definidas en la configuración de la regla de medicación. La concentración final la proporciona la farmacia, con lo que se reduce el número de pasos de programación para el personal clínico (personal de salud).

La concentración parcial se compone de la cantidad del fármaco o del volumen del diluyente, con lo que se deja un valor en blanco a cumplimentar por parte del usuario de la bomba Sapphire. La concentración se calcula en la bomba Sapphire durante la programación, con lo que se permite que se programe una concentración no estándar en la bomba Sapphire.

Cantidad de medicación

Este campo permite la introducción de la cantidad de la medicación con las unidades seleccionadas (consulte el n. ° 3 en la [Figura 9.1](#)).

El rango permitido para gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq:

- De 0,01 a 99,9, en incrementos de 0,01 ml
- De 100 a 9.999.999, en incrementos de 1
- En blanco

Unidad de medicación

Este campo permite la selección de la unidad de medicación para la cantidad de medicación (consulte el n. ° 3 en la [Figura 9.1](#)). La unidad correspondiente se puede seleccionar de la lista desplegable: gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq. Después de seleccionar la unidad de medicación, las unidades de la velocidad de dosis se clasificarán en consonancia.

Diluyente de medicación

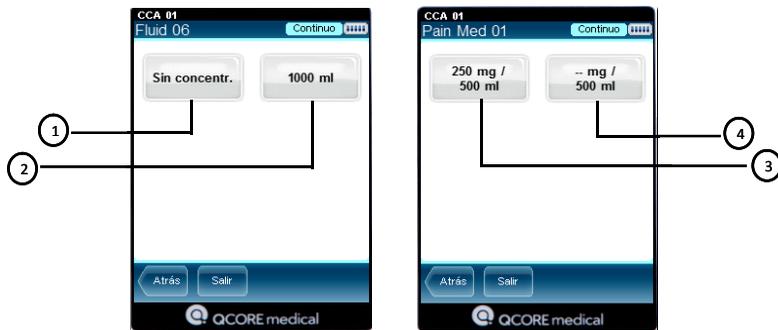
Este campo permite la configuración del volumen en el que se disuelve la cantidad de medicación (consulte el n. ° 3 en la [Figura 9.1](#)).

El rango permitido para ml:

- De 0,1 a 99,9, en incrementos de 0,1
- De 100 a 9.999, en incrementos de 1
- En blanco

Las siguientes imágenes (Figura 9.2) ilustran cómo se muestra la medicación en la bomba Sapphire. La figura izquierda se compone de la entrada de una medicación sin concentración en el n.º 1 y con la opción de solo diluyente activada en el n.º 2. La figura derecha se compone de la entrada de una medicación con una concentración completa en el n.º 3 y con una concentración parcial en el n.º 4.

Figura 9.2. Visualización de medicación en la bomba Sapphire



Notas

Las notas son una forma de definir las observaciones específicas de las medicaciones que pueden contener información como un área clínica designada para una configuración de regla, un límite distintivo que debe conocer el usuario, advertencias de interacciones entre medicación, información de compatibilidad o sugerencias de catéteres para una medicación.

Las notas tienen un límite de 256 caracteres (consulte el n. ° 4 en la [Figura 9.1](#)).



- Las notas están disponibles y pueden visualizarse solo en el software DLE y no aparecen en la bomba Sapphire.
- Las notas pueden ayudar a distinguir entre las configuraciones de regla que parecen idénticas en el Formulario de fármacos maestro.
- Cuando se crea una entrada de medicación con un nombre mostrado y una concentración idénticas, se aconseja añadir una Nota para facilitar su diferenciación.

En la Lista de destino o Lista de origen, las notas se pueden visualizar fácilmente en la pestaña Ver todo.

Q Core Medical - Drug Library Editor R13 V21 [Drug Library 01]

Gestión de farmacotecas | Informes | Instalar ACC | Seguridad

Activar [Cerrar] [Ayuda]

Lista de destino: CCA 01
CCA 01 [Agregar] [Editar] [Ver] [Eliminar] Entradas medicac.: 3

Ver todo | Continuo | Secundario | Multipasos | Intermisiente | Epidural intermisiente | PCA | PCEA

| Nombre Genérico | ID externo | Nombre mostrado | Concentración | Nota |
|-----------------|------------|-----------------|----------------|-------------------------|
| Antibiotics 01 | 1663 | Antibiotics 01 | _ ml / _ ml | solo para uso en la UCI |
| Fluids 09 | 3293 | Fluid 09 | _ ml / 250 ml | |
| PainMed 00 | 1738 | PainMed 00 | 50 mg / 300 ml | bolo desactivado |

Lista de origen
Maestro de fármacos [Agregar] [Editar] [Ver] [Borrar] [Asignar ACC destino] Entradas medicac.: 6

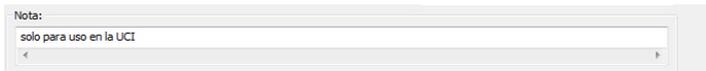
Ver todo | Continuo | Secundario | Multipasos | Intermisiente | Epidural intermisiente | PCA | PCEA

| Nombre Genérico | ID externo | Nombre mostrado | Concentración | Nota |
|-----------------|------------|-----------------|------------------|---|
| Antibiotics 01 | 1663 | Antibiotics 01 | _ ml / _ ml | solo para uso en la UCI |
| Fluids 09 | 3293 | Fluids 01 | _ ml / 250 ml | |
| PainMed 00 | 1738 | PainMed 00 | 50 mg / 300 ml | bolo desactivado |
| Fluids 01 | 3285 | Fluids 01 | 10 Uds. / 100 ml | |
| Antibiotics 02 | 1664 | Antibiotics 02 | _ ml / 250 ml | asignar a los departamentos pediátricos |
| PainMed 01 | 1739 | PainMed 01 | 20 mcg / 100 ml | |

Nom. farmac.: Drug Library 01 | Infusor: Sapphire | Estado: Hoja de trabajo | Modific.: 06/10/2016 10:40:17 | Modo: Editor | Usuario: Editor [Salir]

> Para añadir, editar, ver o eliminar una nota:

1. Seleccione una entrada de medicación para editarla y haga clic en **Editar**. De manera alternativa, puede hacer doble clic en una entrada de medicación para que se abra la pantalla de edición de configuración de reglas.
2. Escriba, edite o elimine la nota, según sea necesario.



Modos de administración

Una entrada de medicación debe tener al menos un modo de administración. La medicación aparecerá bajo el modo de administración seleccionado en la bomba Sapphire (consulte el n. ° 5 en la [Figura 9.1](#)).

Hay siete modos de administración opcionales:

- Continuo
- Secundaria
- Multipasos
- Intermitente
- Epidural intermitente
- PCA
- PCEA

Unidades de velocidad de dosis

Deben especificarse las unidades de la velocidad de dosis para cada modo de administración (consulte el n. °6 en la [Figura 9.1](#)).

Las unidades disponibles se clasifican según las unidades de medicación seleccionadas. Las unidades opcionales son: ml/h, ml/min, ml/kg/h, ml/kg/min, gramos/h, gramos/min, gramos/kg/h, gramos/kg/min, mg/h, mg/min, mg/kg/h, mg/kg/min, mcg/h, mcg/min, mcg/kg/h, mcg/kg/min, nanog/h, nanog/min, nanog/kg/h, nanog/kg/min, mmol/h, mmol/min, mmol/kg/h, mmol/kg/min, unidades de millón/h, unidades/h, unidades/min, unidades/kg/h, unidades/kg/min, mU/h, mU/min, mU/kg/h, mU/kg/min, mEq/h, mEq/min, mEq/kg/h, mEq/kg/min.

Configuración de límites

El software DLE permite la definición de limitaciones para modos de administración específicos para las medicaciones infundidas con la bomba Sapphire (consulte el n. ° 7 en la [Figura 9.1](#)).

Los límites absolutos y relativos superiores e inferiores se pueden definir en la configuración de regla para cada entrada de medicación. Cuando se configuran los límites, el software aplica la siguiente regla:

Límite absoluto inferior (LAI) < Límite relativo inferior (LRI) < Límite relativo superior (LRS) < Límite absoluto superior (LAS)



El software DLE muestra el rango de valores para cada parámetro conforme a la concentración y las unidades de velocidad de dosis seleccionadas.

Límites absolutos

Los límites absolutos no se pueden ignorar; la bomba Sapphire no se puede programar con un valor que esté por debajo del límite inferior absoluto ni con un valor que esté por encima del límite superior absoluto. Los límites absolutos se muestran cuando se programa en la bomba Sapphire. Si los límites absolutos no están definidos en la Entrada de medicación, se utilizarán los límites predeterminados de la bomba Sapphire o la configuración de áreas clínicas como los límites absolutos de la entrada de medicación.

Límites relativos

Los límites relativos son recomendaciones clínicas que puede superar el personal clínico (personal de salud). Los límites relativos no aparecen indicados en la bomba Sapphire, a menos que el personal clínico (personal de salud) los supere. Cuando el valor introducido en la bomba Sapphire está por debajo del límite relativo inferior o está por encima del límite relativo superior, la bomba Sapphire muestra una pantalla de atención con los detalles del parámetro que se ha superado. La bomba Sapphire registra la confirmación para continuar con el límite relativo superior en sus registros de historial.

Por ejemplo, si el límite relativo superior está establecido en 15 ml/h y el profesional clínico introduce 16 ml/h, la bomba Sapphire mostrará una pantalla de atención sobre el límite relativo, en la que se indica que se ha superado el límite superior. Esta pantalla notifica al profesional clínico que la entrada se encuentra por encima de la configuración del rango de límites relativos de esa entrada de medicación. El profesional clínico puede elegir entre Aceptar el mensaje y continuar la programación con el valor introducido o Volver e introducir un nuevo valor en lugar del valor introducido.



Cuando se supere un límite relativo, se mostrará un icono de límite relativo en la barra de indicadores de la bomba Sapphire durante la infusión.

Continuo

En el modo de administración Continuo, la bomba infunde fluido a una velocidad constante. El modo Continuo también incluye las opciones de bolo (las cuales le permiten desactivar el bolo o seleccionar el tipo de bolo aplicable), ya sea simple o avanzado. Un bolo simple está limitado por la opción Cantidad bolo; mientras que un bolo avanzado se ve limitado por las opciones Vel. Bolo, Cantidad bolo y Tiempo del bolo.

The screenshot shows a software window titled 'Lista de origen: Editar Configuraciones de reglas' with a subtitle 'Nombre genérico (ID ext.) (Internal /volumen):'. The window is divided into several sections:

- Seleccionar:** A dropdown menu.
- Nombre mostrado nº 1:** A text input field.
- Nombre mostrado nº 2:** A text input field.
- Modos admin:** A list of checkboxes: Continuo, Secundario, Multipasos, Intermitente, Epidural intermitente, PCA, and PCEA.
- Sin concentración:** A checkbox.
- Solo Diluyen:** A checkbox.
- Cantidad medicac.:** A text input field.
- Lids. medicación:** A dropdown menu with 'Seleccionar' selected.
- Cant. Diluyen.:** A text input field with 'ml' as a unit.
- Nota:** A text area.
- Continuo:** A section header.
- Opc. de bolo:** A dropdown menu with 'Desactivado' selected.
- Vel. dosis:** A text input field.
- Límite:** A text input field.
- Lids.:** A dropdown menu with 'Seleccionar' selected.
- LIA:** A text input field.
- LIR:** A text input field.
- LSR:** A text input field.
- LSA:** A text input field.
- Buttons:** 'OK' and 'Cancelar' buttons at the bottom right.

Tenga en cuenta que los parámetros disponibles varían según las opciones de bolo seleccionadas.

Los parámetros de modo de administración se describen en la siguiente tabla:

| Parámetro | Descripción/ notas | Rango para límites absolutos y relativos |
|------------------------------|--|---|
| Vel. dosis | Velocidad de la infusión | <p>Para ml/h:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De 0,1 a 99,9 en incrementos de 0,1 • De 100 a 999 en incrementos de 1 <p>Para ml/min, gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001 • De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01 • De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |
| Cantidad bolo* | Cantidad total de medicación que se puede administrar en un bolo | <p>Para ml:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De 0,1 a 99,9 en incrementos de 0,1 • De 100 a 9.999 en incrementos de 1 <p>Para gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001 • De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01 • De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |
| Cant. máx. bolo [†] | Se utiliza en el caso de que el parámetro Cantidad bolo está establecido como unidad basada en peso. | <p>Para ml:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De 0,1 a 99,9 en incrementos de 0,1 • De 100 a 9.999 en incrementos de 1 <p>Para gramos, mg, mcg, nanog, mmol, Unidad. millón, unidades, mU o mEq:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001 • De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01 • De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |

| Parámetro | Descripción/ notas | Rango para límites absolutos y relativos |
|--------------------------|---|---|
| Vel. bolo [†] | Velocidad del bolo | Para ml/h: <ul style="list-style-type: none"> • De 0,1 a 99,9 en incrementos de 0,1 • De 100 a 999 en incrementos de 1 Para ml/min, gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq: <ul style="list-style-type: none"> • De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001 • De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01 • De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |
| Tiempo bolo [†] | Tiempo en el que se administra el bolo. | De 00:01 a 99:59 en incrementos de 00:01 min |

*. Aplicable solo cuando está seleccionado el bolo simple o avanzado.

†. Aplicable solo cuando está seleccionado el bolo avanzado.

Secundario

El modo de administración Secundario se utiliza cuando se administran dos medicaciones de dos bolsas diferentes; el usuario puede alternar las bolsas o administrarlas de manera secuencial. El modo Secundario también incluye las opciones de bolo (las cuales le permiten desactivar el bolo o seleccionar el tipo de bolo aplicable), ya sea simple o avanzado. Un bolo simple está limitado por la opción Cantidad bolo; mientras que un bolo avanzado se ve limitado por las opciones Vel. Bolo, Cantidad bolo y Tiempo del bolo.

The screenshot shows a software window titled 'Lista de origen: Editar Configuraciones de reglas'. The main title bar indicates 'Nombre generico (DD ext.) (Intensi., Volumen):'. The window contains several configuration options:

- Nombre mostrado nº 1:** A text input field.
- Nombre mostrado nº 2:** A text input field.
- Sin concentración:** A checkbox.
- Solo Diluyen.:** A checkbox.
- Cantidad medicac.:** A text input field with a 'Seleccionar' dropdown menu.
- Uds. medicación:** A text input field.
- Cant. Diluyen. ml:** A text input field.
- Modos admin:** A group of checkboxes including 'Continuo', 'Secundario' (checked), 'Multibolsa', 'Intermitente', 'Epidural intermitente', 'PCA', and 'PCEA'.
- Nota:** A text area.
- Secundario:** A section header with a dropdown menu.
- Opc. de bolo:** A dropdown menu currently set to 'Desactivado'.
- Vel. dosis:** A section with a 'Límite' label and a 'Uds.' dropdown menu set to 'Seleccionar'. To the right are empty input fields for 'LIA:', 'LSR:', 'LSR:', and 'LSA:'.

At the bottom right, there are 'OK' and 'Cancelar' buttons.

Tenga en cuenta que los parámetros disponibles varían según las opciones de bolo seleccionadas. Los parámetros de modo de administración Secundario se describen en la siguiente tabla:

| Parámetro | Descripción/ notas | Rango para límites absolutos y relativos |
|----------------|--|---|
| Vel. dosis | Velocidad de la infusión | Para ml/h: <ul style="list-style-type: none"> • De 0,1 a 99,9 en incrementos de 0,1 • De 100 a 500 en incrementos de 1 Para ml/min, gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq: <ul style="list-style-type: none"> • De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001 • De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01 • De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |
| Cantidad bolo* | Cantidad total de medicación que se puede administrar en un bolo | Para ml: <ul style="list-style-type: none"> • De 0,1 a 99,9 en incrementos de 0,1 • De 100 a 9.999 en incrementos de 1 Para gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq: <ul style="list-style-type: none"> • De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001 • De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01 • De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |

| Parámetro | Descripción/ notas | Rango para límites absolutos y relativos |
|------------------------------|--|---|
| Cant. máx. bolo [†] | Se utiliza en el caso de que el parámetro Cantidad bolo está establecido como unidad basada en peso. | Para ml: <ul style="list-style-type: none"> • De 0,1 a 99,9 en incrementos de 0,1 • De 100 a 9.999 en incrementos de 1 Para gramos, mg, mcg, nanog, mmol, Unidad. millón, unidades, mU o mEq: <ul style="list-style-type: none"> • De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001 • De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01 • De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |
| Vel. bolo [†] | Velocidad del bolo | Para ml/h: <ul style="list-style-type: none"> • De 0,1 a 99,9 en incrementos de 0,1 • De 100 a 500 en incrementos de 1 Para ml/min, gramos, mg, mcg, nanog, mmol, Unidad. millón, unidades, mU o mEq: <ul style="list-style-type: none"> • De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001 • De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01 • De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |
| Tiempo bolo [†] | Tiempo en el que se administra el bolo. | De 00:01 a 99:59 en incrementos de 00:01 min |

*. Aplicable solo cuando está seleccionado el bolo simple o avanzado.

†. Aplicable solo cuando está seleccionado el bolo avanzado.

Multipasos

El modo de administración Multipasos permite a la bomba administrar una serie de hasta 25 pasos de infusión consecutivos desde la misma bolsa de infusión. Cada paso se administra como una infusión continua.

The screenshot shows a software window titled 'Lista de origen: Editar Configuraciones de reglas'. The main title bar indicates 'Nombre genérico (ID ext.) (Intensi./Volumen):'. The window is divided into several sections:

- Selección:** A dropdown menu with 'Multipasos' selected.
- Nombre mostrado n° 1:** An empty text input field.
- Nombre mostrado n° 2:** An empty text input field.
- Sin concentración:** A checked checkbox.
- Solo Diluym.:** An unchecked checkbox.
- Cantidad medicac.:** A text input field with a 'Seleccionar' dropdown arrow.
- Unid. medicación:** A text input field.
- Cant. Diluym. ml:** A text input field.
- Modos admin:** A group of checkboxes: 'Continuo' (unchecked), 'Secundario' (unchecked), 'Multipasos' (checked), 'Intermitente' (unchecked), 'Espiral intermitente' (unchecked), 'PCA' (unchecked), and 'PCEA' (unchecked).
- Notas:** A text area with a scroll bar.
- Multipasos:** A section with a tree view icon and a dropdown arrow.
- Vel. dosis:** A text input field.
- Lmites:** A section with labels 'L1:', 'L2:', 'L3:', 'L4:', 'L5:', and 'L6:'.
- Unid.:** A dropdown menu with 'Seleccionar' selected.
- L1A:** A text input field.
- L2A:** A text input field.
- L3A:** A text input field.
- L4A:** A text input field.
- L5A:** A text input field.
- L6A:** A text input field.

At the bottom right, there are 'OK' and 'Cancelar' buttons.

Los parámetros de modo de administración Multipasos se describen en la siguiente tabla:

| Parámetro | Descripción/ notas | Rango para límites absolutos y relativos |
|------------|--|--|
| Vel. dosis | Velocidad de cada paso de la infusión. | Para ml/h: <ul style="list-style-type: none">• De 0,1 a 99,9 en incrementos de 0,1• De 100 a 999 en incrementos de 1 Para ml/min, gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq: <ul style="list-style-type: none">• De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001• De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01• De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |

Intermitente

El modo de administración Intermitente le permite programar el tiempo de dosis y la infusión de volumen para que se repita a intervalos o ciclos periódicos. La duración del intervalo es el tiempo que transcurre entre el inicio de una dosis y el de la siguiente. Se puede programar una velocidad de MVA para que se administre entre las dosis.

Lista de origen: Editar Configuraciones de reglas

Nombre genérico (ID ext.) (Intensi./volumen):

Seleccionar

Nombre mostrado nº 1:

Nombre mostrado nº 2:

Sin concentración

Solo Diluyen.

Cantidad medicac.: Uds. medicac.: Cant. Diluyen.: ml

Nota:

Secundario

Multipaso

Intermitente

Epidural intermitente

PCA

PCIA

Modos admin

Uds. vel. dosis:

Límite: Uds.: LIA: LIR: LSR: LSA:

[00:01, 96:00] h:min : : : :

Dosis intermitente Límite: Uds.: LIA: LIR: LSR: LSA:

OK Cancelar

Los parámetros de modo de administración intermitente se describen en la siguiente tabla:

| Parámetro | Descripción/notas | Rango para límites absolutos y relativos |
|--------------------|---|---|
| Tiempo dosis | Tiempo en el que se administra cada bolo. | De 00:01 a 96:00 en incrementos de 00:01 min |
| Dosis intermitente | Volumen de cada dosis. | Para ml: <ul style="list-style-type: none"> • De 0,1 a 99,9 en incrementos de 0,1 • De 100 a 999 en incrementos de 1 Para gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq: <ul style="list-style-type: none"> • De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001 • De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01 • De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |

Epidural intermitente

El modo de administración Epidural intermitente se utiliza para programar dosis (bolos) epidurales para que se administren a una velocidad de 125 ml/h o 200 ml/h y se repitan a intervalos o ciclos periódicos. La duración del intervalo es el tiempo que transcurre entre el inicio de una dosis y el de la siguiente. La medicación se puede programar para que infunda a una velocidad continua (entre dosis) para mantener la vena abierta.

The image shows a software window titled "Lista de origen: Editar Configuraciones de reglas" with a subtitle "Nombre genérico (ID ext.) (Intensi./volumen):". The window contains the following elements:

- Selecionar**: A dropdown menu at the top left.
- Nombre mostrado nº 1:** A text input field.
- Nombre mostrado nº 2:** A text input field.
- Sin concentración:** A checkbox.
- Solo Diluyen.:** A checkbox.
- Cantidad medicac.:** A text input field.
- Uds. medicación:** A dropdown menu labeled "Selecionar".
- Cant. Diluyen./ml:** A text input field.
- Modos admin:** A group of checkboxes including "Continuo", "Secundario", "Multidosis", "Intermitente", "Epidural intermitente" (which is checked), "PCA", and "PCEA".
- Nota:** A text area with a scroll bar.
- Epidural intermitente:** A dropdown menu.
- Uds. vel. dosis:** A dropdown menu labeled "Selecionar".
- Dosis intermitente:** A section with labels "Linter:", "Uds.:", "LIA:", "LIR:", "LSR:", and "LSA:" followed by empty input fields.
- Buttons:** "OK" and "Cancelar" buttons at the bottom right.

El parámetro de modo de administración epidural intermitente se describe en la siguiente tabla:

| Parámetro | Descripción/ notas | Rango para límites absolutos y relativos |
|--------------------|--|---|
| Dosis intermitente | Cantidad total de medicación que se puede administrar en una dosis | Para ml: <ul style="list-style-type: none">• De 0,1 a 30 en incrementos de 0,1 Para gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq: <ul style="list-style-type: none">• De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001• De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01• De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |

PCA

El modo de administración de Analgesia controlada por el paciente (PCA) permite a la bomba administrar medicaciones a una velocidad continua (opcional) y bolos limitados, todo ello activado por el paciente.

The image shows a software window titled 'Lista de origen: Editar Configuraciones de reglas' with a subtitle 'Nombre genérico (ID ext.) (Intens./volumen):'. The window is divided into several sections for configuring a PCA rule.

Top Section:

- Selección:** A dropdown menu.
- Nombre mostrado nº 1:** Text input field.
- Nombre mostrado nº 2:** Text input field.
- Modos admin:** A group of checkboxes: Continuo, Secundario, Multipasos, Intermitente, Epidural intermitente, PCA, and PCEA.
- Sin concentración.
- Solo Diluyen.
- Cantidad medicac.:** Text input field.
- Uds. medicación:** A dropdown menu with 'Seleccionar' selected.
- Cant. Diluyen., ml:** Text input field.
- Nota:** A text area.

PCA Section:

- Tipo lin. dosis:** A dropdown menu with 'Número de bolos' selected.
- Permitir sin límites.
- Vel. continua:** A section with a 'Límite:' label and a dropdown menu with 'Seleccionar' selected. Below it are five input fields labeled LIA:, LSR:, LSR:, LSR:, and LSA:.
- Dosis carga:** A section with a 'Límite:' label and a 'Uds.:' label. Below are five input fields labeled LIA:, LSR:, LSR:, LSR:, and LSA:.
- Bolo demanda:** A section with a 'Límite:' label and a 'Uds.:' label. Below are five input fields labeled LIA:, LSR:, LSR:, LSR:, and LSA:.
- Máx. bolos por periodo [1, 60]:** A section with a 'Límite:' label and a 'Uds.:' label. Below are five input fields labeled LIA:, LSR:, LSR:, LSR:, and LSA:.
- Bloqueo bolo:** A section with a 'Límite:' label and a 'Uds.:' label. Below are two input fields labeled 'mínimo:' and 'máximo:'.

Bottom: 'OK' and 'Cancelar' buttons.

Tipo límite dosis

Permite configurar un único tipo de límite de dosis: Número de bolos o Dosis total. Tenga en cuenta que la bomba no admite la opción de dosis total cuando el usuario selecciona usar la medicación con un programa preestablecido.

La casilla de verificación **Permitir sin límites** permite la eliminación opcional del tipo de límite seleccionado y de los límites de la bomba Sapphire durante la programación. Al seleccionar esta casilla de verificación, el profesional clínico puede excluir las restricciones del tipo de límite del fármaco.



Tenga en cuenta que todos los demás parámetros de tratamiento, como Bolo demanda y Tiempo bloq., siguen programados y afectarán a la dosis máxima permitida.

Los parámetros del modo de administración PCA se describen en la siguiente tabla:

| Parámetro | Descripción/ notas | Rango para límites absolutos y relativos |
|---------------|--------------------------------|---|
| Vel. Continua | Velocidad basal de la infusión | Para ml/h: <ul style="list-style-type: none">• De 0,1 a 99,9 en incrementos de 0,1 Para ml/min, gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq: <ul style="list-style-type: none">• De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001• De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01• De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |

| Parámetro | Descripción/ notas | Rango para límites absolutos y relativos |
|--------------------------|---|---|
| Dosis carga | Cantidad total de medicación que se puede administrar en una dosis de carga | <p>Para ml:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De 0,1 a 30 en incrementos de 0,1 <p>Para gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001 • De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01 • De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |
| Bolo demanda | Cantidad de líquido infundido en un solo bolo de paciente. | <p>Para ml:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De 0,1 a 30 en incrementos de 0,1 <p>Para gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001 • De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01 • De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |
| Dosis total por periodo* | Cantidad total de medicación que se puede administrar en una dosis | <p>Para ml:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De 0,1 a 30 en incrementos de 0,1 <p>Para gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001 • De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01 • De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |

| Parámetro | Descripción/ notas | Rango para límites absolutos y relativos |
|--|--|--|
| Número de bolos por periodo [†] | Número máximo de bolos de pacientes que se pueden administrar durante un periodo de 1 hora o 4 horas. | De 1 a 60 en incrementos de 1 |
| Bloqueo bolo | Tiempo mínimo que debe transcurrir entre el final de un bolo y el inicio del siguiente. Mínimo-Máximo define el rango del tiempo de bloqueo mínimo. | De 00:01 a 24:00 en incrementos de 00:01 min |

*. Aplicable solo cuando el tipo de límite Dosis total por periodo está seleccionado.

†. Aplicable solo cuando el tipo de límite Números de bolos por periodo está seleccionado.

PCEA

El modo de administración de Analgesia epidural controlada por el paciente (PCEA) permite a la bomba administrar medicaciones a una velocidad continua y bolos limitados, todo ello activado por el paciente.

Lista de origen: Editar Configuraciones de reglas

Nombre genérico (ID ext.): (Intensi./volumen):

Seleccionar

Nombre mostrado nº 1:

Nombre mostrado nº 2:

Sin concentración

Solo Diluyen.

Cantidad medicac.: Uds. medicación: Cant. Diluyen.: ml

Modos admin:

- Continuo
- Secundario
- Multipasos
- Intermitente
- Epidural intermitente
- PCEA

Nota:

PCEA

Tipo lin. dosis: Permitir sin límites

Vel. continua

Límite: Uds.: LIA: LIR: LSR: LSA:

Dosis carga

Límite: Uds.: LIA: LIR: LSR: LSA:

Bolo demanda

Límite: Uds.: LIA: LIR: LSR: LSA:

Máx. bolos por periodo [1, 60]

Límite: Uds.: mínimos: máximos:

Bloqueo bolo

Límite: Uds.: human mínimos: máximos:

OK Cancelar

Tipo lím. dosis

Permite configurar un único tipo de límite de dosis: Número de bolos o Dosis total. Tenga en cuenta que la bomba no admite la opción de dosis total cuando el usuario selecciona usar la medicación con un programa preestablecido.

La casilla de verificación **Permitir sin límites** permite la eliminación opcional del tipo de límite seleccionado y de los límites de la bomba Sapphire durante la programación. Al seleccionar esta casilla de verificación el profesional clínico puede excluir las restricciones del tipo de límite del fármaco.



Tenga en cuenta que todos los demás parámetros de tratamiento, como Bolo demanda y Tiempo bloq., siguen programados y afectarán a la dosis máxima permitida.

Los parámetros del modo de administración PCEA se describen en la siguiente tabla:

| Parámetro | Descripción/notas | Rango para límites absolutos y relativos |
|---------------|--------------------------------|---|
| Vel. Continua | Velocidad basal de la infusión | Para ml/h: <ul style="list-style-type: none">• De 0,1 a 25 en incrementos de 0,1 Para ml/min, gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq: <ul style="list-style-type: none">• De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001• De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01• De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |

| Parámetro | Descripción/notas | Rango para límites absolutos y relativos |
|--------------|---|---|
| Dosis carga | Cantidad total de medicación que se puede administrar en una dosis de carga | <p>Para ml:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De 0,1 a 30 en incrementos de 0,1 <p>Para gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001 • De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01 • De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |
| Bolo demanda | Cantidad de líquido infundido en un solo bolo de paciente. | <p>Para ml:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De 0,1 a 30 en incrementos de 0,1 <p>Para gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001 • De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01 • De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |

| Parámetro | Descripción/notas | Rango para límites absolutos y relativos |
|------------------------------|--|---|
| Dosis total por peri.* | Cantidad total de medicación que se puede administrar en una dosis | Para ml: <ul style="list-style-type: none"> • De 0,1 a 30 en incrementos de 0,1 Para gramos, mg, mcg, nanog, mmol, unidades de millón, unidades, mU o mEq: <ul style="list-style-type: none"> • De 0,001 a 9,999 en incrementos de 0,001 • De 10 a 99,99 en incrementos de 0,01 • De 100 a 99.999.999 en incrementos de 1 |
| Número de bolos por periodo† | Número máximo de bolos de pacientes que se pueden administrar durante un periodo de 1 hora o 4 horas. | De 1 a 60 en incrementos de 1 |
| Bloqueo bolo | Tiempo mínimo que debe transcurrir entre el final de un bolo y el inicio del siguiente. Mínimo-Máximo define el rango del tiempo de bloqueo mínimo. | De 00:01 a 24:00 en incrementos de 00:01 min |

*. Aplicable solo cuando el tipo de límite Dosis total por periodo está seleccionado.

†. Aplicable solo cuando el tipo de límite Números de bolos por periodo está seleccionado.

Capítulo 10: Informes

Las siguientes secciones revisan los informes de configuración y los datos disponibles y explican cómo generarlos e imprimirlos:

| | |
|----------------------------------|-----|
| Descripción general | 201 |
| Convenciones de informes | 202 |
| Estructura de informes | 202 |
| Impresión de informes | 210 |
| Almacenamiento de informes | 211 |

Descripción general

Los informes de farmacotecas permiten crear e imprimir información detallada de las entradas de medicaciones y de la configuración de áreas clínicas en diferentes informes. Están disponibles los siguientes informes:

- **Farmacoteca:** muestra información detallada sobre todas las entradas de medicaciones en el Formulario de fármacos maestro.
- **Farmacoteca de áreas clínicas:** muestra información detallada sobre todas las entradas de medicaciones asignadas a cada área clínica.
- **Configuraciones de áreas clínicas:** muestra información detallada sobre todos los parámetros de configuración de áreas clínicas de todas las áreas clínicas.
- **Configuración de ACC (en Sapphire):** muestra información detallada sobre todos los parámetros de configuración de áreas clínicas de todas las áreas clínicas, clasificados según los menús de la bomba, para una comparación más sencilla.

Convenciones de informes

- Los informes pueden abarcar varias páginas y puede desplazarse por ellas con la barra de desplazamiento vertical, además de con los botones de navegación **Anterior** y **Siguiente** en la parte superior de la pantalla.
- Los informes disponibles se muestran en la lista desplegable en la parte superior de la pantalla.
- Los campos aparecen vacíos si no hay datos disponibles.
- Cuando un archivo de informe generado es mayor de 3 MB, el navegador interno de DLE no lo muestra. Para ver el informe en un navegador externo, pulse el botón **Abrir info**.

Estructura de informes

La siguiente tabla describe la información general que aparece en los encabezados de todos los informes:

| Campo | Descripción |
|--------------------------|---|
| Sección | Número de la sección actual del total de secciones del informe. |
| Farmacoteca | Nombre de la farmacoteca. |
| Tipo infusor | Tipo de bomba de infusión. |
| Fecha finaliz. | Fecha y hora en que se finalizó la farmacoteca publicada o archivada (no aplicable a las hojas de trabajo). |
| Estado de la farmacoteca | Estado de la farmacoteca (hoja de trabajo, farmacoteca archivada o farmacoteca publicada). |

Los detalles adicionales variarán en función del tipo de informe seleccionado.



La estructura de los informes en el software DLE no la puede modificar ni configurar el usuario.

Trabajo con la pestaña Informes

Esta sección explica cómo visualizar y trabajar con la pestaña Inform. del software DLE:

> Para visualizar la pestaña Informes:

1. En la vista Directorio de farmacotecas, resalte la hoja de trabajo, la farmacoteca archivada o la farmacoteca publicada correspondiente y haga doble clic sobre ella para abrirla.
2. Haga clic para seleccionar la pestaña **Inform**.
3. Seleccione un informe de la lista desplegable en la esquina superior izquierda de la pantalla Inform.



Puede que tarde varios minutos en cargarse un informe de una farmacoteca de gran tamaño para su visualización.

Informe de farmacoteca

Este informe muestra información detallada de todas las configuraciones de regla de medicación en el Formulario de fármacos maestro, tales como concentraciones, áreas clínicas asignadas, modos de administración y límites.

| Farmacoteca | Tipo infusor | Fecha finalización | Est. farmacoteca |
|-----------------|--------------|--------------------|------------------|
| Drug Library 01 | Sapphire | N/A | Hoja de trabajo |

| Conjunto de reglas | Unidad de dosificación | LIA | LIR | LSR | LSA |
|--|------------------------|-----|-----|-----|------------------|
| Nombre Genérico: Antibiotics 01 | | | | | ID externo: 1663 |
| Nombre mostrado: Antibiotics 01 Concentración: 100 ml / 100 ml ACC asignadas: CCA 01, CCA 02, CCA 03 | | | | | |
| Modos admin: Continuo | | | | | |
| Opes. de bolo | Desactivado | | | | |
| Vel. dosis | ml/h | | | | |
| Nombre Genérico: Antibiotics 02 ID externo: 1664 | | | | | |
| Nombre mostrado: Antibiotics 02 Concentración: 250 ml / 250 ml ACC asignadas: CCA 02, CCA 03 | | | | | |
| Modos admin: Continuo | | | | | |
| Opes. de bolo | Desactivado | | | | |
| Vel. dosis | ml/h | | | | |

Non. farmac.: Drug Library 01 Infusor: Sapphire Estado: Hoja de trabajo Modific.: 06/10/2016 16:17:25 Modo: Editor Usuario: Editor

La siguiente tabla muestra los parámetros del informe de farmacoteca:

| Parámetro | Descripción |
|-----------------|--|
| Nombre genérico | Nombre genérico de la medicación. |
| ID externo | Número de ID de medicación único. |
| Nombre mostr. | Nombre de medicación que se muestra en la bomba Sapphire. |
| Concentración | Concentración de la cantidad de medicación entre la cantidad de diluyente en las unidades seleccionadas. |
| ACC asignadas | Área clínica a la que se asigna la medicación. |

| Parámetro | Descripción |
|------------------------------------|---|
| Modos admin. | Modos de administración asignados a la entrada de medicación. |
| Grupos de configuraciones de regla | Tipos de configuraciones de regla creados para la medicación. |
| Ud. dosif. | Unidad de dosificación seleccionada para la medicación. |
| LIA | Límite inferior absoluto: límite inferior que no se puede omitir. |
| LIR | Límite inferior relativo: límite inferior que se puede omitir. |
| LSR | Límite superior relativo: límite superior que se puede omitir. |
| LSA | Límite superior absoluto: límite superior que no se puede omitir. |

Informe de farmacoteca de áreas clínicas

Este informe muestra la información detallada de las configuraciones de regla de medicación conforme a las áreas clínicas.

Q Core Medical - Drug Library Editor R13 V21 | Drug Library 01

Gestor de farmacotecas | Informe | Instalar ACC | Seguridad

Fármacos por ACC: 1 de 3 | Abre informe en naveg. externo | Guard arch. | Imprimir | Cerrar | Ayuda

Anterior | 1/3 | Siguiente

| Sección | Farmacoteca | Tipo infusor | Fecha finalización | Est. farmacoteca |
|---------|-----------------|--------------|--------------------|------------------|
| 1 de 3 | Drug Library 01 | Sapphire | N/A | Hoja de trabajo |

| Conjunto de reglas | Unidad de dosificación | LIA | LIR | LSR | LSA |
|--|------------------------|------------------|-----|-----|-----|
| Nombre ACC: CCA 01 | | | | | |
| Nombre Genérico: Antibiotics 01 | | ID externo: 1663 | | | |
| Nombre mostrado: Antibiotics 01 Concentración: $_ \text{ ml} / _ \text{ ml}$ ACC asignadas: CCA 01, CCA 02, CCA 03 | | | | | |
| Modos admin: Continuo | | | | | |
| Opes. de bolo | | Desactivado | | | |
| Vel. dosis | | ml/h | | | |
| Nombre Genérico: Fluids 01 | | | | | |
| ID externo: 3285 | | | | | |
| Nombre mostrado: Fluids 01 Concentración: 10 Uds. / 100 ml ACC asignadas: CCA 01, CCA 02, CCA 03 | | | | | |
| Modos admin: Continuo | | | | | |
| Opes. de bolo | | Desactivado | | | |

Non. farmac.: Drug Library 01 | Infusor: Sapphire | Estado: Hoja de trabajo | Modific.: 06/10/2016 16:17:25 | Modo: Editor | Usuario: Editor

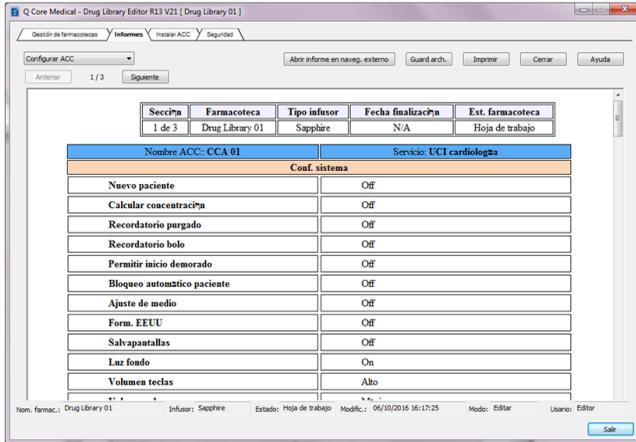
Salir

La siguiente tabla muestra los parámetros del informe de la **farmacoteca de áreas clínicas**:

| Parámetro | Descripción |
|------------------------------------|--|
| Nom. ACC | Nombre del área clínica de las siguientes medicaciones y configuraciones de regla. |
| Nombre genérico | Nombre genérico de la medicación. |
| ID externo | Número de ID de medicación único. |
| Nombre mostr. | Nombre de medicación que se muestra en la bomba Sapphire. |
| Concentración | Concentración de la cantidad de medicación entre la cantidad de diluyente en las unidades seleccionadas. |
| ACC asignadas | Área clínica a la que se asigna la medicación. |
| Modos admin. | Modos de administración asignados a la entrada de medicación. |
| Grupos de configuraciones de regla | Tipos de configuraciones de regla creados para la medicación. |
| Ud. dosif. | Unidad de dosificación seleccionada para la medicación. |
| LIA | Límite inferior absoluto: límite inferior que no se puede omitir. |
| LIR | Límite inferior relativo: límite inferior que se puede omitir. |
| LSR | Límite superior relativo: límite superior que se puede omitir. |
| LSA | Límite superior absoluto: límite superior que no se puede omitir. |

Informe de configuración de áreas clínicas

Este informe muestra toda la información de la configuración de áreas clínicas de la farmacoteca.



La siguiente tabla muestra los parámetros de informe de la **configuración de áreas clínicas**:

| Parámetro | Descripción |
|-------------------|---|
| Nom. ACC | Nombre del área clínica de las siguientes reglas y ajustes. |
| Línea serv. | Línea de servicio del área clínica. |
| Config. sistema | Configuración del sistema del área clínica. |
| Config. alarma | Configuración de alarmas del área clínica. |
| Ops. modo | Ajuste de opciones de modo del área clínica. |
| Límites absolutos | Límites absolutos del área clínica que no se pueden omitir. |

Parámetro

Descripción

Config. MVA

Configuración de MVA del área clínica.

Configuración de modos de administración

Muestra la disponibilidad de cada modo de administración en el área clínica actual.

Uds. dosis

Muestra la disponibilidad de cada unidad de velocidad de dosis del área clínica actual.

Configuración de área clínica (en Sapphire)

Este informe muestra la configuración del área clínica de la farmacoteca en el mismo orden en que se muestra en los menús de la bomba Sapphire.

The screenshot shows the 'Q Core Medical - Drug Library Editor R13 V21' window. The main content area displays configuration details for 'Sapphire' under the 'Configurar ACC (en Sapphire)' section. The configuration is organized into several sections:

| Sección | Farmacoteca | Tipo infusor | Fecha finalización | Ext. farmacoteca |
|---------|-----------------|--------------|--------------------|------------------|
| 1 de 3 | Drug Library 01 | Sapphire | N/A | Hoja de trabajo |

| Nombre ACC: CCA 01 | Servicio: UCI cardiología |
|------------------------------|---------------------------|
| Configuración bomba | |
| Alarmas | |
| Uds. Oclusión | BAR |
| Presión oclusión | 0.4 BAR |
| Bomba inactiva | 10 min |
| Infusión cerca de fin | 10 min |
| Volumen alarmas | Máximo |
| Configuración audio | |
| Volumen teclas | Alto |
| Volumen alarmas | Máximo |
| Control bolo | Siempre On |
| Configuración general | |
| Repetir última infusión | On |

At the bottom of the window, the status bar shows: 'Nom. farmac.: Drug Library 01', 'Infusor: Sapphire', 'Estado: Hoja de trabajo', 'Modific.: 06/10/2016 16:17:25', 'Modo: Editor', and 'Usuario: Editor'. A 'Salir' button is located in the bottom right corner.

La siguiente tabla describe detalladamente el orden de los parámetros que figuran en los parámetros del informe **Configurar ACC (en Sapphire)**:

| Parámetro | Descripción |
|--------------------------|--|
| Nom. ACC | Nombre del área clínica de las siguientes reglas y ajustes. |
| Servicio | Servicio del área clínica. |
| Configuraciones de bomba | Alarmas, Config. audio, Config. general y Regional. |
| Opcs. modo | PCA, PCEA, Epidural intermitente |
| Opciones técnico | Configuración de bomba: Lím. abs., MVA, Detector aire, Modos admin. y General. |

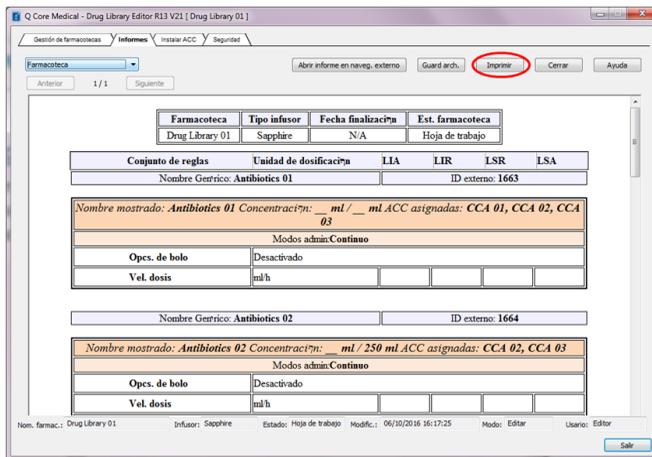
Impresión de informes

Esta sección explica cómo imprimir un informe.

> Para imprimir un informe:

1. En la vista Directorio de farmacotecas, resalte la hoja de trabajo, la farmacoteca archivada o la farmacoteca publicada correspondiente y haga doble clic sobre ella para abrirla.
2. Haga clic para seleccionar la pestaña **Inform.**
3. Seleccione un informe para imprimir de la lista desplegable en la esquina superior izquierda de la pantalla Inform.

4. Haga clic en **Imprimir**.



5. Se abrirá un cuadro de diálogo de impresión para cada informe (en función del número de áreas clínicas).

Almacenamiento de informes

Esta sección explica cómo guardar un informe.

Antes de guardar los archivos de informe, se recomienda crear un directorio para cada informe en la unidad local. Los informes se guardarán con el nombre que introdujo y un número de página o de área clínica, por ejemplo InformeFarmacoteca (1 de 6) .htm.

> Para guardar informes:

1. En la vista Directorio de farmacotecas, resalte la hoja de trabajo, la farmacoteca archivada o la farmacoteca publicada correspondiente y haga doble clic sobre ella para abrirla.
2. Haga clic para seleccionar la pestaña **Informes**.
3. Seleccione un informe para guardarlo de la lista desplegable en la esquina superior izquierda de la pantalla Inform.
4. Haga clic en **Guard. arch.**

Q Core Medical - Drug Library Editor R13 V21 [Drug Library 01]

Gección de farmacotecas | Informes | Instalar ACC | Seguridad

Farmacoteca: [Dropdown] | Abre informe en naveg. externo | **Guard arch.** | Imprimir | Cerrar | Ayuda

Anterior 1 / 1 Siguiente

| Farmacoteca | Tipo infusor | Fecha finalizaci³n | Est. farmacoteca |
|-----------------|--------------|--------------------|------------------|
| Drug Library 01 | Sapphire | N/A | Hoja de trabajo |

| Conjunto de reglas | Unidad de dosificaci³n | LIA | LIR | LSR | LSA |
|--------------------------------|------------------------|-----|-----|-----|------------------|
| Nombre Gericco: Antibiotics 01 | | | | | ID externo: 1663 |

Nombre mostrado: Antibiotics 01 Concentraci³n: ___ ml / ___ ml ACC asignadas: CCA 01, CCA 02, CCA 03

Modos admin: Continuo

| | |
|---------------|-------------|
| Opes. de bolo | Desactivado |
| Vel. dosis | ml/h |

| | |
|--------------------------------|------------------|
| Nombre Gericco: Antibiotics 02 | ID externo: 1664 |
|--------------------------------|------------------|

Nombre mostrado: Antibiotics 02 Concentraci³n: ___ ml / 250 ml ACC asignadas: CCA 02, CCA 03

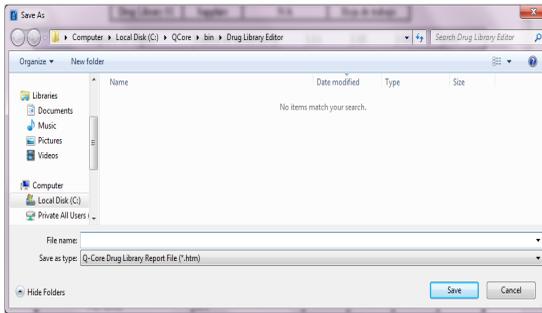
Modos admin: Continuo

| | |
|---------------|-------------|
| Opes. de bolo | Desactivado |
| Vel. dosis | ml/h |

Nom. farmac.: Drug Library 01 | Infusor: Sapphire | Estado: Hoja de trabajo | Modific.: 06/10/2016 16:17:25 | Modo: Editar | Usuario: Editor

Salir

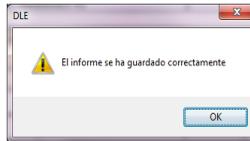
5. Seleccione la ubicación que desee.



6. Introduzca un nombre de archivo.

7. Haga clic en **Guardar** para guardar el informe en formato html.

8. En la pantalla de confirmación, haga clic en **OK**.



Capítulo 11: Carga de una farmacoteca

En las siguientes secciones se explica cómo cargar una farmacoteca publicada en la bomba Sapphire:

| | |
|--|-----|
| Descripción general | 214 |
| Requisitos previos | 215 |
| Conexión de las bombas al ordenador mediante los puertos COM | 216 |
| Carga de una farmacoteca publicada en la bomba Sapphire | 217 |

Descripción general

El software DLE le permite cargar una farmacoteca publicada en la bomba Sapphire. La carga se puede realizar de manera simultánea en 1-8 bombas, con ayuda de un adaptador RS232 en serie a 4 puertos USB que se puede adquirir por separado en Q Core Medical Ltd.



La versión r13 del software DLE funciona exclusivamente en las bombas para tratamientos específicos y multiterapia Sapphire con la versión r13 (excepto SapphirePlus).



Aclaración: La carga de una farmacoteca publicada puede llevarse a cabo simultáneamente en hasta 8 bombas. Tenga en cuenta que el adaptador RS232 en serie a 4 puertos USB se puede utilizar solo para 4 bombas. Para cargar una farmacoteca publicada en más de 4 bombas a la vez, prepare un adaptador RS232 en serie a 4 puertos USB.

Requisitos previos

Antes de comenzar el proceso de carga, compruebe si se cumplen los siguientes requisitos relativos al hardware y al software.

Requisitos de hardware

- **Resolución de pantalla:** 1.280 x 1.024 (mínimo).
- **Monitor DPI:** 96
- Cable de comunicación para la bomba Sapphire (P/N 05020-110-0213).
- Conectividad con RS232, mediante una de las siguientes formas:
 - Un puerto RS232 en el ordenador

Figura 11.1. Puerto RS232



- Un adaptador RS232 a 4 puertos USB + controlador (se puede adquirir en Q Core Medical Ltd. [P/N 15077-000-0001])

Figura 11.2. Adaptador RS232 a 4 puertos USB



Requisitos de software

- **Sistema operativo:** Windows XP SP3 (32 o 64 bits), Windows 7 (32 o 64 bits) o Windows 8 (32 o 64 bits).
- MS Excel (2003 o superior).
- WinRar u otro software para la manipulación de archivos .zip.
- Solo la versión de software de la bomba de infusión Sapphire **r13**.



No es posible cargar una farmacoteca en una bomba no compatible o en una bomba que ejecuta una versión de software anterior a la versión r13, y su intento redundará en un mensaje que notifique que esta acción no se admite.

Conexión de las bombas al ordenador mediante los puertos COM

Esta sección describe cómo conectar las bombas al ordenador mediante los puertos COM.

Se puede conectar una sola bomba con un puerto en serie. Para conectar bombas adicionales, utilice el adaptador RS232 a 4 puertos USB, como se explica a continuación:

> Para utilizar el adaptador RS232 a 4 puertos USB de Q Core (para habilitar puertos COM adicionales):

El adaptador RS232 a 4 puertos USB ofrece 4 puertos COM externos al ordenador (P/N 15077-000-0001). Siga las instrucciones de la DFU para su instalación.

Carga de una farmacoteca publicada en la bomba Sapphire

El siguiente procedimiento explica cómo cargar una farmacoteca publicada en la bomba Sapphire.



Antes de comenzar el procedimiento:

- Asegúrese de que tiene un registro de las configuraciones de regla de la farmacoteca y de la configuración de áreas clínicas.
 - Conecte la bomba a una red de alimentación eléctrica; en caso contrario, compruebe si la batería de la bomba está totalmente cargada.
 - Cuando utiliza un adaptador RS232 a 4 puertos USB, compruebe que el controlador del adaptador está instalado antes de conectar la bomba Sapphire (siga las instrucciones de DFU para su instalación).
-



Si el software DLE debe utilizarse en más de una estación de trabajo u ordenador, compruebe que todos los usuarios correspondientes tienen acceso a red (Lectura/Escritura) en la ubicación de la instalación de DLE.

De esta forma se garantizará la coherencia y la uniformidad de los datos en las farmacotecas. Asegúrese de utilizar solo una carpeta compartida, de forma que registre todos los datos correspondientes al software.

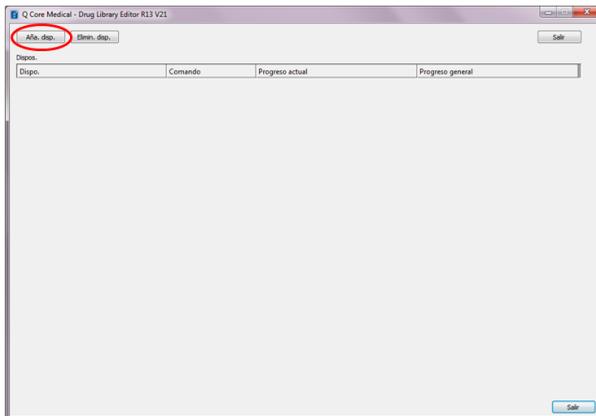
> Para cargar una farmacoteca publicada en la bomba Sapphire:

1. Encienda la bomba Sapphire.
2. Inicie sesión en el software DLE como Loader ([Inicio de sesión en el software DLE en la página 38](#)).

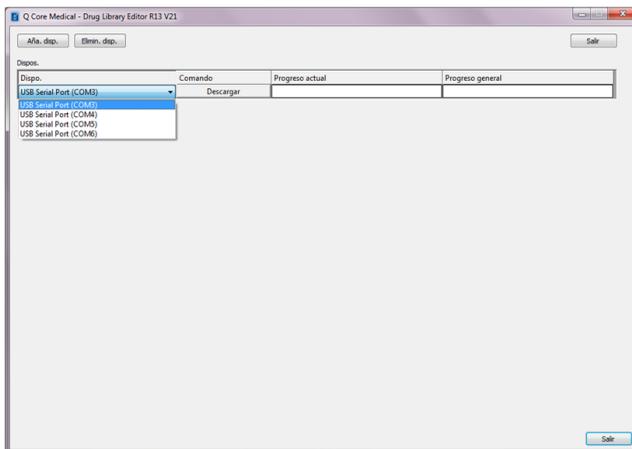


3. Con el cable de comunicación, conecte la bomba al ordenador.
Cuando utilice más de una bomba, utilice el adaptador RS232 a 4 puertos USB y conéctelo a la bomba. (Si desea obtener información detallada acerca de cómo conectar la bomba al ordenador, consulte: [Conexión de las bombas al ordenador mediante los puertos COM](#) en la página 216).

4. Haga clic en **Aña. disp.** para añadir un dispositivo al software.



5. Haga doble clic en el dispositivo añadido para seleccionar un puerto de la lista de puertos disponibles.



6. Repita los pasos 3 y 4 para añadir dispositivos adicionales según sea necesario.
7. Haga clic en **Descargar** en cada dispositivo.

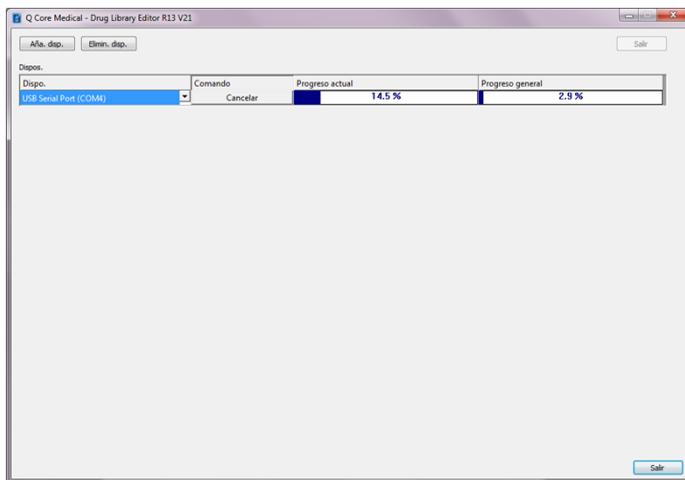


Si la descarga no comienza, repita el paso 4 con otro puerto y haga clic en **Descargar**.

La descarga comienza. El progreso del proceso de descarga se muestra en la barra de progreso.



No apague la bomba ni la desconecte del ordenador mientras se está realizando la descarga.



8. Cuando la descarga esté completa, cierre sesión y salga del software DLE, a continuación, desconecte las bombas del ordenador.



En esta fase, la farmacoteca se almacena en la bomba Sapphire. Su activación requiere la aceptación del usuario.



> Para activar la farmacoteca en la bomba Sapphire:

1. Pulse **Sí** en la pantalla de atención.
2. Al final del proceso, la bomba Sapphire se reiniciará y el usuario deberá seleccionar el área clínica;
 - Si la última área clínica activa está disponible en la nueva farmacoteca, aparecerá la pantalla Área atenc. clín. Pulse **OK**. Aparecerá la pantalla Comenzar.
 - Si la última área clínica activa no está disponible en la nueva farmacoteca, aparecerá la pantalla Elija A. Clínica.
 - a. Seleccione la fila del área clínica pertinente.
 - b. Para confirmar el área clínica que se ha modificado, pulse **OK**.
 - c. Aparecerá la pantalla Comenzar.

3. Compruebe si la farmacoteca pertinente se cargó en la bomba visualizando el nombre de la farmacoteca al encender la bomba.

El nombre de la farmacoteca actual también se puede ver mediante el menú Opciones:

> **Para ver la farmacoteca actual en la bomba Sapphire:**

1. En el menú Opcs., seleccione **Ver** → **Ver sistema**.
2. En la barra de herramientas, pulse **Siguiente** hasta que se muestre el **nombre de la farmacoteca** y la **fecha de publicación de la farmacoteca**.

Capítulo 12: Solución de problemas

En la siguiente sección aparecen los problemas más comunes y sus soluciones:

| Problema | Posible causa | Solución |
|---|--|--|
| El usuario no puede crear ni guardar o finalizar una hoja de trabajo. | El usuario no tiene privilegios de escritura en la carpeta compartida ni en la estación de trabajo en la que se instaló DLE Rev13. | Verifique que el DLE está instalado en una red compartida y que el usuario tiene permiso de lectura/escritura. |
| El usuario no puede cargar una farmacoteca en una bomba. | La versión de bomba o el tipo de bomba son incompatibles con el software DLE Rev13. | Verifique que el tipo de bomba es compatible con DLE Rev13. En caso contrario, actualice la versión de bomba Sapphire a Rev13 y descargue la farmacoteca en la bomba. |

| Problema | Posible causa | Solución |
|---|---|--|
| <p>El usuario está cargando una farmacoteca en una bomba Sapphire Rev13, que entra en el modo de reinicio. El DLE muestra el mensaje "Descarga terminada", pero la farmacoteca de la bomba no está actualizada.</p> | <p>Puede que esté utilizando un software DLE Rev11 con una bomba Sapphire Rev13. DLE Rev11 no se ha concebido para utilizarse con una bomba Sapphire Rev13. La farmacoteca no se actualizará.</p> | <p>Actualice el software DLE de la versión anterior a Rev13.</p> |
| <p>El usuario no puede localizar la farmacoteca después de una actualización a DLE Rev13.</p> | <p>Las farmacotecas y las listas de medicamentos de la versión anterior no se importaron.</p> | <p>Consulte Actualización del software DLE de Rev11 a Rev13 en la página 25.</p> |
| <p>El usuario importó una farmacoteca publicada, pero no ha finalizado.</p> | <p>Una farmacoteca importada siempre se convertirá al estado Hoja de trabajo.</p> | <p>Inicie sesión como "Editor" para finalizar la hoja de trabajo. Solo en ese caso, será posible la carga.</p> |

| Problema | Posible causa | Solución |
|---|---|--|
| El usuario cargó una farmacoteca en la bomba y no se actualiza o no hay confirmación de actualización. | La actualización prevista no finalizó en el software DLE Rev13. | Verifique que la farmacoteca prevista se encuentra en el estado Publicado. En caso contrario, finalícela y, a continuación cárguela en la bomba. |
| El usuario cargó una farmacoteca en la bomba Sapphire y no se actualiza o no hay confirmación de actualización. | La farmacoteca cargada podría ser idéntica a la que ya se encuentra en la bomba Sapphire. | Compruebe el nombre de la farmacoteca y su fecha de publicación en la bomba Sapphire en Opcs. → Ver → Ver sistema. |



Apéndice A: Privilegios y funciones de los usuarios

Privilegios y funciones de los usuarios

Hay tres ID de usuario opcionales para el software DLE. Cada ID de usuario permite acceder a un conjunto determinado de funciones de edición y acciones.

Las opciones de ID de usuario son:

1. Editor: están disponibles todas las funciones de edición.
2. Loader: solo está disponible la carga de una farmacoteca publicada.
3. Admin: define las contraseñas para otros usuarios. Si desea obtener información detallada acerca de cómo configurar las contraseñas de ID de usuarios, consulte: [Modificación de contraseñas de usuarios](#) en la página 227.

Modificación de contraseñas de usuarios

Los usuarios con la función y los privilegios de Admin pueden establecer las contraseñas de usuario del software DLE.

> Para modificar las contraseñas:

1. Haga doble clic en el icono del software DLE en el directorio donde se guardó la aplicación.
2. Introduzca el ID de usuario y la contraseña (la contraseña puede contener entre 8 y 20 caracteres):
 - **ID de usuario:** Admin
 - **Contraseña:** Póngase en contacto con el representante de servicio del distribuidor local para obtener la contraseña.
3. Aparecerá la pantalla Con. contras.
4. Seleccione el nombre de usuario correspondiente de una lista desplegable.
5. Introduzca la nueva contraseña (entre 8 y 20 caracteres).
6. Vuelva a introducir la nueva contraseña.
7. Haga clic en **Aplicar**, repita los pasos de 4 a 6 para modificar las contraseñas adicionales.
8. Cuando finalice, haga clic en **OK**.



Si la contraseña de administración actual no es la contraseña predeterminada y la ha olvidado, consulte [Asistencia técnica](#) en la página 4.



Apéndice B: Configuraciones de áreas clínicas nuevas/no admitidas

DLE Rev13 contiene significativamente más datos que las versiones anteriores. Por tanto, cuando se importa una farmacoteca de una versión anterior, todas las nuevas configuraciones y todos los nuevos parámetros de configuraciones de regla que no existían en estas versiones anteriores reciben valores predeterminados en la farmacoteca importada.

Los parámetros pueden dividirse en dos clases: configuraciones de áreas clínicas y configuraciones de regla. Estos son los valores predeterminados que recibirán:

Configuraciones de áreas clínicas:

- **Unidades de dosificación:** todas las unidades están disponibles de manera predeterminada en la bomba Sapphire, cuando la opción **Elija general** se selecciona.
- **Bloqueo de bolo de límites absolutos:** el valor mínimo de bloqueo de bolo se importa desde la configuración de áreas clínicas de la versión anterior; el valor máximo no estaba disponible en la versión anterior, por lo que recibirá el valor predeterminado (24:00 h:min).
- **Bloqueo de paciente automático:** este parámetro volverá al valor predeterminado (Off) cuando se importe en el software de edición de farmacotecas (DLE, Rev13).

Configuraciones de regla:

- **Opciones de bolo en modos continuo y secundario:** todas las configuraciones de regla importadas se establecerán en la opción de "bolo simple"; los límites de cantidades de bolos se importan.
- **Tiempo de dosis en modo intermitente:** esta característica la definió la velocidad de dosis en la versión anterior. En la versión R13, lo define el tiempo de dosis y, por tanto, no se puede importar; no se establecerá ningún límite para el tiempo de dosis.
- **Tipo de límite en los modos PCA y PCEA:** todas las configuraciones de regla importadas se establecerán con un tipo de límite "Número de bolos"; se importarán los bolos máximos para cada límite de periodo.

A continuación, se muestra una lista de todos los parámetros junto con su configuración predeterminada.

Configuración del sistema

| Parámetro | Valor predeterminado |
|----------------------|----------------------|
| Nuevo pcte. | Off |
| Calcular concentr. | Off |
| Recorda. purga | Off |
| Recorda. bolo | Off |
| Permitido inic. dem. | Off |
| Bloqueo auto. P. | Off |
| Ajuste de medio | Off |
| Formato EE. UU. | Off |
| Salvapant. | Off |
| Luz de fondo | On |

| Parámetro | Valor predeterminado |
|-------------------------|----------------------|
| Vol. teclas | Alto |
| Vol. alarma | Máximo |
| Control bolo | Siemp. On |
| Repetir últ. infus. | On |
| PreProgr. | Off |
| Detector aire único | Off |
| Detector aire acumulado | 0,5 ml |
| Umbral acumulado | 1 ml |
| Volumen purga | 20 ml |

Configuración de alarmas

| Parámetro | Valor predeterminado |
|------------------|----------------------|
| Uds. oclusión | BAR |
| Presión oclusión | 0,4 |
| Rest. Aut. Ocl. | On |
| Bomba inactiva | 10 min |
| Infus. cerca fin | 10 min |

Opciones de modo

| Modos admin. | Parámetro | Valor predeterminado |
|-----------------------|-----------------------------|----------------------|
| Continuo | Perm. bolo | Off |
| Continuo | Bolo avanzado | Off |
| Continuo | Velocidad de bolo principal | 125 ml/h |
| Continuo | Config. secu. | On |
| Continuo | Vel. bolo secundario | 125 ml/h |
| PCA | Vel. bolo | 125 ml/h |
| PCA | Perm.dosis carga | On |
| PCA | Tipo infusión | Cont.+ bolo |
| PCA | Periodo límite | 1 hora |
| PCEA | Vel. bolo | 125 ml/h |
| PCEA | Pet. contraseña | No |
| PCEA | Perm.dosis carga | No |
| PCEA | Tipo infusión | Cont.+ bolo |
| PCEA | Periodo límite | 1 hora |
| Epidural intermitente | Vel. dosis | 125 ml/h |
| Epidural intermitente | Pet. contraseña | No |
| Epidural intermitente | Periodo límite | 1 hora |
| Epidural intermitente | PIEB | Off |

Configuración de MVA

| Parámetro | Valor predeterminado |
|---------------------|----------------------|
| MVA modo Continuo | 3 ml/h |
| MVA modo Multipasos | 3 ml/h |
| MVA modo PCA | 0 ml/h |
| MVA modo PCEA | 0 ml/h |

Límites absolutos

| Modos admin. | Parámetro | Valor predeterminado |
|--------------|-----------------|----------------------|
| Continuo | VAI | 9.999 ml |
| Continuo | Vel. | 999 ml/h |
| Secundaria | VAI | 9.999 ml |
| Secundaria | Vel. | 500 ml/h |
| Multipasos | VAI | 9.999 ml |
| Multipasos | Vel. | 999 ml/h |
| Multipasos | Tiemp | 24:00 h:min |
| Intermit. | VAI | 9.999 ml |
| Intermit. | Tiempo dosis | 96:00 h:min |
| Intermit. | Dosis intermit. | 999 ml |

| Modos admin. | Parámetro | Valor predeterminado |
|--------------------|-----------------|--|
| Epidural intermit. | VAI | 9.999 ml |
| Epidural Intermit. | Dosis intermit. | 20 ml |
| Epidural intermit. | Bolo demanda | 20 ml |
| Epidural intermit. | Bloqueo bolo | Mínimo 00:01 h:min Máximo 24:00 h:min |
| PCA | VAI | 9.999 ml |
| PCA | Vel. Continua | 99,9 ml/h |
| PCA | Bolo demanda | 20 ml |
| PCA | Dosis carga | 20 ml |
| PCA | Vel. bolo | 125 ml/h |
| PCA | Bloqueo bolo | Mínimo 00:01 h:min Máximo 24:00 h:min |
| PCEA | VAI | 9.999 ml |
| PCEA | Vel. Continua | 25 ml/h |
| PCEA | Bolo demanda | 20 ml |
| PCEA | Dosis carga | 20 ml |
| PCEA | Bloqueo bolo | Mínimo 00:01 h:min Máximo 24:00 h:min |

Modos admin.

En esta pestaña, todos los modos de administración están seleccionados de manera predeterminada.

Continuo: On

Intermit.: On

NPT: On

PCA: On

Multipasos: On

Epidural intermit.: On

PCEA: On

Uds. dosis

En esta pestaña, todas las unidades de velocidad de dosis están seleccionadas de manera predeterminada.

Contactos de asistencia técnica

Para solicitar asistencia técnica, póngase en contacto con su representante local.



MEDNET
GmbH Borkstrasse 10
48163 Münster, Germany



Q Core Medical Ltd
29 Yad Haruzim St.
P.O. Box 8639
Netanya 4250529, ISRAEL

